



సలడ మయంతులు

వ.....పోవసమకట్టి యక్కోమలి మేలుకొనకుండ మెల్లన  
దాని వస్త్రంబునం దర్థంబు సించి తనకుం పరిధానంబు నేసికొని వెలువడి  
కొండాకనేలపోయి దమయంతియందు ఘనంబైన తన నెయ్యంబను తీగం  
ద్రెంపనేరక శ్రమ్యుట నచ్చోటికి వచ్చి,

చ. కలి దమయంతి బావసమకట్టు నతిం బతి నాయనోపఁ డా  
లలనను దీర్ఘ సౌహృదబలంబున నట్టులు రెంటిజేసి య  
న్నలుడు విమోహరజ్జుల బెనంగి గతాగతకారియైన యు  
య్యెలయునుబోలె నూటడక యెంతయుఁబ్రొద్దు వినిశ్చితాత్ముడై.

( భారతము )



1936 నవంబరు 10 తేదీ 9/10/36



## బొంబాయి మతకలహములు

ప్రపంచములో ప్రఖ్యాతమతముల స్థాపించిన ప్రవక్తలందరును పరమతసహనము పరమోత్కృష్టముగ పరిగణించి తమ యనుచరులకు బోధించిరి. కాని కాలక్రమమున ప్రజలు వారిమతము లనుసరించుచు ముఖ్య సిద్ధాంతములను మాత్రము మరుగుచేయుచు తమ యిష్టమునచ్చినటుల వ్యాఖ్యానముల గావించుకొని మతము పేరట నానాయనాచారములను యుక్తత్యములను జేయుచువచ్చిరి. కావుననే ప్రపంచమీ నాడింత యలజడి కాలవాలమై జీవితము దుర్భరమగుచున్నది.

నేడు బొంబాయినగరమున మరల మత కలహములు జైలు దేరినవి. బొంబాయి యందు జైలుకుల్లాయను స్థలమున నొక

మారుతీదేవాలయమును, ఒక మసీదును ప్రక్కప్రక్కననే గలవు. మారుతీ దేవాలయము ముందు సభామండపము కట్టుటకు హిందువు లుద్దేశించి పురపాలకుల యనుమతిగొని కార్యమున కుపక్రమింపగా మహమ్మదీయ సోదరులు దాని కాటంకము గల్గించిరి. దానితో కలహము లారంభమై పట్టణమంతయు ప్రాకినది. హిందూ మహమ్మదీయులు గుంపులుగజేరి వివిధాయుధముల ధరించి యొకరినొకరు నిష్కర్షణముగ గాయపరుచుకొనుచు వారి కలహములం దేమాత్రము సంబంధములేని నిరపరాధులను హింసించుచున్నారు. పెక్కు దుకాణములను దోపిడిచేయుచున్నారు. ప్రభుత్వమువారు మారణాయంత్రములతో భయపెట్టినను యీదుండగము లాగుటలేదు.



బహుశా యీ పోరాటమునందు పాల్గొనువారందరు మతముపేరట స్వమత సంరక్షణ కొరకు — పోరాడుచున్నామను భ్రమకు లోనైయుండవచ్చును. అన్ని మతములందును ముఖ్యసిద్ధాంత మొక్కటియే. పద్ధతులు వేరైన గావచ్చును. ప్రతి మత ముపరమతములయందు సహనత జూప వలయునని ఘోషించుచున్నది. ఇవన్నియు నట్లుండనిచ్చినను, సభామంటపమును నిర్మించుకొనుటలో నిర్మింపకుండుటలో నే మతమునకు, నష్టముగాని కళంకముగాని గలుగదుగదా? ప్రతిమతము మానవాభివృద్ధికై స్థాపింపబడియుండ ఆమతముపేరట చేయు పనులు మాత్రము మానవాభివృద్ధికాటంకములైయుండునట్లే జేయవలెను?

ఇట్టి మతకలహములు హిందూదేశమునకు మహమ్మదీయులు వచ్చిననాటినుండి సాంప్రదాయములై యుండలేదు. నాడు జరిగిన యుద్ధములు కేవలము రాజ్యకాంక్ష చేతనేగాని మతముపేరిటనే యని జెప్పజాలము. ఒకమారు మహమ్మదీయులను హిందువులుగాని, హిందువులను మహమ్మదీయులుగాని యుద్ధరంగమున జయించి వారి దేశమును స్వాధీనపరచికొన్నచో నంతటితో కలహము లంతరించెడివి. అంతియగాని తరువాత దేవాలయములకని మసీదులకని పోరాటము లెపుడు ఇంత భీభత్సముగనుండినట్లు గానరావు. మహమ్మదీయ ప్రాబల్యమునకు వెరచి హిందువులూరకుండిరని యనుటకూడ సమంజసముగ

లేదు. హిందూదేశమున రాజ్యాధికారము వహించిన మహమ్మదీయ ప్రభువులందరు మతకాంక్ష చేదేవాలయములను హిందువులను హింసించినవారని చెప్పటకు నిదర్శనములు లేవు. ఒకవేళ ఆరంభమున నట్లున్నను కాలక్రమమున సహనముతో నుండినట్లే గనబడుచున్నది. దీనికి నిదర్శనముగా పెక్కు పట్టణములలో దేవాలయములును మసీదులును ప్రక్కప్రక్కనే గలవు. హిందూదేశమునం దంతయు ప్రసిద్ధిజెందిన కాశీనగరమునందు ప్రసిద్ధమైన దేవాలయమును మసీదును ఒకదానినొకటి యానుకొనియే యున్నవి. దక్షిణదేశమున కొంత కాల మెల్లరికి సింహస్వప్నమై, పాశ్చాత్యులచే క్రూరత్వమున కాలవాలమైనవాడను యర్థముతో “వ్యాఘ్ర”మని పిలువబడుచుండిన టిప్పుసుల్తాను నివసించుచుండిన బెగుళూరునందును, శ్రీరంగపట్టణమునందును ఆతని రాజభవనమున కతిసమీపముననే దేవాలయములును మసీదులుగలవుగదా! ఈనాటివలె వారికి మతసహనము లేకున్న నా డివి యెట్లు సమకూరియుండెడినో తెలియకున్నది.

ఇన్ని శతాబ్దములనుండి ప్రబలుచు వచ్చిన హిందూ మహమ్మదీయమతములు రెండును బాంబాయినగరమున నేజాక మారుతీమంటప నిర్మాణముపై నాధారపడుట తి శోచనీయము. ఆమండపనిర్మాణము మతాచారముల కాటంకమని మహమ్మదీయులును, నిర్మింపకుండుట హిందూమతా



చారమున లోపమని హిందువులు నెంచుట సిగ్గుపాటు. ఇట్టి స్వల్పవిషయములపై నాధారపడి కలహముల గల్పించునవి మతములా? దీనికై పోరాటమారంభించిన యెదురోజులలో 58 మందిని బలిజేసి సుమారు 500 మందిని వైద్యాలయముల కనువుటయా? తుదకు ప్రభుత్వమువారిచే ప్రక్కలు విరిగినతరువాత తమయజ్ఞానము నెఱుగుటయా?

ఇపు డింత తీవ్రముగ మతముపేరట పోరాడుచున్న హిందూ మహమ్మదీయ సోదరులలో తమతమ మతములనుగూర్చి తెలిసికొన్నవారును, ఇప్పటి పోరాటమందెంత న్యాయముగలదో యెఱిగినవారును ఉండరన్న వింతగాదు. కాని కేవలము పోరాటము కోసర మందు పాల్గొనువారే యెక్కువ. వీరందరు దుండగీడుల మూకలకు జేరినవారే! తెలిసినపెద్దలు వచ్చించిన రీతి సహనముతో మెలంగక పోరి యిరువక్షములకు నష్టము గల్గించి వీరందరు ప్రభుత్వము వారిచే శాస్త్రనిబంధిన తరువాతనే సహనము వహింతురు. ఇక నైన భారతీయు లట్టి భ్రమలకులోనై

లేనిపోనివాటికి మతముపేరట పోరాడుచు అధఃపతితులగుటకంటె ఉత్తమమతమగు ఐకమత్యము చెడకుండ ప్రవర్తించుచు యుక్తాయుక్త వివేకముగలిగి ప్రవర్తించునని యాశింతుము.

హిందూదేశచరిత్రలో ప్రకృత ప్రభుత్వ పరిపాలనను మించిన రాజ్యపాలన మింత వఱకు గానరాదని పాశ్చాత్య మహాశయులచే గొనియాడబడుచున్న నీ పరిపాలన యందు నిటువంటికలహము లెక్కువ యగుచుండుట భారతీయుల దురదృష్టము. హిందూమహమ్మదీయులందరు ఆత్మబుద్ధి సుఖమనుమాట మరువక పరబుద్ధి వినాశకరమని గుర్తించు టుత్తమము. ప్రభుత్వమీ కలహబీజములను తుదముట్ట నిర్మూలించి ప్రజల కామోదము గల్గింతురని కోరుచున్నాము.

భావిభారతదేశము నిట్టి యనర్థములు జరుగకుండ భారతీయ సోదరీమణులందరు, భావిభారత పౌరులుగాబోవు తమ సంతానమునకు మతసహనము ఉగ్గుపాలతో బోయుదురుగాక.





\* \*

## పాశ్చాత్య ప్రపంచము

\* \*

పాశ్చాత్య ప్రపంచమునకు యూరపుఖండమే కేంద్రస్థానమై యున్నది. మానవాభివృద్ధికిని మానవ వినాశమునకును మూలమైన సిద్ధాంతములు, విప్లవములు, యుద్ధములు యూరపుఖండమునందే ప్రభవించి ప్రపంచమునంతయు వ్యాపించుచున్నవి. నేడు యూరపుఖండమంతయు సల్లకల్లోలముగ నున్నది. రాజకీయ, సాంఘిక ఆర్థికస్థితులన్నియు వివిధమార్పులకు లోనగుచున్నవి. ప్రపంచమునకు ప్రళయమును దెచ్చిపెట్టు యుద్ధవాసనలు వచ్చుచున్నవి.

సాధారణ విప్లవరూపమున బైలుదేరిన స్పెయినుదేశపు వ్యవహారములు ప్రచండ యుద్ధములుగా పరిణమించి దేశమునంతయు ధ్వంసము చేయుచున్నవి. ప్రభుత్వ మెంత ప్రయత్నించినను విప్లవకారుల సణచలేక పోవుచున్నారు. ప్రజలందరు ప్రభుత్వపక్షమున పోరాడుచున్నారు. వీరిలో పెక్కుమందిస్త్రీలు. స్త్రీసైన్యము నానాటికి వృద్ధియై పురుషులకంటె ధైర్యసాహసములందు యుద్ధనిపుణతయం దధికులగుచున్నారని వార్తలు దెలుపుచున్నవి. కాని దైవము వారిపాలలేదు. శ్రమశ్రమముగా విప్లవ సేనలురాజధానియగు మాడ్రీడ్ నగరమును సమీపించుచున్నవి. అదికూడ కొలదికాలములో వారిచేజక్కవచ్చును.

సిరపడియుండు ప్రభుత్వము నింత కాలము విప్లవకారు లెదిరించి విజయులగుచుండుటలో రహస్యము లేకపోలేదు. స్పెయినుదేశపు వ్యవహారములలో జోక్యము పుచ్చుకొనగూడదని యొడంబడిక చేసికొన్న దేశములే—జర్మనీ, ఇటలీ పోర్చుగల్—విప్లవకారులకు కావలసినంత సాహాయ్యము చేయుచున్నవి. ఈ దేశములన్న గిట్టనిదగు రష్యా వారు చేయుచున్న మోసమును గుర్తించి మండిపడినది. జర్మనీ ఇటలీ దేశములు ఒడంబడికను భగ్గుము తేయుచున్నవనియు, వెంటనే అది మానుకొనకున్న ఇతర దేశము లిట్లు మానుకొనుటకు మందలింపకున్న స్పెయిను ప్రభుత్వమునకు సాయము చేయుదునని ప్రకటించెను. ఒడంబడిక భంగము చేయుచున్న దేశములు తాము చేయుచున్నవానికి సిగ్గుపడుటకు మారు యథాప్రకారముగా వర్తించుచున్నవి. ఇటలీ రష్యా ప్రకటనవిని తాను విప్లవకారులకు సాయపడెదనని యున్నది. లోలోపల వారివారి యిష్టానుసారము ప్రవర్తించుచున్నను పైపై అన్ని దేశముల ప్రతినిధులు సమావేశములు జరుపుచు ఒకరి నొకరు నిందించుకొనుచున్నారు. ఈపరిస్థితులలో యే కించిత్కారణమో ప్రపంచ



## సా శ్చ త్య ప్ర పంచ ము

యుద్ధమును తెచ్చిపెట్టుచో నా శ్చ ర్య ముండదు.

\* \* \*

యూరపునందలి యలజడి కే ప్రపంచము జ డి యు చు ం డ ప్రాచ్యభాగమునగూడ యుద్ధమేఘము లావరించుచున్నవి. తూర్పుదేశములలో దురాశ యెక్కువై ఇతరదేశముల కబలించ జపాను నిరంతరము ప్రయత్నించుచున్నది. యూరపునందు జర్మని యిటలీ ఆశయములెట్టివో ఆసియా యందు జపానుఆశయము లట్టివి. కొలది కాలముక్రిందటనుండి జపానువారి నిరంకుశ చర్యల నోర్చుకొనబాలక చైనీయులు కొందరు కొన్ని సంఘములుగా నేర్పడి జపాను వారి కెదురుగా ప్రచారము చేయుచున్నారు. వీరిలో కొంతమందిజపాను నావికులను మట్టుపెట్టిరి. దానిపై జపాను అమితాగ్రహమంది సైన్య మాయత్తముచేసి చైనా ప్రభుత్వమువారిని తగనికోరికలు కోరినది. చైనా జపానుకు ఘోరయుద్ధ మారంభమగునని ప్రపంచమంతయు దలంచినది. కాని దైవానుగ్రహమున అది తప్పిపోయినది. ఈసమాచారము పూర్తిగా అణగిపోవకముందే ఇంకొకభయంకరవార్త వ్యాపించినది. రష్యాదేశపు సరిహద్దులందు జపాను రష్యాసైనికులకు సంఘర్షణ ఆరంభమైనదనియు రెండుదేశముల సేనలు సరిహద్దులందాయత్తమై యున్నవనియు వార్తలు వచ్చినవి. జపాను రష్యాలు దలపడుచో ప్రపంచయుద్ధము రాకమానదు. రష్యా

యన్న గిట్టని జర్మని ఇటలీలు జపానుకు సాయముచేయవచ్చును. రష్యాకు మిత్రములై జర్మని యిటలీల యభివృద్ధికోర్వని ప్రాన్సు ఇంగ్లండుదేశములు రష్యాకు సాయపడవచ్చును. ఈ వార్తలుగూడ అంతరించినవి. ప్రపంచవాసుల భయముదోలగినది. కాని యెప్పుడో కొంపలంటుకొనుననుసందియముమాత్ర మేరిని బాంధవ్యము.

\* \* \*

డిక్టేటర్లు నియంతలు నానాటి కెక్కువ యగుటయగాక తమ శ్రోవల నిరంకుశముగా జేసికొనుచున్నారు. రష్యానియంత ప్రాలిక్ మహాశయుడు తన నిరంకుశత్వమును తుదముట్టింపజేయ సంకల్పించిన 16 మంది కుట్రదారులను సోవియట్ నందలి సుప్రసిద్ధ పురుషుల నందరిని తుదముట్టించెనను వార్త ప్రపంచమునంతయు నిశ్చైరపడజేసెను. కాని నేడు వారందరు రష్యాయందలి సుప్రసిద్ధ కర్మాగారములందు పనిజేయుచున్నారని తెలియుచున్నది.

ఆస్ట్రీయాదేశాధ్యక్షుడగు షూష్నిగ్ తన ప్రతిద్వంద్వయు, సామ్రాజ్యవాదులనాయకుడును అగు రాకుమారుని అతని యనుచరులను యధికారమునుండి తొలగించి నిరంకుశత్వమును సిరపరచుకొన్నాడు. ఇతడింక మీదట యే యితర నియంతలతోజేరి గగ్గోలుజేయునో తెలియకయున్నది.

\* \* \*



ప్రపంచములో యుద్ధమునకు కారణమైన ఆస్తి యాదేశపు రాకుమారుని హత్య జరిగిన నాడు ఏ రాజకీయ యార్థిక శాస్త్రజ్ఞునికైన ఆహత్యవలన గలుగు యుద్ధమునందు 80 లక్షలమంది మృతులయ్యెదరని 3,000 కోట్ల పౌనుల ధనము వ్యయమగుననియు నెవరైన చెప్పియుండిన వారునమ్మక “అట్టియుద్ధము జరుగదు, అంతధనము ప్రపంచములో లేదు; అంతమంది మరణమునకు ప్రపంచము సహింపదు” అనియుండెడివారు. కాని అది జరిగితిరినదిగదా?

ఇప్పటికి 18 సంవత్సరముల క్రిందకూడ ప్రపంచమును నిట్టి వాతావరణమే ఆవరించి యుండెను గాని యెవరును పూర్తిగా దాని నెదుర్కొన తయారై యుండలేదు. అందుచే యుద్ధము నాల్గుసంవత్సరములు జరగడము అమితముగా ధనముజనులు నష్టముగావడము జరిగినది. కాని నే డట్లుగాదు. ప్రతిదేశము విరివిగా యుద్ధసామగ్రి తయారుజేసికొనుటయగాక “సంగ్రామక్రీడలు” ఆడుచున్నది. ప్రపంచమున నిప్పటికి పలుదేశములీ యాటలకై సుమారు 100 కోట్ల పౌనులు ఖర్చుచేసినవి. దీనిలో యుద్ధసామగ్రికి సైన్యమునకు దాని నిర్మాణమునకు అగు ఖర్చులు చేర్చబడలేదు. బ్రిటిషు ప్రభుత్వము 80 కోట్ల పౌనులును, జర్మని 80 కోట్ల పౌనులును, రష్యా 100 కోట్ల పౌనులును,

అమెరికా 45 కోట్ల పౌనులును, ఫ్రాన్సు 35 కోట్ల పౌనులును (అవసరమగు యుద్ధ ఖర్చులకు 70 కోట్ల నులుగాక) వ్యయము చేయదలంచినవి. ఇవి కొన్ని యుదాహరణములమాత్రమే. ఈ వ్యయము సంవత్సర సంవత్సర మెక్కువగుచున్నది. అంతియగాక అమెరికా 2,000 మైళ్ల దూరములో సముద్రము మీద సంగ్రామక్రీడలాడుచు (నావికాబలముతో) 2 కోట్ల పౌనులు ఖర్చుపెట్టినది. వారు ముగించినతరువాత జపానువారు ప్రారంభించి 150 లక్షల పౌనుల ఖర్చుతో ముగించిరి. ఇంకను ఎన్నో దేశము లెన్నో నిధముల నిట్టి క్రీడలాడుచున్నవి. ఇదంతయు నెందులకు? మానవసౌభాగ్యమునకా? వినాశమునకా?

15 అం. పెల్ కాల్పుటకు 800 పౌనులును, ఒక టార్పెడో కాల్పుటకు 1,200 పౌనులును ఖర్చు అగునన్న భావికాలపు యుద్ధమునందు వ్యయమగు ధనము, జీవకోట్లు సులభముగ దలంపనగును.

ఈ ధనములో, పరిశ్రమలో, అక్కరలో శతాంశమైనను కర్చుపెట్టి మానవాభివృద్ధికి పాటుపడిన నేడు ప్రజలందుగల దుర్భరజీవితము దొలగి యెంతేని సుఖముగలుగును, కాని దాని తలంచువా రీ ప్రపంచమున నెందైనగలరా?



# అబ్దుల్లాగాంధికి మాతృదేవి కస్తూరిబాయిగారి హితబోధ

ఇటీవల మదరాసులో ఒకనాడు అర్ధరాత్రివేళ రాజనీధిలో నీవు తప్పత్రాగి తండనాలాడుచుండగా పోలీసువారు అరెస్టుచేసిరనియు మరునాడు మేజిస్ట్రేటు కోర్టుకు తీసుకొనివెళ్లరనియు మేజిస్ట్రేటు ఒకరూపాయి మాత్రమే జాల్మానా చేసిననీయును నేను వింటిని. నీకు మేజిస్ట్రేటు ఇంతతక్కువ శిక్ష చేయటవలన నతడు చాల దయగలవాడనియే నేను తలచుచున్నాను. నీ తండ్రిపట్లగల గౌరవమువలననే మేజిస్ట్రేటుగూడ నీకింత తక్కువ శిక్షను విధించెను. మదరాసులో చాల విఖ్యాతుడగు నొక ప్రముఖునియింట నీ వతిథిగానుండి ఆటనుండి పెడలిపోయి యీరీతిగా అపఖ్యాతికి పాతైతివని వింటిని. దీనివలన నీకు బసయిచ్చిన ప్రముఖునకు చాల అసంతృప్తి కలిగియుండును. ఈ వార్త వినినప్పటినుండియును నాకధికమగు మనోవ్యధ కలిగినది. ఆరాత్రి నీ ప్రవర్తన మిక్కిలి నింద్యము. అనేక సంవత్సరములనుండి నేను హిలోపడేకము చేయుచున్న నీ ప్రవర్తనతోఁ జూచి నాకు మరంత నింద్యమేయుచున్నది.

నీవు నా కడుపునబుట్టియు శత్రువుని వలెనే మెలగుచున్నావు. నీ దుష్ప్రవర్తనమున నాకు జీవితమే దుర్భరమగుచున్నది. వాద్యకృత్యములో నీ తలి దండలుమగు మాకు నీవు చాల మనస్తాపములను కలిగించుచున్నావు గాన నీవు మిక్కిలి పాప కార్యమును చేయుచున్నావు. నీవు సిగ్గువిడియములను పూర్తిగా వదలివేసితివి.

నిన్నుగూర్చి వార్తాపత్రికలలో మరల నెట్టి దుర్వార్తలు వెలువడనో యని ప్రతిదినమును నిద్ర లేవగానే మనసు కంపించి పోవుచుండును. నీ వెచట నున్నావో ఎచట నిద్రించుచున్నావో, ఏమివస్తువులను తీసుచున్నావో, తినరాని వస్తువులనుగూడ తీసుచున్నావేమో అని నేను చాల పరిశీలించుచుండును. నీవు నాకు పెద్దకుమారుడవు. నీ కిప్పుడు 50 యేళ్లున్నవి. నిన్ను చూడవలెనను శోరిక నాకు తరుచుగా కలుగుచుండును గాని నీ వెక్కడనున్నావో నాకు తెలియదు. నీవద్దకు

వచ్చినచో నన్నుగూడ నవమానపరచెదవేమో అను భయముగూడ నాకు కలుగుచుండును.

దక్షిణదేశమున సభలలో మాటలాడుచు నీ తండ్రిని నిందించితి వనియును నీతండ్రిని ఎగతాళి చేయుచు మాటలాడితివనియును నేను వింటిని. నీతండ్రి నిన్నుగూర్చి యెవరితోనో యేమియును పలుకదు. కాని నీ దుర్వర్తనమువలన నీతండ్రిగుండెలు పగులు చుండునని నేను తలచెదను. నీవు తరుచుగా మాకు దుఃఖమును కలిగించుచుండుట నరక హేతువేయగును. కన్నతండ్రిని సభలోనిందించి పరిహాసించుట నీకంత మాత్రమును ఉచితముకాదు. ఇందువలన ప్రజలకు నీపైగల నిరసనభావము మరింత అధికమగునే గాని జగద్విఖ్యాతుడగు నీ తండ్రికి కిట్టి కళంకమును కలుగదు. నీతండ్రి నిన్ను మనసార ప్రేమించుచునే యున్నాడు. ప్రజలందరును నీతివర్తనులగా నుండు దని నీతండ్రి నిరంతరమును బోధించుచుండును. నీతి వర్తనము నీ జనుకునకు ముఖ్యతమము.

“నాదగ్గరనే యుండుము. నీకు అన్నవస్త్రముల నిచ్చిపోషించెదను. నీకు ఆరోగ్యమును కలిగించెదను” అని నీతండ్రి చాల సాదలు నీకు బోధించెను గాని నీవు వినలేదు. నీవు పట్టి కృతఘ్నుడవు. నీతండ్రికి ప్రజలందరునుగూడ ఆప్తబంధువులే. అతడు నీవిషయ మున నింకేమియును చేయజాలడు.

నీ ప్రారబ్ధ మిటులున్నదని విచారించుచు మిన్ను కుండును. అతని కనేక బాధ్యత లున్నవి. భగవదను గ్రహమున నీతండ్రికే ప్రారమగు మనోదార్ఢ్యము కలదు.

భగవంతుని సంకల్పమున ప్రపంచమున నెరవేర్చుటకు దయామయుడు సర్వేశ్వరుడు నీ తండ్రికి దీర్ఘాయురాశోగ్యాదుల నొసగుగాక. నేను ఆడుదాన నగుటచే నాకట్టి మనోనిబ్బరము లేదు. అందువలన నీదుష్ప్రీతికి నేను నిరంతరమును కుమిలిపోవుచున్నాను. నీవు నా కక్కడను కాంతిలేకుండ చేసితివి.

నీదుష్ప్రవర్తననుగూర్చి ప్రతిదినమును నీతండ్రికి వుత్తరములు వచ్చుచునేయుండును. నీ ప్రవర్తనవలన



కలుగుచున్న దుర్భరావమానములన నేను మిత్రుల యిల్లకుగూడ వెళ్లుట మానివేసితిని. నీతండ్రి నీకృతఘ్నతను ఎల్లప్పుడును క్షమించుచునేయుండునుగాని భగవంతుడటుల క్షమించడు.

నీవు మహమ్మదీయ మతమున నెందులకు కలసితివో నాకు తెలియదు. అది నా కనవసరము. ప్రతిచోటను హిందువులందరును మహమ్మదీయమతములో కలియవలెనని నీవు సభలలోను సంభాషణలలోను బోధించుచుండువని నేను వింటిని. మతమునుగురించి నీ కేమైన తెలియునా? నీ విట్లు తలకుమీరిన పనుల నేల చేసెదవు?

ప్రస్తుతస్థితిలో యుక్తాయుక్తముల విచారము చేయగలకక్షి నీ కెటుల కలుగును? గాంధీమహాత్ముని కుమారుడవని ప్రజ లిప్పటికిని నిన్ను గౌరవించుచున్నారు. ఆకారణమున ఆమాయకలగువారు నీ దుర్బోధలను విని చెడిపోవుటగూట తటస్థించునేమోయని నేను భయపడుచున్నాను. మతమును గూర్చి బోధించుటకు నీవు అర్హుడవు కావు.

నీకు ఎవరు ధనమిచ్చుకో వారికి నీవు బానిసగా నుండువు. ధనమిచ్చువారిని నీవు ప్రేమించెదవు. ఆ ధనమును దుర్వినియోగముచేసి సారానత్రాగి సభలలో నుపద్రవించెదవు.

నీవు నీ ఆత్మనుగూడ ధ్వంసము చేయుచున్నావు. కొంతకాల మగుసరికి యిప్పుడు నిన్నుదరించుచున్న మహమ్మదీయులుగూడ నిను దరి జేరనీయరు.

ఇప్పుడైనను నీప్రవర్తనను మార్చుకొనుము. నీవు మహమ్మదీయుడవగుట నాకంతమాత్రమును యిష్టములేదు. గాని నీవు చేసిన ప్రకటనలో నీవు తెలివినట్లు యిటుపైని నీవు మద్యపానము వ్యభిచారము మున్నగు దుర్వర్తనలను వదలివేసెదవని తలచి నేను లోలోపల చాల సంతసించితిని. అట్టి సంతసమునకు గూడ నేను బోచుకొనలేదు. మతముమారినను నీకు మతిమారలేదు. నీవు మహమ్మదీయుడ వైనపిమ్మట నీ ప్రవర్తన మరింత అధ్యాన్నమైనదని బొంబాయినుండి చాలమందివానిరి.

నీ దుర్వర్తనమున నీ కుమారుడును నీకుమార్తెలును అబ్బుండును మిక్కిలి విచారించుచున్నారు.

నా కుమారుని మహమ్మదీయ మతములో కలుపుటకును అతనిని దక్షిణదేశమున త్రిప్పటకును కారకులగు మహమ్మదీయసోదరులారా! మీప్రవర్తన నాకు అగ్రాహ్యముగా నున్నది. మహమ్మదీయులలో ధీమంతులగువారును మాకు దిరమిత్రులగువారును యీ వర్తనంతనఘోర్తిగా గర్హించుచునేయున్నారు.

నుగుణ భినియగు డాక్టరు ఆస్సారీగారు జీవించి యున్నచో మీకును నా కుమారునకునుగూడ సదుపదేశమును చేసియుండురు. అట్టిపనులు మీకు సదుపదేశమును చేసెదరనియే నేను నమ్మెదను.

ఇస్లాంమతములో కలియుటవలన నాకుమారుని వర్తనము బాగుపడకపోవుటయే గాక మరింత పాదగుచున్నదనిగూడ తెలియుచున్నది. మీరతనిని మందలించి సన్మార్గమునకు మరలించవలెను. నాకుమారున కెవరో కొందరు మాల్వీ ఆను బిరుదము నిచ్చిరని గూడ వింటిని. త్రాగుబోతులకు మాల్వీ ఆను బిరుదముల నిచ్చుటగు మహమ్మదీయమత మంగీకరించునా?

మదరాసులో నాకొడుకు త్రాగి అల్లరి చేసిన పిమ్మటగూడ మహమ్మదీయులు కొందరు రైలుస్టేషనులో పిడ్కొలుపును సలిపిరని వింటిని.

ఈరీతిగా మీరు వీనిని రెచ్చగొట్టుటవలన మీకేమి లాభము కలుగగలదు? ఆతనిపైని మీకు మనఃపూర్వకమగు సోదరప్రేమ యున్నయెడల మీరిటులచేయరు. మీరు చేయుచున్నపనివలన అతని కెట్టిషేలును కలుగుట లేదు. మమ్ముల వచమానపరుచుటయే మీవుద్దేశమైనచో నేను చెప్పవలసిన దేమియులేదు. మీ యిష్టము వచ్చినటుల చేయుడు. కాని కన్నతల్లి యొక్క మనఃశ్రోభ మీలో ఉత్తములగువారు మనసులలో పరివర్తనముల కలిగింపకమానదు. మీరు నాకుమారునివిషయమున చేయుచున్న పనివలన భగవంతునికి సంతృప్తి కలుగదనిమాత్రము నేను చెప్పగలను.



# —= శ్రీ పురుష సమానత్వమావశ్యకమా

## ఎందేని యనర్థదాయకమా? —=

[1935-వ సంవత్సరము దసరాసంచికయందు పై విషయముపై ఉత్తమవ్యాసము వ్రాసినవారికి బహు మతి యివ్వబడునని ప్రకటించితిమి. కొంతమంది పోదరీమణులు పోటీవ్యాసములబంపిరి. వానిలో ప్రథమ ద్వితీయ బహుమతులందిన వ్యాసములిచ్చెట ప్రకటింపబడినవి.]

ఏదేశమైన మహాన్నతదశయందున్న దన్న దానికి కారణభూతులు శ్రీలే. ఏదేశమైన హైస్యస్థితియందున్నదన్న దానికి కారణ భూతులు శ్రీలే. శ్రీ ఏ యవస్థయందుండునో దేశముకూడా అదియే అవస్థయందుండును. శ్రీ గౌరవమే దేశగౌరవము. నారీకల్యాణ సౌభాగ్యమే దేశకల్యాణ సౌభాగ్యము. మహిళాభివృద్ధియే దేశాభివృద్ధి. సగముప్రజ లఘోగతియందున్న యే దేశమును వృద్ధికిరాదని వేరుగా వచింపబనిలేదు. దేశమున సగము ప్రజలు శ్రీలే కదా. కనుక శ్రీలు వెనుకపడుట దేశము వెనుకపడుటయే. శ్రీ పురుషులు సమాన స్థితియందున్నప్పుడే స్వరాజ్యమున కర్హత. జపాన్, టర్కీ, రష్యా దేశములు స్వతంత్ర దేశములగుట శ్రీ పురుష సమానత్వ మా దేశములయందుండుటచేతనే. స్వార్థ పరత్వముతో పురుషులు తమతో సమాన సంఖ్యగల శ్రీల నిర్బంధించి మ్రగ్గజేయు చున్నంతవరకు దేశమునకు ముక్తిలేదు.

మనదేశమునకు స్వరాజ్యము కావలె నన్న శ్రీలకు స్వాతంత్ర్యమిచ్చుట మొదటి మొట్టు. వనితలకొక వ్యక్తిత్వమేర్పడవలెను.

శ్రీ పురుషుని సొత్తు కాదు, ఆమె యొక ప్రత్యేకవ్యక్తియన్న భావమేర్పడవలెను.

పూర్వము పురుషులు శ్రీలను అమితముగ గౌరవించెడివారు. శ్రీలు సుఖమారులనియు, వారు సుఖపడుటయే దేవుని ఆశయమనియు, కష్టపడి వారిని సుఖంపజేయుటే తమ యాశయమని పురుషులు రత్నముల పెట్టెలో దాచునట్లు శ్రీలను గృహములందుంచి తాము కష్టపడియాజ్ఞించినది తమయింటి శ్రీల చేతికిచ్చి, వారు నమకూర్చిన ఆహారపదార్థములతో భుజించి ఇంట సర్వస్వతంత్రతయు గృహరాజ్యీత్వము శ్రీలకొనగి వారి మన్ననలచే తృప్తులై గృహముల స్వర్గతుల్యములుగ నొనరించుకొని సుఖించుచుండిరి. ధన సంపాదన పురుషునివంతుగను, ఆధనమును వినియోగపరచుట శ్రీవంతుగను, మన దేశమున ఆచారమైయుండెను. కాలక్రమమున ఒకప్పుడు రాణీత్వమొనరించిన శ్రీ పురుషుని సొత్తైతనిబానిసై పోయినది.

ఇపుడు మనదేశ శ్రీల పరిస్థితులు పరిశీలించిన యవి చాల శోచనీయుమగు స్థితియందున్నవి. శ్రీలు చాలా హైస్యస్థితియందు



దున్నారు. ఈ హైన్యమునకు కారణము పురుష దౌర్జన్యము సంఘ దౌర్జన్యము.

పురుష సంఘము నారీ సంఘమునకు ద్వేషియై ఒక మ్యూనతయేర్పరచి, బంధించి బలవంతముగ పాలించుచున్నది.

పురుషుడు స్వార్థపరుడై స్త్రీని గృహ కోణమున నిర్బంధించి వంటయింటి పడుక టింటి బానిసగజేసి తన విలాసవస్తువుగ నుపయోగపరుచుకొనుచున్నాడు. పురుషు డెన్ని వివాహములనాడినను భార్యల నెంద రినో విడనాడినను ఎంత అవినీతికరమగు పనులు చేసినను సంఘమొప్పుకొనును. శాస్త్ర మంగీకరించును. ఒకస్త్రీ తననీతి వర్తనమునుండి జారిన సంఘమామెను వెలి వేసి నిరాధారురాలినిగాజేసి నానాయవ మానములతో బీభత్సపరచును. మగవాడు లేనిది స్త్రీ చెడదుకదా! కాని సంఘ మా పురుషమహాశయని ఏమియుచేయదు. చేయ జాలదు. చేయ ప్రయత్నించదు. సరికదా మీదు మిక్కిలి అతని కొక కాంప్లిమెంట్- మొగమహారాజు! “ఎన్ని పూవులనీ వ్రాలదు తేటి.”

ఎంత అన్యాయము! మగవాడై పుట్టితే చాలును—యాడుదానిపై కథికారము చేయుటకు, పడతుల బాధించుటకు, కంఠు వాలవలె కాంతలమార్పుటకు, వేయి వివా హములాడుటకు పురుషుని కధికారము గలదు. కాని ఇట్టి అయోగ్యుడై త్రాగు

పోతై తన్నుకొట్టితిట్టి బాధించుచున్న యతనినుండి వేరుపడుటకు స్త్రీ కధికారము లేదు.

‘నస్త్రీ స్వాతంత్ర్యమర్హతి’ యని శాస్త్రము. ఈ వజ్రాయుధముచేతనే పురు షులు స్త్రీల నిన్ని రోజులు నిర్బంధించిరి.

తమవిద్య, తమసుఖము, తమక్రేయస్సే యెంచుకొనుచు స్వార్థపరులై స్త్రీల కెందును యోగ్యతలేదని పుష్టముగ జెప్పటయేకాక శాసనములు శాస్త్రములు కల్పించి స్త్రీల నిన్ని రోజులు యణచిపెట్టి యుండిరి. వీటికి కారణము శాస్త్రకారులు, పురుషులు. పురుషుడే సంఘము.

స్త్రీల కి మ్యూనలెందుకు? స్త్రీజాతి కూడా మానవజాతికి చెందినదేకదా? స్త్రీలు జడపదార్థములుకారే. వారును మానవ మాత్రులేకదా! దైవము పురుషులతో బాటు స్త్రీలకు కరచరణాద్యవయవములును, శరీర పాటవమును బుద్ధి జ్ఞానశక్తులును, యుక్త యుక్త వివేచనాబుద్ధియు నొసంగి ఇరువురిని సమముగనే సృష్టించియున్నాడు. సమమే కాదు, స్త్రీలకు కొంతాధిక్యతకూడా యున్నది. బుద్ధియందు స్త్రీలు పురుషుల కన్న నాల్గురెట్లెక్కువయని మనువే—‘నస్త్రీ స్వాతంత్ర్యమర్హతి’యన్న మహానుభావుడే చెప్పియున్నాడు. పురుషుల కెట్టిబుద్ధియున్న దో ఎట్టి భావోన్మీలనశక్తులుకలవో యట్టి శక్తులే స్త్రీలకుండ వారికి మాత్రము స్వాతంత్ర్య మక్కరలేదనుటేటిన్యాయము?



## శ్రీపురుష సమానత్వమావశ్యకమా ఏదేని యనర్థదాయకమా?

బుద్ధి చాతుర్యమున పురుషుల కెందును వెనుదీయని స్త్రీల పురుషులు ద్రోక్కి వేయుట స్వార్థపరత్వమేకదా! స్త్రీలకి నిర్బంధము నిస్సహాయత న్యూనతయేర్పరచినది పురుషుని స్వార్థమేకదా! అవకాశములు లభింపక స్త్రీప్రతిభ మాటుపడినది కాని స్త్రీలెందును పురుషులకు తీసిపోరు.

శాస్త్రముల ప్రకారము స్త్రీకూడ సాత్తే కాని, స్త్రీకి వ్యక్తిత్వమే లేదు. స్త్రీకి వ్యక్తిత్వ మేర్పడవలెను. స్త్రీకి వ్యక్తిత్వ మేర్పడుటకు పురుషునితో సమానముగ స్వాతంత్ర్యము గలుగుటకు స్త్రీకి పురుషునితో సమానముగ విద్య, హక్కు, శాసనసభలయందు సభ్యత్వము మొదలగు నవి కావలయును. ఇన్ని రోజులు సహజ శక్తులుపయోగపడక పోవుటకు కారణము వారి కవకాశములు లభింపకనే.

స్త్రీలు సర్వస్వాతంత్ర్యములు పురుషుల వలె సమాన గౌరవములతో పరిగణింపబడుటకు కేవలము గృహజీవనమే కాక, తమ భీరుత్వము వదలి భయపిశాచమునకు లొంగక బహిరవాతావరణమున కురకవలెను.

స్త్రీ స్వాతంత్ర్యమునకు స్త్రీలే పని చేయవలయును. స్త్రీల పరిస్థితులు స్త్రీలే చక్కపెట్టుకొనవలయును. మనకు కావలసినవేవో మనమే సంపాదించుకొనవలయును. ఆడువారి కష్టసుఖములాడువారే ఎరిగియున్నారు గనుక సంఘమును యథా యోగ్యముగ సంస్కరించుట స్త్రీల పనియై

యున్నది. పురుషులు స్త్రీలకు సహాయము చేయుదురనుట కల్ల. ఇన్ని దినములు మనపై స్వారిచేసినవారు ఇప్పుడు మనకు స్వాతంత్ర్యమివ్వ నిచ్చగింతురా? వారి చెప్పచేతలకు లొంగక స్త్రీలు సమానత్వము బడయుదురేమో యని భయపడు పురుషులు, మనకు సహాయముచేసి మనము కోరినట్లు స్వాతంత్ర్యమొసగి తమ్ముగట్ట త్రాళ్లు తామే దెచ్చుకొందురా? మనము కోరినంతనే వారు స్వాతంత్ర్యమివ్వ సిద్ధపడువారేని ఈసరికి స్త్రీలకే కాదు, దేశమునకుకూడా స్వాతంత్ర్యము వచ్చియుండెడిది. ఊరకకూర్చొని సమానత్వము సమానత్వమన్న యది రాదు. పురుషులివ్వరు. కనుక స్త్రీలే క్రొత్త స్వేచ్ఛాధికారములు సంపాదించవలయును. శాసనములు మన మెట్లు పుట్టింతుము? శాసనసభలలో స్త్రీలకు ప్రవేశములు గలిగించవలెను. ఆ ప్రవేశము లొకరిద్దరికి గలిగిన చాలదు. పురుషులతో సమముగను, లేకున్న పురుషులకన్న ఎక్కువ సంఖ్య స్త్రీలున్ననే చట్టములు స్త్రీల కనుకూలముగ ఉపపాదించబడి గెలువబడును. స్త్రీ జనాభివృద్ధికి పాలుబడు మహానీయులు కొందరు శాసనసభలలో స్త్రీలకు క్రొత్త హక్కులకై క్రొత్త చట్టములుపాదించుచున్నను, స్త్రీ ద్వేషులే ఎక్కువ సంఖ్యగల సభ్యులగుటచే యోటమియే కాని గెలుపు లేనేలేదు. స్త్రీ ప్రతినిధులెక్కువయైన క్రొత్త హక్కులకు కొడువలేదు.



చట్టములు రాగనే లాభములేదు. వాటిని ఆచరణలో పెట్టవలయును. ఆచరింప పూనుకొన్న చట్టములు లేకున్నను యంత బాధలేదు. ఆచరణయందు స్త్రీలు ముంద డుగు వేయవలయును. స్త్రీ పూనుకొన్న అసాధ్యములు సాధ్యములగును. పూను కొనకున్న సాధ్యములే యసాధ్యములై పోవును. కనుక సంఘమును యథాయోగ్య ముగ సంస్కరించుట శ్రీలవిధియైయున్నది.

ఒకరిపై ఆధారపడకుండుటకు ధనము కావలయును. ధనము కావలయునన్న ఆస్తిహక్కు పురుషులతో సమముగ స్త్రీ లకుకూడా కావలయును. ఆస్తిహక్కు కొటిహక్కులతో సమానము. డబ్బు లేకున్న సమానత్వము, స్వతంత్రము రాదు. భేదాభిప్రాయములు వచ్చిన విడ నాడి వేరుండుటకు శక్తిలేకున్న స్వాతంత్ర్య మునకు చోటక్కడ? స్వాతంత్ర్యత కావలయునన్న, ప్రత్యేకముగ ధనము, ఆర్జనయుండవలెను. కావలయునన్న మన దేశపు కూలివాండ్రను చూడుడు. పురు షులతోబాటు స్త్రీలు కూలివని చేయు చున్నారు. ఆ స్త్రీలకు స్వేచ్ఛకూడ మన శ్రీమంతుల యాడువారికన్న ఎక్కువే.

ఇప్పటి ధర్మశాస్త్రప్రకారము స్త్రీలకు జీవనాధారము వివాహమే. తలిదండ్రుల ఆస్తి స్త్రీ కేమాత్రము ముట్టకపోవుటచే ధర్మమే జీవనాధారమైయున్నాడు. తలి దండ్రులు తనయులకు విద్య చెప్పించుచు న్నారు కాని, తనయులకు నేర్పుటదు.

స్త్రీలు ధనార్జనము చేయవలయునన్న, నీరు మోసియో, వంట చేసియో కాని వేదవిధముగ ఆర్జింప వీలులేకున్నది. కనుక తేలిదండ్రులు పుత్రునితోబాటు ఆస్తి యిచ్చిన ఆ మూలధనము విద్య నేర్పు కొనుటకు స్వతంత్రజీవితము గడుపుట కవ కాశముండును.

ప్రస్తుతము హిందూమహమ్మదీయ ధర్మ శాస్త్రముల ప్రకారము స్త్రీలకు సిద్ధించు హక్కులు స్వల్పాతిస్వల్పములు. పురుషుని దయాధర్మభిక్షములు.

తల్లి గర్భమున తనయులవలె తనయులు కూడా నవమాసము లూరినవారే. తల్లి రక్తమును తనయులును, తనయులును సమ ముగ పంచుకొనినవారేయైవను తండ్రి ఆస్తి పంపకములలో మాత్రము యావదాస్తియు తనయులచే. తనయులకు పూచిక పుల్లయైన రాదు. ఆదులిడ్డ పుట్టింట పుచ్చిన వక్కొనుటకైన నోచుకొనలేదు. అతింటి ఆస్తి కధికారముకూడలేదు. స్త్రీచని పోయిన ఆమె ఒడలిపై ఆధరణములు పురుషునికి చెందును. అట్లే పురుషుని ఆస్తి స్త్రీకి చెందదు. పితౄర్జితమైన అతని అన్న దమ్ములకు లేకున్న జ్ఞాతులకు స్వార్జితమైన అతని యిచ్చప్రకార మత డెవరికొనగిన వారికి చెందును కాని ధర్మవత్తికి చెంద వలయునన్న నిర్బంధములేదు. స్త్రీ పుత్ర వత్తియైన కొంతమేలు. పితౄర్జితములో బావమరదులొక పాలిత్తురు. లేకున్న స్త్రీ నిరాధారురాలై అధోగతి చెందును.



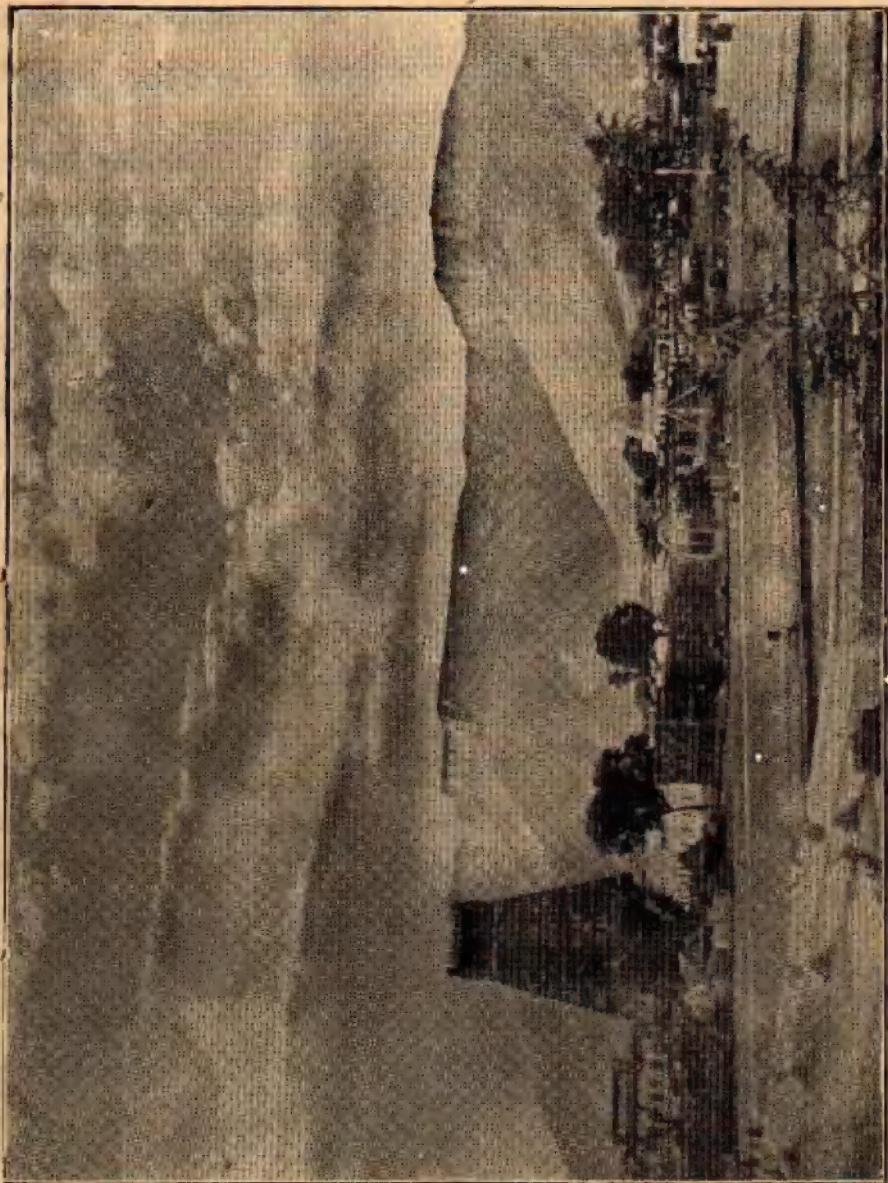


మిస్. ప్రేమకాంతర్  
 ఘయీశ్వరాయన. దు రాసున్న దేశీయమహాపతి  
 సమావేశమున శ్రీ సీవాదర్శాధికారిని.



మిస్టర్. విజయలక్ష్మి పండిట్. శ్రీమతి  
 జవహరిలాల్ నెహ్రూగారి సోదరి.





నందికూడ పాపాలయగ్రామం - తిరుపతి



## స్త్రీ పురుష సమానత్వ మావశ్యకమా ఎందరి యనర్హదాయకమా ?

అట్టింటి అగచాట్లే స్త్రీలకు కాని ఆర్థిక వ్యవహారముపట్ల ధికారము స్త్రీలకు లేదు. కనుక స్త్రీలకు పురుషులతో సమముగ ఆస్తిహక్కు త్యావశ్యకము.

స్త్రీలకు విద్య కావలయును. విద్య లేనిది ఎవరు ఏపనియు చేయజాలరు. సాంఘిక, ఆర్థిక, రాజకీయ సమస్యల నెన్నో ఎదుర్కొనుపట్ల స్త్రీలకు సమాన బాధ్యత కావలయును. పురుషులతో నాదించుటకు వారి వృత్తులన్నియు మనము చేయుటకు పురుషులు నేర్చుకు విద్యా విధానములు మనము నేర్చుకొనవలయును. అంతియేకాదు. సర్వవిధముల స్త్రీ పురుషులు సమానులని యన్నిపనులకు, గౌరవములకు స్త్రీలర్హులని ఎంచి అవసరమగుచో యన్ని సంస్థలయందును, కళాశాల కచేరీలయందు స్త్రీల ప్రవేశముల కవకాశములు గల్పించు టావశ్యకము. కొన్ని పరీక్షలకు — Indian Civil Service, Engineering, Agriculture మొదలగు పరీక్షలకు — స్త్రీలకిపు డధికారములేదు. ఆ ఆటంకము తొలగి ఆ శాఖలందుకూడా స్త్రీ లున్ను తివడయవలయును.

మన దేశమున బ్రహ్మచర్యము, స్త్రీ పురుషు లిరువురికిని, మునుపుండెడిది. ఇప్పుడుపురుషు డా జన్మాంతము బ్రహ్మచారై వుండవచ్చును కాని స్త్రీలుండుట కధికారముపోయినది. మరల కన్యాత్వధికారము సంపాదించవలయును. కొందరు వివాహమిచ్చగింపరు. అట్టివారికి నిర్బంధమే

కదా వివాహము ! కనుక స్త్రీలకాజన్మాంత కన్యాధికార మావశ్యకము.

పురుషుడు భార్యచనిపోయిన పునర్వివాహ మాడును. అట్లే స్త్రీలుకూడా పునర్వివాహ ముం దధికారముపొందు టావశ్యకము. పునర్వివాహమువలన జనాభివృద్ధియేకాని నేరువిధ మగు నవ్వమేమియునుండదు. విరంతువులెల్లరు వివాహమాడ నిచ్చగింపరనునది విడిదిమీ. కాని వివాహాధికారము లేకుండుట వివాహ మాడ నిచ్చగించువారికి నిర్బంధమేకాదా ?

స్త్రీలకు వివాహవిచ్ఛేదనాధికారము కూడ యావశ్యకమే. ఈ యధికారము పొందిన స్త్రీల వినితనరురాండ్రై దివమున కొకభర్తను జెట్టబట్టి విషయవాంఛలందే మునిగిపోవుదురని దురభిప్రాయము పలువురిని భాధించుచున్నట్లున్నది. భారతదేశమున భార్యాభర్తృత్వసంబంధము విషయవాంఛలతోనే కూడియుండలేదు. ఆ సంబంధము తాకగనే వూడు శ్రుల్లి నవండుకాదు. అట్లను కొన్నును అంత అంటియంటకయున్న దాంపత్యముకన్న విచ్ఛేదమే మేలుకాదా ?

స్త్రీ లీయధికారమును దుర్వినియోగము చేయరు. ఈ యధికారము నుపయోగించువారరుదు. కోటి కొక్కరుండినను యదియు న్యాయసమ్మతముగనే యుండును కాని దుర్వినియోగమై యుండదు. భార్యలపేరట ఇన్సూర్యర్ చేయగనే భర్తలను భార్యలు దుర్మరణములపాలు చేయుచున్నారా ? లేదు కదా ! అట్టిదే ఈ విడాకులచట్టముకూడ. తెలిసియు తెలియక ముందాలోచనలేక పసి



బిడ్డలు, అమ్మాయికలు, ఈ అధికారమును దుర్వినియోగము చేయుదురనియు, దాని వలన పలుబాముల పాతాదురనియు ఈ యధికారము వలదనకూడదు. నీటదిగిన అపాయమని ఈతనేర్చుకొనక యుందురా? ఈ అధికారోపయోగము కొద్దియైనను ఇది యావశ్యకమే. దీనికేల భయపడవలయును? భర్త తనయందు బద్ధానురాగుడై యున్న భార్య యతనినేల త్యజించును? విడాకులచట్టము న్యాయశాస్త్రముగనున్న నేమాయెను? దానిని ఆచరణలోకి రాకుండ భర్త లేల పని చేయకూడదు? పై జెప్పినవన్నియు నిర్బంధనివారణ కత్యావశ్యములే.

ఈ అధికారములన్నియు పొందిన స్త్రీకి స్వాతంత్ర్యసమానత్వములు లభించును. స్త్రీలు నిర్బంధములేక వారివారభిరుచుల బట్టి నడచుకొందురు. ఏవిధమైన నిర్బంధము స్త్రీలకుండదు. అనివాహితులై ఉద్యోగములు చేయువారు ఉద్యోగములందు బ్రవేశింతురు. గృహిణీత్వ మాశించువారు, గృహాలక్ష్ములై విలసిల్లుదురు.

కనుక సర్వసమానత్వమవినీతికరము కానేకాదు. అరమరలులేక యన్నివృత్తులు స్త్రీ పురుషులుచేయ చేశోద్ధారణమే కాని దోషముగాదు.

సమానత్వము స్త్రీల నిర్బంధమును నిస్సహాయతను తొలగించి దేశకల్యాణమునకు తోడ్పడి స్వరాజ్యవిప్పించును. కనుక సమా

నత్వ మావశ్యకమేకాని, ఎందును యసర్థ దాయకముకాదు.

సమానాధికారములు చట్టములద్వారా పొందగ నేలాభములేదనియు, వాటిని యాచరణలో పెట్టవలయుననియు పైననే పేర్కొంటిని. ఆచరణయే ముఖ్యము. ఆచరించుటయన పాతస్మృతులయందుండు ఆచారములమీద, యసగా దాస్యభావముల మీద తిరుగబడవలయును. పురుషులు చాల కాలముక్రిందటినుండియే తిరుగబడుచున్నారు. వనితలు తిరుగుబాటుచేయని కారణమున పురుషుల సంకల్పము లీడరకున్నవి.

సమానత్వము సిద్ధింపగనే స్త్రీలు ప్రకృతి సిద్ధముగి లభించు గృహధర్మములు విడనాడరు. విద్యావంతులు, ధనవారసులైనంతనే తమ స్వేచ్ఛను దుర్వినియోగము చేసి గృహిణీధర్మముల వినర్జించుట సరికాదు. ఇప్పుడు కొందరు చదువుకొన్న తాము, గృహధర్మములనొనర్చిన తమ పరువుకు భంగమని, బిడ్డలకును, భర్తనవర్యలకు నాకర్షనుంచి, ధనవ్యయమేకాక, స్వర్గతుల్యముగ నొనరింపవలసిన గృహములను సరకముగ మార్చుచున్నారు. కావుననే స్త్రీ స్వాతంత్ర్యమునడ దురూహాలు బైలు చేరినవి.

చాతీయవృత్తులు స్త్రీపురుషులు సమానముగ చేయ గృహిణీత్వమునకే కొఱింతయు రాదు. — మైదవోలు పద్మావతి.



# శ్రీపురుష సమానత్వమావశ్యకమా ఏదేని యనర్థదాయకమా ?

2

“చదువనేర్చురు పురుషుల బలెనె శాస్త్రముల్ పఠింపించుకొన  
సదమన్నేర్చురు శత్రుసేవల ధనుర్వ్యాపారముల్ నేర్చుకొన  
మదితోత్సాహముతోడ నేలగలరియ్యున్ బ్రతిష్ఠించుకొన  
ముదితల్ నేరంగరానివిద్యగలదే ముద్దారనేర్పించినక.”

భారతదేశమునందు పురుషులకే స్వతంత్రతలేదు. ఒక్కప్పుడున్న స్వాతంత్ర్యము గోల్పోయిన భారతజాతి దానిని మరల పొందుటకు నేడు ప్రయత్నించుచున్నది. ఈ ప్రయత్నములో శ్రీలనుగూడ చేరనిచ్చినచో పురుషులకు దమప్రయత్నములో రెట్టింపుసహాయము కలుగగలదు గదా ! అసహాయము మనఃస్ఫూర్తిగ శ్రీలుచేయవలయునన్న వారి మనస్సునకు సదనద్వివేచనా జ్ఞానముపూర్తిగా నుండుటకవకాశము లుండవలెను. ‘ఈపని చేయదగినది’ అను హేతువాదశక్తి స్త్రీలకునుగలదు. అది సరిగా యుపయోగించుకొనుటకు అవకాశములు గల్గింపవలయును. అనగా తన యాలోచనయే తనకార్య నిర్వహణమునకు మూలమగునట్లు మనకవకాశము లుండవలయును.

సమానత్వమనగానేమి ? స్త్రీ పురుషులలో లింగభేదముచేత నొకపని మగవారికి మంచిదయి మనకు చెడ్డదికాగూడదు. అది యిట్టిది. బంగళాదుంపలకూర మగవారికి బలముచేసి మనకు బలముచేయకపోదు. శరీరతత్వములోను, బుద్ధిలోను, స్త్రీపురుషులు సమానులు. అయితే పురుషులలో నున్నంతమంది బలిష్ఠదేహులు, శాస్త్రాది

పరిజ్ఞానముగలవారు మనలోలేరని సందేహము తోచవచ్చును. ఆ పరిజ్ఞానము కలుగుట కవకాశములులేవు. మనము కల్పించుకోలేదు. మానవులకు తమ యాలోచన నితరులతో చెప్పటకు అందఱు కలిసి పనిచేయుటకు చేసినపనికి దగిన ప్రతిఫలముపొంది తమకు తోచినట్లా ప్రతిఫలము ననుభవించుటకును సహజమైన కోరిక యున్నది. ఇవి న్యాయమైనకోరికలు. ఇవి స్త్రీపురుషులకు సమానము. ఇట్లు సంఘమొప్పుకొనుటయే సమానత్వము. మానవ శరీరము, హృదయము, స్త్రీపురుషుల కొక్కటియేగదా. కాబట్టి పురుషులకున్న కోరికలు స్త్రీలకును యుండుట ప్రకృతి విరుద్ధముకాదు.

ఇంక సీసమానత్వ మేయేవిషయముల యుండుండవలయునను ప్రశ్నచర్చింపవలసి యున్నది. కాని అంతకుముందు సమానత్వముపనికి రాదనువారి యాహులు కొన్ని చర్చించినమేలు.

సమానత్వము పనికిరాదనువారెవరు ? సాధారణముగాపురుషులు. భారతదేశములో పురుషులకే స్వాతంత్ర్యములేదు. స్వాతంత్ర్యమనగా నేను పైపైవాసిన కోరికలను నెఱవేర్చుకొనుటకు తగిన ప్రభుత్వసహాయము



లేదు. స్త్రీలించుమించుగా “బానిసలు.” వారు మనలను లోబఱచుకొనుటకు ప్రయత్నింతురు. కాబట్టి మనము బానిసలకు బానిసలముగావలయునని కొందఱి యుద్దేశ్యము. ఇట్లని పురుషులందఱెల్లవ్వకు నట్టివారనియు నాయభిప్రాయముగాదు. ఉదారహృదయులు లేకపోలేదు. వారికి వందనములు, పురుషులలో కొంతమంది యెల్లవ్వకును, అందఱును కొన్ని సమయములలోను “స్త్రీకి హృదయమున్నది. వారికిని రాగద్వేషములుగల” వనుమాట మఱితురు. అట్టివో వారిని సన్మార్గమున బెట్టుటకు తగిన సామర్థ్యముండినలహోచెప్పగలుగుటకు స్త్రీకి సమానహృదయవసరము.

ఏల పనికిరాదందురు? ఇందులకు గొన్ని కారణములువారు చెప్పనవి విమర్శితము. అది స్వభావమని కొందఱివాదము. పూర్వమునుండియు నట్లేయున్నదని వారిమతము. కాని వైదికవాద్యయములో స్త్రీపురుషులకు సమానహక్కులున్నటుల కానబడుచున్నది. సంసారమునకు స్త్రీపురుషులు రథమునకు భయచక్రములవంటివారు. వీనిలో యొక చక్రమున కెంత బాధ్యతయో రెండవచక్రమునకు సంతయే బాధ్యత. స్వభావమేమియో బోధపఱుపమన్నచో పురుషులు మొదటినుండియు నట్లేయున్నదని చెప్పదురు. అనగా మొదటినుండియు పురుషులిట్లే చెప్పుచున్నారని యర్థము. అది వారికి స్వభావముగాఁ గనబడినది. పురుషులదృష్టి కట్లుతోచినది. పురుషులదృష్టికి వారి స్వాతంత్ర్యము నరికట్టునదేదియు స్వభావముగా దోచలేదు. రాజకీయపారతంత్ర్యమువారికి స్వభావముగాఁ దోచినదా? నిర్వాప్తపారతంత్ర్యముగా దోచినదా? వాక్స్వాతంత్ర్య విహీనత స్వభావముగా దోచినదా? లేదు. స్త్రీలకు సమానత్వము లేకపోవుట స్వభావముగాఁ దోచుటలేదు. ఒప్పుకొందురా? మనస్సునకు తోచుటయే ముఖ్యముగాదా? “స్త్రీలు తమ యబలత నొప్పుకొనుచున్నారు. స్వభావముగా స్త్రీ యజమాన్యముకోరదు. పురుషులు తమకంటె నధికులుగా తమకు యజమానులుగా నుండుట వారికి సమ్మత” మందురు. ఎవరోప్పుకొని నారు? “స్త్రీ యబలకా” దని వెనుక గృహలక్ష్మిలో మన సోదరీమణులు వ్రాసిన వాక్యములు స్మరింపబడుగాక! యాజమాన్యముకోరిక పోవచ్చును. కాని బానిసత్వము మనము కోరుచుండుటలేదు. సమానత్వము కోరుచున్నాము.

సమానత్వముకోరనివారు పురుషులు. పురుషులకు కోపమువచ్చుననియు, వానిపై నుండు గౌరవముచేతను కొందఱు స్త్రీలును యూరకుందురు. అట్లయిన న్యాయతనేల భరించుచున్నారని ప్రశ్నిరాగలదు. భరించుచున్నామనగా రోగము సరదాచేతగాదు. తన్నివారణోపాయములేక. అజ్ఞానముచే రోగమే స్వభావము కాబోలనుకొనుటచేత.

వేఱొకవాదమున్నది. స్త్రీస్వాతంత్ర్యమున్నచో స్త్రీలు కుటుంబకార్యములను తక్కువెట్టుటకును సంతానము వృద్ధిచేసి



## శ్రీపురుష సమానత్వ మానకృతకమా ఎంచె యనర్థదాయకమా?

ప్రజాభి వృద్ధిచేయుటకు సమ్మతింపరని కొందఱు పురుషులవాదము. పురుషునకు లొంగియుండుటచేతనే సంసారములును, ప్రజాభివృద్ధియును జరుగుచున్నవా? స్త్రీకి మాత్రము కుటుంబ సత్సంతానముల యపేక్షలేదా? సంతానాపేక్ష స్త్రీకిని పురుషునివలె సహజము. ఇంకను యెక్కువ కూడను అందువలన సమానత్వముచే నీ ఘనకార్యములు నిలిచిపోవని మనవి. ఒక వేళ స్త్రీకి యిష్టములేదని వాదముకొఱకు సమ్మతించినచో అంతలోకమును గుఱించి యామెకు శ్రద్ధయే లేనిచో పురుషులకు మాత్రమేల యంతశ్రద్ధ!

సమానతయున్నదని చరిత్ర దెలుపుచున్నది. విద్యలో సమానతయున్నట్లు భవభూతి యుత్తరరామ చరిత్రయందు ఆత్రేయి పురుషవటుపులతో విద్యాభ్యాసము చేసినదనివ్రాయుటచే దెలియుచున్నది. కామండకి యనుయోగిని పురుషులతో శాస్త్రచర్చ చేసినట్లు మాలతీమాధవీయము తెల్పుచున్నది. ఋగ్వేదములో కొందఱు చుంత్రద్రష్టులు స్త్రీలు. వాగాంభృణియను నొక బ్రహ్మవిదుషి జ్ఞానోదధిచేసినది. యజురాధర్వణ వేదములనాటికి స్త్రీలు 'శాస్త్ర' చర్చలు సలిపెడివారు. యాజ్ఞవల్క్యునిసతి మైత్రేయియే యిందులకు తార్కాణము.

సమానత్వము కావలయుననుటలో అధికత కోరుచుండుటలేదని స్పష్టము. మానవ సహజమగు ఆశలు మగవానికున్నట్లు మనకును యుండవచ్చునని వాదము.

రాజకీయవిషయములో సమానత్వమును గూర్చి చర్చింతము. రాజకీయవిషయములనగా మనకుగావలసి ప్రభుత్వము నెన్నుకొనుట ప్రజాప్రభుత్వములో పురుషునితో సమానస్థానములు తీసికొనుట దేశసేవ చేయుటయునుగదా.

ప్రభుత్వమునకు పురుషులపై వలెనే స్త్రీలపై నను హక్కుగలదు. ప్రభుత్వశాసనములు స్త్రీలపై గూడ సమానముగా పర్తించును. అట్టి ప్రభుత్వము పురుషులచే నెన్నుకొనబడినచో స్త్రీల హక్కులనుగూర్చి ఆ పురుషులకు ఆదుర్దాయుండవలసినపనిలేదు. ప్రస్తుతమున్నదిగదా యందురేమో అది శాసనబద్ధముగానప్పుడు యెల్లకాల మట్లే యుండునను నమ్మక మేమున్నది? స్త్రీలకు సమానత్వము లేకుండ జేయవలయుననియే వారికి యెన్నికహక్కును లేకుండ జేయుట యగుచున్నది. ఎన్నికహక్కు ఆత్మహక్కులను సంరక్షించుకొనుట కుపయోగింపబడును. ఎన్నికలు తెలియక తమహక్కును దుర్వినియోగము జేయుదురేమో? పురుషులు చేయుచున్నచో యేమగుచున్నది. తగినశిక్షణ విద్యయిడినచో మనమును పురుషులవలెనే యెన్నుకొనగలుగుదుము. భోజనము మితము, నియమము, లేకుండ పెట్టినచో అనారోగ్యమని యసలుమానుదుమా?

రాజకీయ శాసనసభలలో పురుషులతోపాటు స్థానములున్నచో ప్రతి శాసన సమయములోను దానివలన స్త్రీలకు ఆ



శాసనఫలితము ననుభవించువారిలో సగము ప్రజలము) కలుగు కష్టనష్టములు చర్చించబడవచ్చును. శ్రీమతి ఆచంటరుక్మిణమ్మగారు మద్రాసు శాసనసభలోనున్నారు. ఆవిడ యందలి చర్చలలో పాల్గొనుటలో సమర్థత చూపుటలేదా? ఇది ప్రస్తుతవిషయము. చరిత్రాత్మకముగా గావలయునన్నచో దార్శానికములు పెక్కులున్నవి. విక్టోరియా, ఎలిజబెత్తు, రాణీ దుర్గావతి మొదలగువారు పోపాలకులు. నూర్జహాను మొదలగు సలహాదారులు గలరు గదా. వీరవనితలు, వీరమూలలు పెక్కురున్నారు.

దేశసేవలో స్త్రీలము సమానత్వము కోరుచున్నాము. రాజేంద్రప్రసాదుగారు కాంగ్రెసునకు స్త్రీలు చేసిన సేవ నుగ్గడించియున్నారు. శ్రీమతి సరోజినీ నాయుడు, దుర్గాబాయిమ్మ తెలుగుజిల్లాలలో ననేకులగు స్త్రీలు భీమవరం తాలూకాలోని క్షత్రియవనితలు యీమధ్య మహాత్ముని యుప్పు సత్సాగ్రహము విషయములో చేసిన సేవ సమానత్వమును కాదనగలరా? కానలేనన్న యెందఱినో చూపగలము.

రాజకీయ వ్యవహారములలో న్యాయముకొరకు నిర్దాక్షిణ్యము, నిష్పక్షపాతత్వము కావలయుననియు, మనము సాధారణముగా జాలిగుండె గలవారమగుటచే ముఖ్యవిషయములలో దయచే, పక్షపాతత్వముచే వ్యవహారములను పాడుచేయుదుమనియు గొందఱి యభిప్రాయము. రాజ

కీయవ్యవహార మట్టిదనుటకు సందియములేదు. అచ్చట దయయుండుట దోషము. న్యాయమునకు హృదయములేదు. అయినను యిచ్చటగూడ స్త్రీలు వ్యవహారములు పాడుచేయరనుటకు యుద్ధమునకు పురిగొల్పిన ద్రాపదియు, ఖడ్గ లిక్కన భార్యయును, తానే యుద్ధమున శత్రులను జెండాడిన ఝాన్సీయును సాక్షులు.

ఆర్థిక సమానత్వమును బరిశీలించుము. వ్యక్తులకు నిర్బంధములు లేక సంఘము యనుమతించిన పనులలో బనిచేయుచు, దానివలన సంపాదన చేసికొనుట కవకాశములుండుట; తనపూర్వులు సంపాదించిన దానిని తాననుభవించుట కవకాశము కల్పించుట; తనధనమును తాను వినియోగము చేసికొనుటకు స్వేచ్ఛయుండుట ననునవి యార్థికముగా నవసరములు. ఇవి స్త్రీ పురుషులకు సమానములు.

తన పోషణమునకు దాను సంపాదించుకొనుట మగవానికున్న హక్కు. ఇది స్త్రీలకు లేదని యాతడన్నచో నది యామెను శాశ్వతముగాఁ దనపై నను, సంఘముపై నను యాధారపడి యుండునట్లు చేయుటకై యున్నది. ఉద్యోగము మగవానికి పాపముకాదు. తప్పుకాదు. స్త్రీకిమాత్ర మది యేల వలదనుచున్నారు? నిరుద్యోగసమస్య భయమేమో? స్త్రీల పోటీ లేనప్పుడుమాత్రము పూర్తిగానుద్యోగములున్నవా? నిరుద్యోగము స్త్రీలుద్యోగము చేయుటవలన వచ్చినదికాదు.



శ్రీపురుష సమాసత్వ మావశ్యకమా ఎందేని యసర్థదాయకమా ?

పురుషులకును, స్త్రీలకునుగూడ నిరుద్యోగ మునకు కారణములు వేతేయున్నవి.

మహాయుద్ధ సమయములో యుద్ధము చేయు దేశములన్నిటిలో పురుషులు యుద్ధములోనికి బోగా గుమాస్తాపనులు, రేడియో ఆపరేటరు పనులు, మందు సామానుపనులు, పోస్టాఫీసు, మొదలగు ఆఫీసుపనులు స్త్రీలతిసమర్థతతో నిర్వహించుకో గలిగినట్లు తెలియుచున్నది.

స్త్రీడరుపనిలో యిప్పుడిప్పుడు స్త్రీలు హిందూదేశములో పనిచేయుచున్నారు. వైద్యవృత్తిలో నెంతమందియో సమర్థులు స్త్రీలు గలరని యందఱెఱిగిన విషయమే. ఉపాధ్యాయ వృత్తిమాట చెప్పనక్కఱలేదు. ఈ యన్నిపనులలోను స్త్రీల సమర్థత ప్రశంసించ దగియున్నది. ఇందు సమానతకు వ్యతిరేకములగు వాదములకు సహాయపడు లోపము లేవియు లేవుగదా! లోపములున్నచో, దగిన శిక్షణలేక యనవచ్చును. పురుషులుమాత్ర మున్నిటిలో సందరును సమర్థులా?

తనపూర్వము సంపాదించినది తాను (పురుషుడు) యనుభవించుచున్నాడు. మగవారు నిర్మించిన శాసనములగుటచే స్త్రీలకు వారసత్వము లేకుండజేసి మనలను లోబఱచుకొని యుంచుకో దలచినారు. “మీకు శ్రమలేకుండ మగవారు కష్టపడి, మిమ్ము సుఖపెట్టు చున్నారు గదా” యని పలుకుదురు. శ్రాదీకిని శ్రమలేదు. శ్రమలేక పోవుటలో చాల సుఖములేదు. కావలసినది

ఆత్మగౌరవము స్వేచ్ఛ. ఆత్మగౌరవముఆత్మ విశ్వాసమువలన గలుగును. ఆత్మవిశ్వాసమున కార్మ్యద్రవ్యముముఖ్యము. అదిలేంద్రీపామున కారనురాలిని చేయుటలో నున్నది.

సమాసత్వము సమాసస్థితిగతులవలన వచ్చును. పోష్యవర్గములోనిదిగదాయను నీచభావముతో మనజాతిని పురుషులు చూడకుండుటకు మనకు ధనార్జనకును, ఔరసత్వమునకును హక్కులుండవలెను. పరస్పరగౌరవము, ఆదరముగల కాపురములు వర్ధిల్లును. స్నేహితులకున్న సంబంధమిట్టిది. భార్యలో స్నేహితులలక్షణములు మగవాని కిని, భర్తలో చెలికత్తియలగుణములు యాడుదానికిని యానందదాయకములు గదా! అనగా ‘సమాసఫాయి’లో సంతోషము గలదనిభావము.

ఒకవిషయము చెప్పవలసియున్నది. స్త్రీలందఱకును సంపాదించుటకు శక్తిగలదా? అను ప్రశ్నవచ్చును. పురుషులందరు సంపాదించ గలుగుచున్నారా? అన్నప్రశ్న వెంకెతనముగా నుండును. సంపాదించుకొన గలుగువారిని సంపాదించుకొన నిండు చాలును. స్త్రీజాతిపై పురుషులకు గౌరవము కలుగుట కార్థికసమత్వ మవసరము.

ఇక సంఘములో స్త్రీపురుషుల సమాసత్వమునుగూర్చి చర్చింతును. తొలుత వివాహవిషయము. విదప సంఘ, కుటుంబ, కార్యములలో స్త్రీపురుషుల సంబంధము, విదప యెుండురులనుగూర్చిన ప్రవర్తనము వీనిలో ముఖ్యములు.



సంసారము సుఖప్రదముగ జరుగుటకు పరస్పరానుమతు లవసరము. తన కిష్టము వచ్చిన స్త్రీని వివాహము చేసికొనుటకు పురుషున కధికారమున్నది. స్త్రీ తరపున యిష్టము తెలుపువారు తలిదండ్రులు. తల్లిదండ్రులు కుమరితలక్షేమముచూడరని యనలేము. కాని, బీదతనమువలన, యజ్ఞానమువలన, అమ్మకొనుటయో, సరిపడినివాని కిచ్చుటయో జరుగుచుండుటలేదని యెట్లనగలము? వివాహవిషయములలో స్త్రీల యభిప్రాయము కావలయునన్నచో బాల్యవివాహములు తప్పవలయును. స్త్రీయే తప్పదుగా భర్తనెన్నుకొన్నచో యేమిచేయుదురని యడుగకుండు. తానే తెచ్చుకొన్న కష్టము, అవధ్యము చేసి తెచ్చుకొన్న రోగమువంటిది. ఇతరులపై కోపమునొందుటకు వీలులేదు. తన యభిరుచులకు, తనకోరికలకు వీలయినసంబంధమునకు స్త్రీమూలము ప్రయత్నము చేయదా? స్వయంవరములన్నియు పిఫలదాయకములు కానేరవు.

సంసారములో సమానహక్కులుండుట వలన స్త్రీపురుషులుభయులకును సౌఖ్యమున్నది. మనము సమానత్వము కోరుట యెందులకు? 'నా'దను బాధ్యత యుండుట వలన సంఘకార్యములు చక్కగ నగుటకు వీలున్నది. సంసారములో సమానత్వము వలన మనకు మానసికసౌఖ్యము కలుగును. ఒకటిమూలమున్నది. వయసుచే పెద్దవాడగుభర్త యనుభవములోగూడ పెద్దవా

డయి యుండును. భర్త సామాన్యముగా యాలోచనా భాగమునునడిపి, క్రియా భాగమును భార్యకొసంగును. ఇందువలన మన సమానత్వమునకు లోపము వచ్చినదని నేననను. ఆలోచనవిని యవసరమైనచో యవలంబించి, యక్కరలేనిచో నక్కరలేదని దాని యవకృతమును మనకు జోధించి సమానతగూర్తించిన చాలును. సంసారరథమును రెండుచక్రములపై నాథారపమనిట్లు చేయుమని కోరుదును.

కడపట విద్య, శిల్పము, గానము, కవిత్వము మొదలగువానిలో సమానములగు నవకాశములు నేర్చుటకు గలుగవలెను. వీనిలో చాలవఱకు వివాదాంశములు కాకుండుటచే చర్చింపఁ బనిలేదు.

ఒక్కవిషయముమాత్రము చెప్పవలసి యున్నది. లలితకళలలో ననవరతాభ్యాస మవసరము. మానసచో నవి పాడైపోయి ప్రాతః బడిపోవును. సృష్టియేర్పాటులవలన స్త్రీ గర్భధారణాదికములందు పై లలితకళ లభ్యసించుటకు వీలులేదుగదా. ఉద్యోగము వేరే యుదరపోషణార్థమైనవృత్తి చేసికొనుస్త్రీలకు సిద్ధహస్తత యుండకపోవచ్చును. అయినను, గొప్ప పాటకు రాండు లెక్కలేనంతమంది యున్నారు. సత్యవాణి, బుద్ధి కృష్ణ మొదలగు చిత్రలేఖనా నిపుణులున్నారు. ఇది గొప్పకాదా?

స్త్రీపురుష సమానత్వ మెందు సనర్థదాయకముగాదని, ఆయావిషయములు చర్చించునప్పుడు చూపినాను. కోరునది



స్త్రీపురుష సమాసత్వ మావశ్యకమా ఏదేని యనర్థదాయకమా!

సమాసతిగాని యధికతగాదు. పురుషులతో మాకు బాధ్యత కావలయుననుచున్నాము. ఇందువలన బిడ్డలు, పోషణ, మొదలగు సృష్టిచే నియమింపఁబడిన విధులును, కటుంబసంరక్షణ, గృహనిర్వాహణ మొదలగు వ్యవహార సౌకర్యముకొరకు సంఘము నియమించినపనులను మనము వలదన్నామని యుద్దేశ్యముకాదు. అవి యన్నియు ముఖ్యముగా మనమే నిర్వర్తింతుము. మనకు సాంఘికముగా, ఆర్థికముగా, రాజకీయముగా సమాసత్వము కావలయుననుచున్నాము.

వారి యభిప్రాయము, దానివలన మనకు పోయినది లేదుగాని, ధైర్యముచే స్త్రీజాతిని హిసముగాఁ జూచుచున్నారు. ఇది మనకు మంచిదికాదు. సంఘమునకు మంచిదికాదు. రెండవది దేశములోనున్న భౌతిక, మానసికశక్తులు వృద్ధియై లోకోపకారకములగుట స్త్రీలకు సమాసతనీయక ప్రజలలో సగభాగము వ్యక్తులశక్తులను వ్యర్థము చేయుచున్నారు. సమాసత్వమునంది మనము గూడ దేశ సేవకు రాండ్రగుట శ్రేయోదాయకము.

స్త్రీపురుష సమాసత్వమన్నిట నావశ్యక

ఇట్టి సమాసత్వ మనర్థకారికాదు. సరికదా దానివలన సీక్రిండిలాభము లున్నవి. పురుషులలో నిప్పుడొక గుణమున్నది. తమ వలననే స్త్రీజాతి బ్రదుకగలుగుచున్నదని

మరియు, దానివలన లోకకల్యాణము గలుగుననియు, అందులకై మన జాతి యంతయు బ్రయత్నించుట ముఖ్యమైన విషయమనియు నెఱుంగుట సమంజసము.

## చదువుచెప్పింపతల్లిరో! శ్రద్ధగొనుము

గురుతరవ్యవహార గుట్టు మట్టులనైన న్యాయముగా నరసెడి శక్తిలేక ప్రాణనాథుడువ్రాయు ప్రణయలేఖలనైన తనకుదాజుదివెడి యనువులేక అత్తవారెన్నిన్ని యగచ్ఛాట్లుబెట్టిన తిలిదండ్రులకుదెల్పు దారిలేక చాకలిదెచ్చిన చలువగుడ్డలనైన పద్దువేయగ జాలు పటిమలేక

చదువురానట్టి యువిదదా ముదిమిదనుక

పడయరానట్టి బాధల పడెడుగాన

బాల్యముననుండి కూతుండ్రబడికిబంపి

చదువుచెప్పింపతల్లిరో! శ్రద్ధగొనుము.

కనుసర్తి వరలక్ష్మమ్మగారు





ముఖాన క త్తివేసినా

యెడల నెత్తురుచుక్క కనబడదు

ఇటువంటి వారికోసమే అమృత.

అమృత సేవిస్తే శరీరానికి రక్తం పడుతుంది. కండ బడుతుంది.

ఆరోగ్య బల సంపదలకు అమృత

కేసరికుటీరం — ఎస్కూరు — మదరాసు



# రక్షాసూత్ర బంధనము

శ్రీమతి తటవర్తి సత్యవతిజీవిగారు

సాయంకాల సమయము. నివసించు రవి తన తీవ్రాతపముచే ప్రపంచమును దహింపజేసి పశ్చిమాంగవాసవస్తుడై యరుగుచుండెను. చిత్తూరు రాజోద్యానవనమం దిరువురు స్త్రీలు సంభాషించుచుండిరి. అందొక్కతె ప్రాథ. ఒకతె ప్రాథావస్థకు తేరుచుండెను. ఆ పదంతుక లిద్దరి హేములందును విచారము అధీరత్వము ప్రకటమగుచుండెను. మొదటిస్త్రీ వ్యగ్రతా పూర్వస్వరమతో పలికెను.

“సోదరి! మన కందర కిప్పు దుపాయమేమి ఆలోచించితివి?”

“కొంచెముగూడ నిరీకరింపజాలను. భగవానుడగు ఏకలింగస్వామి యుద్దేశ్య మెట్లున్నదో.”

ఈసారి బహదూర్ నా ఉదయపురమును పూర్తిగా మట్టిలో కనిపి చేయవలెనని నిశ్చయించిట్లును అట్లే ప్రతిజ్ఞచేసియున్నట్లును వివరించినది.”

“సర్దారులందరు విక్రమజిత్తుయొడ నసంకుష్టులై యుండుటవలన వారందరు విక్రమజిత్తునకు సాయము చేయుదురనిన సందేహస్పదముగా తోచుచున్నది. వారందరు విక్రమజిత్తుయొడ నింత శ్రోధులైయుండుటకుగల హేతువెద్దియో నాకు తోచుచున్నది. అటులున్నను అందరుగూడ మేము పప్పుబాయి రాజ్యమందు వాసము చేయుచున్నామని యనుచున్నారు.”

“సర్దారులందరు విక్రమజిత్తునకు సాయముచేసినను చేయకున్నను చిత్తూరును రక్షించుటలో వెనుకొరుగరు. నది విక్రమజిత్తు రాజ్యము అత్యాచారిణియగు పప్పుబాయి రాజ్యమైపోయెనా?”

“ఎవరెవరుదురు? వాగ్ధంద రిట్లే పలుకుచున్నారు. ఏ సమయములో పప్పుబాయి ఏమి చేసియున్నదో

కాని యామెతో విక్రముని సరిపోల్చుచున్నారు. కాని నేనాపకులు విక్రమునిపై తేయు శ్రోధముజూడ చిత్తూరును రక్షించుటకుగూడ వారు రారనియు పూనుకొనరనియు తోచుచున్నది.”

“సోదరి! నీవు వట్టి అమాయకురాలవు గదా! మేవాడ దేశవాసులకు చిత్తూరుంత గౌరవవస్తువో నీ తెరుగనట్లు తోచుచున్నది. చిత్తూరు వారికి ప్రాణములకంటె ప్రియమైనది. చిత్తూరు రాజాయందు వారికి సంపూర్ణమగు అయివ్వుల గలిగియున్నప్పటికి మనస్ఫూర్తిగ వారు చిత్తూరును పూజ చేయుదురు.”

“ఇట్లున్నుగూడ గుజరాత్ పాదుషాతో నెడుకొన నయ్యదగువాడు చిత్తూరులో నెవడు గలడు?”

“సోదరి! ఇట్లు నీ కల పలుకుచువు? ఈ మేవాడు దేశము ప్రస్తుతము పృథావయవలెనన్నను సమయము వచ్చినచో ఈ భస్మరాజాయందునుండి అగ్ని ప్రవ్యవించును.

“సోదరి! ఇట్లు కాగలదేమో కాని నాకుమాత్రము నమ్మకము లేకుండుటచే నే నేదియు నిర్ణయము చేయజాలకుంటిని.”

“నీ వింత భయపడిపోయితివా ఫీ! సోదరి! ఈబాగున పలికి నా మనస్సుకు బాధ కలిగింపకుము. రాజపుత్రస్త్రీలు మరణమన్న భయపడుదురా?”

“అట్లైన నీ వింత ఆలోచించెద మెదకు? ఏకలింగభగవానుని యుద్దేశ్య మెట్టి? అట్లే కాగలదు.”

“నేను నాకొడుకు విచారింపుచుంటి ననుకొంటివా? విక్రముని విషయమై, ఉదయమి విషయమై ఆలోచించుకొన నాకు చాల భయము కలుగుచున్నది.”



## గృహ లక్ష్మి

“అవును. నీ ఆలోచన బాగున్నది. కుమారు లిద్దరి విషయమై లెంగగా ఉన్నది. అయినను రాజ శ్రుత దింధనులుగూడ తమ విషయములో తా ములో చించుకొనకుండ ఉండవలయు. వారు బాల్యావస్థ నుండియు సాముగరిదీలయిందు శీర్షురులేగదా.”

“అది సరియే. కాని ఒక్కసారిగ ఏకలిప్తలో బహురావుల వంశమును నీవు బుద్ధము చేయదలంచు చుంటివా?”

“నీ వన్నది సత్యము. ఈ సంగతి నాకు ధ్యానమే లేదు. మనమందఱ మెట్టి చిట్కలలో తగుల్కొన్నను సరే బహురావుల వంశము నిర్మూలము కాకుండ మనము జాగ్రత్త పెట్టవలయును.

“చిత్తూరులో రక్షితము కానిదే ఈ బాలకు లెట్లు ఆపాయరహితులగుదురు? చిక్రముడు వీరుడే కాని అతడు గుజరాత్ ముక్తాను నైవ్యముల నెట్లెదు ర్కొనగల్గును?”

“ఈమాట సరియే కాని అందుల కెట్టి యుపాయ ములోచించిన మన కార్యము నెర చేరును?”

“సోదరీ! ఒక ఉపాయముచేసిన మన కార్యము నెర నేలజాలదా?

“ఎట్టి ఉపాయము?”

“మమాయూను బాదుషాను చిత్తూరును రక్షింపవలసినదిగా ప్రార్థించినచో మన పని సఫలము కాదా?”

ఈ సంగతి విని రెండవస్త్రీ విగ్గరగ వచ్చెను. చురల మొదటిస్త్రీ పలికెను. “సోదరీ! ఒక్క సారియే వత్సలో వెగురగొట్టితివేమి?”

“నీమాట వినిన యెవరికి వత్సరాదు? ఎవని తండ్రి స్వర్ణవాసీయగు చిత్తూరు రాజాకు ప్రతి ద్వందియో అట్టివానిని చిత్తూరువకు వచ్చిన అపక్తు తోలిగించి కాపాడవలసినదిగా ప్రార్థించుట వెర్రి తనము గాదా?”

“సోదరీ! నామాట యొక్క సారిగ అట్లు కొట్టివేయకుము. బాలరు స్వర్ణీయులగు రాజావారికి శత్రువులైనను రాజశ్రుతుల శౌర్యపరాక్రమములను ప్రశంసించుటలో తృప్తికనువాడు. మమాయూను బాదుషాకుడ మనల ప్రశంసించుచు ఉండవచ్చును.”

“మసల్మానుల ప్రశంసపై నీవు విశ్వాస ముంచు చుంటివా?”

“ముగలులు అట్టి మసల్మానులు కారని నేను విని యుంటిని. వారికి హిందువులయెడ సద్భావము గలదు?”

“నీవీ ఆశ్చర్యకర మైనసంగతి యెచ్చటవింటి?”

“కాదు. ఇదిఅంతయు సత్యము. ముగలులు చాల శాంతప్రకృతి గలవారు. హిందువులతో సఖ్యము చేయుటకై వారెప్పుడును తలచుచుండుదురు. చిత్తూరు రాణి అనురోధమును ఆతడెన్నడు తిరస్కరింప జాలడు.”

“నీవెట్లు అనురోధము చేయుదువు?”

“నేను బాదుషావద్దకు రక్షామాత్రము సంపె దను. ఏపక్షిరే రక్షామాత్ర బంధనముచే రాజశ్రుత స్త్రీలు రాజశ్రుతుల సోదరులని పిలుతురో అట్టి బంధ నముతోడనే మొగల్ బాదుషాకు స్నేహమునకై ప్రార్థించెదను.”

“ఏది యెట్లున్నను నీ సాహసము అత్యద్భుతము. కాని ముగలులొక రాజశ్రుత స్త్రీయొక్క రక్షామాత్ర బంధనము స్వీకరింపరా?”

“తప్పక స్వీకరించెదని నాకు నమ్మకముగలదు. మమాయూనా బాదుషాయొక్క ప్రకృతిబట్టియాచిన అతడు చిత్తూరురాణిని ధర్మసోదరిగ తలంచుటకు వెను దీయదని నాకు విశ్వాసము.”

“నీకు దీనిపై విశ్వాసమే ఉన్నచో మరి ఆలస్య మేల? మాత్రము శిశుముగనే బాదుషావద్దకు బంపుము.”



“కాని మొదట పాదుసావధన మనిపింపి అతని యుద్ధశక్తి మెరుంగవలయునని నాశలంపు. ఆనంతరమున బిలుగా ఉన్నప్పుడు రక్షాసూత్రము గూడ బంపవచ్చును. ఎందుకన ఒకచేత అతడు దానిని త్రిప్పివైచుచో అపరిమితము అవమానము పొందవలసివచ్చును.”

ఇద్దరు స్త్రీలును మేవాడ్ రాజాయన సంక్రామ సింహుని భార్యలు. మొదటియామె పేరు కర్ణవతి. రెండవయామె పేరు జవాహిర్ బాయి. రాజాసంగ్రామ సింహు డప్పుడు జీవించియుండలేదు. ఇద్దరురాయిల కిద్దరు పుత్రులుగలరు. ఒకనిపేరు విక్రమజిత్, రెండవ వానిపేరు ఉదయసింహుడు. మాలవ్యా పాదుసా లతో మేవాడ్ నకు ఎప్పుడు శత్రుత్వమువిడువక వచ్చుచుండెను. సమయము దొరికినప్పుడు ఒకరు రెండవవారిపై దుగ్ధియ్యకొన తలంచుచుండిరి. సరిగ రాజా బ్రతికియున్నంతకాలము వారికి బిలుచిక్కినది కాదు. మరణించినపిదప విక్రమజిత్తు వినోదన మధి రోహించెను. కాని యీతడు కొలదిరోజులలోనే అందర కప్రియుడై పోయెను. గుజరాత్ పాదుసా బహదూర్ నా మేవాడ్ గరికితులన్నియు తెలిసికొని చిత్తూరుపై ఆక్రమణ చేయదలంచి వలయు సన్నా హము లాచరించుచుండెను. మేవాడ్ వాసులకుగూడ ఆతనియుద్ధమము తెలిపెను. కాన వారందరు ఆశ్చర్యంత శంకితులైరి. ముఖ్యముగ రాణి కర్ణవతి తనకుమారు దగు ఉదయసింహుని విషయములో బెంగగొని యుండెను.

రాణికర్ణవతి తాను నికృయించినట్లుగ పురో హితుంపిలిచి తనఅభిప్రాయము వెల్లడించెను. పురో హితుడు పాదుసావధన లేఖగొంపోవ స్వీకరించెను. యధాసమయములో రక్షాసూత్రముగూడ పాదుసా వధన బంపబడుననికూడ తెలిపెను. పురోహితుడు కుభముచూర్చి ద్దమున ఆగ్రానగరమునుగూర్చి ప్రయాణ మయ్యెను.

౨

పాదుసాహయగు హుమాయూన్ నివాసము ఆగ్రానగరము. ఈసమయమున శత్రువులవలన నతనికి గూడ మిక్కిలి శ్రమగా ఉండెను. ఆఫ్ఘనిస్తానముం దొక విద్రోహదళము, బంగాళా, బీహార్ దేశములలో శర్ హాహాయుమ్మ యుద్ధమున తదురుమానుచుండిరి. రాణికర్ణావతి పురోహితుడుద్వారా లేఖ పంపు నప్పునటికి హుమాయూన్ బంగాళాదేశము వైపునకు దండెత్తిపోవుటకు సిద్ధుడైయుండెను. పాదుసా సభలో కూర్చునియుండెను. ఇంతలో ద్వారపాలుడు పాదుసాకు పురోహితుని రాక యెరింగించెను. చిత్తూరు రాణి యొక్క కులపురోహితు డేనియో అవశ్యకకార్యముపై తనవద్దకు వచ్చియుండెనని గ్రహించి హుమాయూన్ వెంటనే యాతనిని లోనికి రప్పించి సంగతేమని అడుగగా పురోహితుడు రాణి కర్ణావతియొసగినలేఖ అతనికి అందిచ్చెను.

పాదుసా లేఖపఠించెను. అనంతరమున పురో హితుడు—“ఇదికాక ఆజ్ఞయొసగుచో నేను కొంత వక్కాణించెదను” అనెను.

“మంచిది. నుల్తాను బహదూర్ హుమా చిత్తూరుపై దాడివెదలి వచ్చుటకు బయలుదేరి యుండెనా?”

“బయలుదేరుట కుద్యుటదై యుండెను. శివుము లోనే బయలుదేరునని వినియుంటిని.”

“నేను నాకక్షిణిలంది రాణి ప్రార్థనమువల్లంప ప్రయత్నించెదను.”

“పాదుసావారి మాటలచే నేను సంతుష్టుడనైతిని. చిత్తూరురక్షింపబడుననియు, రాజాసంగ్రామసింహుని వంశము బుద్ధము కాబాలదనియు నాకు నమ్మకము కలిగినది.”

“సంగరాణాయొక్క అద్భుతపీఠశక్తియుపై నే నశ్చ్యుతము ముగ్ధుడను. అందుచే యధాశక్తి నేను వారి వంశమును కాపాడుటకు ప్రయత్నము చేసెదను. రాణితో మీరు నాయీ యుద్ధేశ్యమును తెలుపుడు.”



“పాదుపాహ ఆశ్చ కిశోధార్యము.”

“సమయము వచ్చినప్పుడు రక్షానూత్ర మంటెద నని రాణి తన శిఖర తొలిపియ్యుండెను. రక్షానూత్ర బంధనమున్న నేమో తెలియజేయుదు.”

“మా రాజపుత్ర స్త్రీలలో నొక రివాజగలదు. ఏ స్త్రీయైనను ఒకరితో భర్త సోదరునిగా సంబంధము స్థాపనముచేయ నుద్దేశించియున్నప్పుడు రక్షానూత్ర మను నొకత్రాడు చేతికి కట్టిబంపుదురు. ముఖ్యముగ వారేజైన విభక్తులలో చిట్కొనియున్నప్పుడు వంపు దును.”

“రక్షానూత్రబంధనముద్వారా సోదరసోదరీసంబంధము స్థాపితమగునా?”

“అవును ఎవనియొద్దకు రక్షానూత్రమంపబడునో అతడు ప్రాణములనొసగియైనను ఆమెకు సహాయ్యము చేయును.

“ముగలుపాదుపాహూడ యిందుకు వెనుదీయదు. నేనాదరపూర్వకముగ యామెపంపు రక్షానూత్రము గ్రహించెదనని మీరాణితోజెప్పెము. నేను బంగారా దేశము వైపునకు జనదలచితిని కాని యామె అను లోభము తీర్చుటకై ఇప్పుడే యావత్తుపేసతో చిత్తూరు వైపునకు బయలుదేరి వచ్చుచున్నాను.”

“పాదుపాహారి ఆశ్చ కిశోధార్యము” అనిపలికి పురోహితుడు వెలపుగొని చిత్తూరునకు ప్రయాణ మయ్యెను.

### 3

బహదూర్ సాహ ప్రతిపింసాగ్ని హృదయమును దహింప చిత్తూరును ధన్వీపటలముగావింప వెదదనేవా సమేతుడై వనుదెంచుచుండెను. అతని ఆక్లిష్టదేశము కాల్వలమునకు అంకురేపంబెను. ఇదియుగాక ఫిరంగులపేల్పు సైనికులుగూడ అనేకరుపాకులతో ఆరుదెంచుచుండిరి. లాబ్రీఖాన్ అనువాడు గుహాకి విరులకు వాయుడు.

రాజావిక్రమజిత్తు అప్పుడు బూందీ రాజ్యాంతర్గత మగు “వైచ”మను పట్టణమున ఉండెను. బహదూర్ సాహ సేన మొదట ఆచ్చటనే కనిపించెను. విక్రమ జిత్తుగూడ మెరుకడుగు జేయువాడు కాదు. అతడు తన గుమ్మెడు సేనమగ్గుకొని ఆ అసంఖ్యసేనతో దల పడెను. అతని అధీనమందుగల సర్దారు లాతనిని రక్షిం చుటకన్న చిత్తూరును గాపాడుటయేముఖ్యమని ముందున తేగిరి. బహదూర్ సాహయొక్క ప్రబలపరాక్రమ మెన్యమెదట విక్రమడు నిలువజాలక పోయెను. నేడు చిత్తూరునకు సర్వనాశము వీధ్యమయ్యెను. కోటగోడకు రంధ్రముచేసి మహమ్మదీయులు లాస ప్రవేశించిరి.

దుర్గారావు, సత్తూ, దద్దూ మొదలగువారు రంధ్ర పథమందు జీవములు త్యజించిరిని విని జవాహిర్ బాయి కొలది నేపటిలో అన్త్యోన్త్యములు కవచము మొదలగునవి దాల్చి యచ్చటకు వచ్చెను.

రాజమాలేసుగాంచి సర్దారులు సైనికులు ద్విగుణీ కృతోత్సాహముతో లోరదొడంగిరి. కాని ఫిరంగి గుండు తగులుటచే నా వీరవారీరత్నముగూడ నేల కొరగెను. వీరవారియగు ఆమె చిత్తూరురక్షణము కొరకై వత్సమవత్సరు ప్రాణములర్పించెను. అనంతర మున మిగిలిన రాజపుత్రులు ప్రాణములొడ్డి యుద్ధము చేయసాగిరి.

జవాహిర్ బాయి మరణవార్త రాణీకర్ణవతికి తెలిసినతోడనే యామె శోకసంతాపములచే ఆకిర యయ్యెను. అంతమున ఆమె పురోహితుని మరియుక సారి పిలిపించి ఇక నాలసింపకుమని రత్నస్థానికమును వర్ణకంకణము రక్షానూత్రరూపముగ నాతనికి అందిచ్చెను. దానిని పురోహితుడుగ్గుకొని పాదుపా దర్యనాగ్ధమై వెదలిపోయెను.

హుమాయూన్ పాదుపా అగ్రానుండి బయలుదేరి ఆపారమగు నేనావాహినితో చిత్తూరువైపునకు



రాజోచ్చను. బహదూర్ పా నుల్లాను చిత్తూరుకోటను వశపరచుకొనియెనని మేవాడ్ పాలిమేరవరకు వచ్చిన మీదట యావై పునకుపోవుటకు ముదలయొసంగెను. అంతయు అతివేగమున చిత్తూరువై పునకు జని త్వరలో కోటసమీపమునపోయి నిలిచెను.

ముగలు పేన చిత్తూరుపాలిమేరకడ విశ్రమించి యుండ నచ్చటకే పురోహితుడు వచ్చెను. పాదుషా యగు హుమాయూన్ అతని తనదర్బారులోనికి పిలిపించి సంగతేమని అడిగెను.

పురోహితుడు యథోచితరీతి నాతనికి ప్రణమిల్లి పలికెను. “షహూద్ ! చిత్తూరు సర్వశాశనుగుటకు సంసిద్ధమై యున్నది.”

“నుల్లాను కోటలో ప్రవేశించియుండెనాయేమి?”

“ఈపాటికి ప్రవేశించియుండును.”

“అతడు కోటలో ప్రవేశించుట మీరు చూచి యుండలేదనుకొందును.”

“మహారాజా ! లేదు ఊరకే కోటలో ప్రవేశించుట యాతనికి తేలికయా? అయినను అతనిరాక కడ్డుతగులువార లిప్పు డెవరున్నార? అందఱు చిత్తూరుకోటకై బలియై పోయిరి.”

“రాజా కీంచియిండలేదా?”

“ఏకలింగస్వామిక్యపతే నాతడుకీంచియిండెను. కాని ఎచ్చటకుండెనో యెవ్వరు ఎరుగరు.”

“అయిన ఇంతవరకు చిత్తూరును ఎవరుకాపాడిరి?”

“రాజపుత్ర సర్దారులును, రాజమాలయుగు జవాహిర్ బాయియును. కాని వీరులందరు స్వర్గమలంకరించిరి. రాజమాలయు ఛోరుడు మరణించెను.”

“రాణీకర్ణవతియు ఉదయసింహుడు క్షేయముగా ఉన్నారా?”

“నేను వారు బ్రదికియుండగా చూచినవచ్చిరి. రాణి పూర్వకథనమరితగ రక్షానూత్రము పంపించి యున్నది.”

ఇట్లు పలికి పురోహితుడు స్వర్గమలయమును దీసి బాదుషాహా కోసగెను.

పాదుషా చేతికి దానిని తొడిగికోసగా పురోహితుడు శీఘ్రముగా చిత్తూరునకు వయచేయవలయునని కోరెను. అట్లే అని పాదుషా తన మైనకులతో చిత్తూరు వై పునకు జరిగెను. రాణీకర్ణవతిని రక్షించుటకోరకై యాతని హృదయము ఆకుర పడుచుండెను. అతడు ఆ రక్షానూత్రబంధనమును కర్తవ్యబంధనముగా దలంచి మిక్కిలి కంగారుతో ప్రయాణము చేయసాగెను.

రాజమాల మరణించిన విమ్మట నుల్లాను పేన యొక్క వేగమును రాజపుత్రులు సహింపజాలక పోయిరి.

రాణీకర్ణవతి యంతయు వివేచన. సర్దారులందరు యామెవద్దకు జని, “జననీ! దుర్గము రక్షింపబడినది కాదు. ఇక రాజపుత్రస్త్రీల కర్తవ్యము పాలనము చేయుదురుగాక” అని పలికిరి.

“మీరందరు చితులు అలంకరించుచుండుదు. అంతలో నేనును తయారగుదును. హా! రక్షానూత్రమా! నిన్నింత ఆలస్యముగా ఏలపంపితిని? పాదుషాచేరనే లేదు గదా.”

“రక్షానూత్రమే పంపినచో ఆలస్య మేల చేసిరి?”

“ఏకలింగస్వామి యిష్టప్రకారము జరిగెను. ఆ స్వామి మన బలిదానము వాంఛించియుండెను. నేను కూడ వారి చరణసాన్నిధ్యముజేర నరుగుచుంటిని. మంచిది. కాని ఉదయసింహుని విషయమై యెట్టి ఉపాయ మాలొందిరి?”

“వారికొరకు మీరు విచారించుటకు, బూందీవర క్రేష్టుడగు శూరతానురావువారి భారము తనపై నుంచికొనెను.”



## కృపాలక్ష్మి

“అయిన నేను నిర్భయమున ప్రాణముల దొరగదను. మీరందఱు సహగమన ప్రతీకమునకు పరికరములు గూర్చుడు. నేను సిద్ధము చేసికొందును.”

రాజపుత్రులందఱు చితి అలంకరింప దొడంగిరి. కొలదిసేపటిలోనే కలపబెచ్చి ఒక పెద్ద చితిపేర్చిరి. నేడు ఈ మందుచున్న చితిలో రాజపుత్రస్త్రీలు, మాతలు, సోదరీగణము, భార్యలు ఆత్మవిసర్జనము చేయుదురని యుద్ధములో చావగా మిగిలిన రాజపుత్రులనుకొనజేసిచ్చిరి.

చితిప్రజ్వలితమై అందుండి మంట బయలుదేరుచుండగా రాజపుత్ర స్త్రీలందఱు అలంకరించుకొని అక్కడకు చేరిరి. రాణీకర్ణవతివద్దకు పడమూడువేల రాజపుత్ర లలవలు ప్రోగయిరి. ఇంతలో నుల్కను కోటను స్వాధీనము చేసికొని యీక్షాపునకే పరుగెత్తుకొని వచ్చుచుండెనని తెలియగా అందఱు భగవానుడగు వికలింగస్వామి నామము స్మరించుచు ఆ చితిలో బడిరి. చూచుచుండగా అగ్నికిభు ప్రజ్వలించెను.

పడమూడువేల రాజపుత్రస్త్రీలు భస్మరూపముగ మారిపోయిరి!

౪

చిత్తూరు జయించి బహదూర్ సాహ సంతోష సముద్రమున యీడులాడ జొచ్చెను. ఇంతలోనే హుమాయూన్ పాదుషా చిత్తూరు చేరెనని వార్త వచ్చెను. చక్రవర్తి లేఖగొని యాత్ర కోటలో ప్రవేశించెను. హుమాయూన్ చక్రవర్తి బహదూర్ సాహను కోటవిడిచి పెదలిపోవలసినదిగా వ్రాసెను. అరీతిగనే నుల్కను కోటనువదలి తన దేశమునకు ప్రయాణమయ్యెను. హుమాయూన్ పాదుషాహ కోటలోప్రవేశించి రాణీకర్ణవతి పడమూడువేల రాజపుత్రస్త్రీలతో ఆత్మ బలిదానముచేసిన కథవిని స్తంభితుడైపోయెను. అతని నోటినుండి “హా! సోదరీ! రక్షానూత్రము కొంచెముముందుగా ఎందుకు పంపక పోయితివి?” అను వాక్యములు వెడలెను.

## విజయదశమి!

రాజమహారాజ రాజాధిరాజులైన కృష్ణరాయాది మహానీయు లేలునపుడు పూజ్యవైభారతీయ సంపూజ్యవగుచు నెంతలైతేసి గౌరవమొనసినావో!

నేడు దుర్భరచారిద్ర్య పీడితాత్ములయిన భారతీయప్రజలు ప్రాంజలి గయి నేయుటగాక స్వాగతం బీయలేరు శాస్త్రీయంగలేని బికారులగుట.

శ్రీమతి చర్ల నగరాజకుమారిగారు

పూర్వమహానీయు లేన్నియో మోదమునను కాన్కలిచ్చి స్వాగతముల గారవించి రనుచు వీరియెడల బిట్టుకినియకమ్మ! తినుటకేలేని యీభారతీయులే మొసంగి సత్కరింపగలరు జగతినిన్ను.

\* \* \*

నాటిగౌరవమృందు శతాంశమైన గాంచలేవన కల్లగా దించుకైన విపుల విఖ్యాత సుచరిత్ర విజయదశమి!





Fig. 10. 10. 10.



ପ୍ରାଚୀନ ଗ୍ରନ୍ଥ





## టెలివిజన్ లేక దివ్యదృష్టి

గోపరాజు శివశంకరరావుగారు, ఎం.ఎన్.సి.

చైనాదేశమున 'ఒక ఛాయ పదివేల వాక్కులకు సమానము' అను సామెత కలదు. ఇందేంతో భావమున్నది. టెలివిజన్ అనగా దూర దేశములోని మనుష్యులను, మనోహరమైన దృశ్యములను కండ్లకు కట్టినట్లు చూచుటకు వీలగుట. శాస్త్రజ్ఞుల పరిశ్రమలవలన కనుగొనబడి తయారుచేయబడినను, ప్రజలు తక్కువవెలతో దానిని వినియోగపరచునంత వీలులోనికి రాలేదు. ఈ బాల్యావస్థలోనే జర్మనీలో కొన్ని స్టూడియోలును, బ్రిటిష్ బ్రాడ్ కాస్టింగు కంపెనీవారు అలక్జాండ్రీయాస్కాలను లండనులోను, డాన్ లీ కంపెనీవారి పేలసులోను స్టూడియోలను ఏర్పరచి దృశ్యములను దూర దేశములకు పంపుచున్నారు. జర్మనీలో ఛాయలను గ్రహించుయంత్రములను, టెలివిజన్ (Televisor) లను అమ్ముచున్నారు. ఒకేపెట్టెలో రేడియోసంగీతం వినుటకును, టెలివిజనువలన ఛాయలను గ్రహించుటకును ఏర్పరుప బడియున్నది. మీటరు త్రిప్పటతోడనే వివిధ ప్రదేశముల దృశ్యములు కనబడును. టెలివిజన్ కు 'బెయిరుడు' (Baird) అను ఇంగ్లీషు మహా శయుడు కారకుడు. 1925 వ సంవత్సరము

ఏప్రిల్ లో ఈయన మొదట నిరూపణము చేసినను, 1935 వ సంవత్సరము మార్చి నెల వరకు బ్రిటిష్ వారు స్టూడియోలను స్థాపించలేదు.

పురాణాది గ్రంథములలో పూర్వకాలమున పురుషులు దూర దేశపు వాక్ దృశ్య వాసన స్పర్శలను వారి మహత్తు లేక దివ్య దృష్టిమూలమున గ్రహించెడివారని చూచి అతిశయోక్తులుగా భావించెడివారము. ఇప్పుడు శాస్త్రజ్ఞానమువలన అతిశయోక్తులు నిజము లగుచున్నవి. టెలివిజన్ కొన్ని ఐరోపీయ దేశములలో వాడుకలో నున్నది. మన దేశములోనికికూడ శీఘ్ర కాలములో వాడుకలోనికి రాగలదు. కొలది కాలములో శాస్త్రజ్ఞులు వాసనలను, స్పర్శలను గ్రహించుట కనిపెట్టుదురని నాదృఢసమ్మతము.

బుద్ధిబలమువలన శాస్త్రజ్ఞులు కనిపెట్టిన అమోఘమైన యంత్రములన్నియు మన ఇంద్రియములవలె పనిచేయునట్లు ఏర్పరుపబడినవి. చెవిలాగుననే పనిచేయు యంత్రమును తయారుచేయుటకు ప్రయత్నించి జయమొందిరి. దానినే 'టెలిఫోను' లేక



'మైక్రోఫోను' అందురు. తరువాత ఇది టేషన్ (artificial) కన్నను తయారు చేసిరి. దీనినే 'ఫోటో ఎలెక్ట్రిక్ సెల్' (Photo electric cell) అని అందురు. చెవి కన్ను పనిచేయుటకు జీవము ఎట్లు అవసరమో అట్లే పై రెండుయంత్రములు పనిచేయుటకు 'ఎలెక్ట్రిక్ కరెంటు' అవసరము.

టెలివిజన్ గాక దూరదేశమునుండి ఫోటోలను పంపుట (Telephotography), పై దేశములలో జరుగు మాట్లాడు సినిమాలను చూచుట (Tele-talkies), ఛాయలను స్వేచ్ఛపై రికార్డుచేయుట (Phonovision), చీకటిలో విదేశపుదృశ్యములను చూచుట (Noctovision), టెలివిజన్ ను రంగులతో చూచుటకూడ కనిపెట్టిరి.

తరువాత టెలివిజన్ లోని ముఖ్యాంశములను చర్చించెము. ఒక అనుక్రణము మాత్రము దృశ్యము చూచినప్పుడు కన్ను సెకండులో ఎనిమిదవ భాగమువరకు ఆ దృశ్యమునే చూచుచున్నట్లు కనబడును. దీనినే దృష్టినిలకడ (Persistence of vision) అని అందురు. కంటియొక్క స్వభావ గుణముచేతనే మనము సినిమాలను, టెలివిజను చూచుచున్నాము. వెలుతురు వస్తువులమీదపడి కనుచాపమీదకు వచ్చుట వలననే మనము దేనినైనను చూచుటకు

కారణమై యున్నది. టెలివిజనుకు వెలుతురు విభజనముఖ్యము. నిష్కాగారు కనిపెట్టిన ఒకేస్థితి ఒకేవేగమున తిరుగు విభజనచక్రములను ఛాయలను పంపుచోటను గ్రహింపుచోటను ఉపయోగించవలెను. పంపుచోటనుండే ఫోటో ఎలెక్ట్రిక్ సెల్ మీదపడు ఛాయ దూర దేశమున గ్రహించు యంత్రములోనుండే 'నియాన్ లాంపు' అలికిడి మూలమున కనబడును.

టెలివిజన్ హంతకులు, జొంగలు, వీరి ఫోటోలను, వేలిముద్రలను వివిధ దేశభాగములకు పంపి పోలీసు వరి శోధనలకు తోడ్పడుచున్నది. ఎక్స్రే (Xray) ఫోటోలను దూర దేశములోని నిపుణవైద్యులకు పంపి వారి అమూల్య సలహాలను కొన్ని నిమిషములలోనే పొంది, అనేక జీవరక్షణములు చేయవచ్చును. 'నాస్ట్రోవిజన్' వలన సైన్యము, రాత్రివేళ విరోధులకు తెలియకుండగనే ఫోటోలనుతీసి గుట్టుమట్లను తెలిసికొనవచ్చును.

కలలు నిజములుగా మారుచున్నవి. ఉద్దేశ్యములు ఎంత ఆశ్చర్యకరమైనను, మొదటలో హాస్యాస్పదమైనను, యోచనా పరుల మనమున సశించక, వేళ్లు పారి, పెంపొంది, నిజరూపమునుదాల్చి సర్వజనులకు సహాయమై రంజింపచేయును.



## మ నో ర మ

గీ. రణముఖమునఁ జచ్చిన ధీరావధుని  
కాయమింటికి దెచ్చి ర ధీరావధుని  
శోధనమునఁ జేయ దింతుక ధీరావధుని  
మూర్ఖ మునుగడు విహ్వల ధీరావధుని

గీ. ఆమె పరిచారికలుచూచి ధీరావధుని  
రామె శోకింపకరక ధీరావధుని  
హృదయ దుఃఖాన ప్రాణము ధీరావధుని  
విగతచేతనయానము ధీరావధుని

గీ. శివేశ్వరు మెచ్చిన ధీరావధుని  
ప్రణయయోగ్యుడుధీరు ధీరావధుని  
స్నేహ కారవప్రాప్తుడ ధీరావధుని  
సైవ శోర త్తియేద్య వ ధీరావధుని

గీ. అంతనొక బాల మెల్ల మెల్ల ధీరావధుని  
యోధవరు మోముపైజేసి ధీరావధుని  
తొలగదీసెను దుఃఖము ధీరావధుని  
సైవ శోర త్తియేద్య వ ధీరావధుని

గీ. తొంబదేడ్లున్న ముదునలి ధీరావధుని  
చాని పసిబిడ్డనుంచెన ధీరావధుని  
తొలకరినిబోలె కన్నీరు ధీరావధుని  
శిశువు బిడ్డ బ్రతికెతి ధీరావధుని

రాజకుమారి

౬

కలవలె చిత్రమువలె జరిగియుండిన నాటి  
సంఘటనములు ఆనాడే పరిసమాప్తమై  
యుండకపోయినను మఱల నాకింతవఱకు  
బొడసూపి యుండలేదు. జాగ్రతకును  
సుషుప్తికిని మధ్యస్థమగు ననిర్వర్య స్థితి

యందు నే నుండిపోయితిని. చూచుచు  
జూడజాలక, వినుచు వినజాలక అనుకంప  
నీయమగు దుర్దశయందు పడియుండినను  
అప్పుడయిన సమస్తవిషయములను నేను  
పలుమాఱి తీతరులవలన వినియుండుటచేత  
వానిని నేను స్వయముగ జూచినట్లే చెప్ప  
కొందును.

నేనట్లు భూతలమునఁ గూలిపోయినప్పుడు  
నేనును నాపక్షమును పరమవిపాదకరమగు  
నపజయమునకుఁ బాలుపడి చేనికై యుద్ధ  
మొనర్చితిమో దానినంత నొక్కతృటిలో  
గోల్పోవవలసిన మహాపదకుఁ బాత్రమయి  
తిమి.

‘రాజకుమారుడు హతఁడయ్యె’నని  
ప్రేక్షకులందఱు నప్పుడు మహానాదముగఁ  
జెప్పకొనఁదొడంగిరి.

నాతండ్రిగా రామహానాద మాలించు  
టయేతడవుగ రంగభూమిపై నేను పడి  
యుండిన తావునకుఁ బరుగెత్తివచ్చిరి. వారు  
పరమదుఃఖావేళమున నాయొద్దఁ జరికిఁబడి  
నాతలత్రాణమునుదీసి సంతాపితాంతః  
కరుణలయి తల్లడిల్లుచుండగ వారిజెనుక  
తన యహల్యను దలంచి దుఃఖించుచు  
శకుంతలాదేవియు నేను పడియున్న తావునకు  
కరుదెంచెను. కాని ఆయిందిర అహల్య  
కుమారి నెత్తుకొని ఆ విద్యాలయసాధాగ్ర



మున తన బాలికానంధుముతో నిలువబడి  
తనకైన మహావిజయమునకుఁ బొంగిపోవుచు  
సర్వ ముపలక్షించుచునేయుండెను.

మృదుమధురధ్వనులతో దేవతలు తన్ను  
స్తోత్రముచేయుచుండగా తూలపోని పరా  
క్రమమునఁ గీర్తితత్పరయై సింహనాదాట  
హాసములతో లోకకంటకుల నీలుచేసి తన  
భావించరిత్ర ముగ్ధుడంచుకొనుచు మహాప  
న్యాసమిచ్చిన చండికాదేవివలె \* ఆమె  
యావేశపూరితయుయి యీక్రింది గీతములఁ  
బాడెనట.

- గీ. పడిరి మనశ్రువులందఱు, పడిరిపడిరి,  
భ్రష్టమతులౌచు దుష్టులై, భంగపడిరి.  
అంధకారాన వారెట్టి, యపహసించి  
హీనతరమంచు చిన్నదం, చెందినారొ
- గీ. అట్టిది త్రవమిప్పు స, ర్వాంధ్రజగతి  
విస్మయావహమానట్లు, విస్తరిల్లి  
తలకొలదిగ కాఖల, వేసివేసి  
నూత్యదేవుని రస్మిచే, కోధగాంచి
- గీ. కొలది యిడరానిఘనతచే, కూర్చొనియె,  
పడిరిమన శ్రువులందఱ, పడిరిపడిరి  
భ్రష్టులై, దుష్టమతులయి, పట్టపడిరి,  
పలుచెఱంగుల భంగాల, పాలబడిరి.
- గీ. స్త్రీలకన్నీళ్లదడిపెనీ, చివురు లగ్ని  
అగ్రమయములు పుత్రంబు, అన్నిదిశల  
నట్టిసందర్భముండియు, నందుబాడెను  
పురుషమర్ధాహ్యమైపట్టి, పుణ్యరవము.
- గీ. ఖండితము నేయవచ్చిర, కాండమగను-  
ప్రణామాలు దీయరానీ అం, పానఁబెట్టు

హతమతులవచ్చినాయుధ, హస్తులగుచు  
వచ్చి తమచెట్టచే దామ, చచ్చింపుడు.

- గీ. పడిరిమన శ్రువులందఱు, పడిరిపడిరి  
భ్రష్టులై, దుష్టులై, పట్ట, భాగ్యులైరి-  
పెండ్లినివచ్చునట్టి, విరుసుతలల  
చేత గొడ్డళ్ల ధరియించి, చెప్పుకొనిరి:-
- గీ. “చూడగంటిమి దీనిని, సొబగుతోడ  
వననిప్పుడ పడగొట్టి, దీనితోడ  
సల్పుకొందము గేహోప, సాధనముల-  
బల్లచెక్కలు, వర్సెలు, మంచములును.
- గీ. పురుషలోకైక సౌఖ్యాను, భోగ్యమైన  
బండ్లు, పడవలు, మోదలు, మంత్రెనలంగ  
చేసికొందము కొమ్ముల, చెఱపివైచి  
పంచికొందము గృహయోగ్య, వస్తువు”లని.
- గీ. పడిరిమన శ్రువులందఱు, పడిరి పడిరి  
పలుచెఱంగుల భ్రష్టులై, భంగపడిరి,  
కొట్టవచ్చియు విఘ్నలై, కూలిపడిరి  
చెఱుపవచ్చియు దమ్ముదా, తెఱచుకొనిరి.
- గీ. ఉత్కు కంటంబురీరిన, కుర్మగ్రబలము  
పుట్టినప్పుడ పుట్టెనీ, భూజమందు  
చెఱుపఁగలవారె! శ్రుతి, సీమఁ జొచ్చి  
భంగపడెదరుగాక మ, ర్వాదులయ్యు.
- గీ. మాస్తమలయందె గొడ్డళ్లు, భవ్యస్తమయ్యె  
వారిపైతలి యొమ్మురీ, చలన విలేగ-  
చెడిరిమన శ్రువులందఱు, చెడిరి చెడిరి  
చెఱుప నుంకించి నూపటి, చెడిరి చెడిరి.
- గీ. ఇట్టి గ్రీష్మంబుఁ జూచిన, వృక్షమింకి  
శీతలచ్చాయ విడుగాక, చేపఁగలిగి  
వృద్ధయ సంతోషఫలముల, నిచ్చుగాక  
ఇంపుగల్గించుగాక స, త్రైకమహిమ.

\* కుంభనికుంభానుదల పడించిన దేవికథ మారవకృతమగు మార్కండేయ పురాణముననున్నది.

— మార్కం. పు. ఆ. ౬



గీ. భూవభోంకరమంటువ ♦ తూర్వభోధః  
 దీప్తమాగాక భద్రసం ♦ ప్రాప్తిదవరి  
 ఆదిజంబగు రాతిపు ♦ వాదులవియ  
 జగతిజలియింపఁజేయుత ♦ కాశ్యతముగ.

“సఖిమణులారా ! పరమపవిత్రమై మన  
 మనుకాసింపుకొనియున్న చండశాసనము  
 లన్నియుఁ దుచ్చముగ ధిక్కరింపఁబడినవి.  
 ఐనను మనకై ప్రాణములపోతదలంపకుండ  
 యుద్ధరంగమున కురికి నేలపైవ్రాలి పడి  
 యున్న మనసహృదర రత్నములయెడ  
 మనమివ్వ దుదారవర్తనలమై యుండదగును.  
 మన భావిభాగ్యోదయమైన యుత్తమదివన  
 మిది. రాజోపుకాలమున మనకై యింత  
 మహాత్యాగమొనర్చిన సోదరవీరుల సుగ్గ  
 డించుచు స్త్రీలు కల్యాణోత్సవములఁజేసి  
 వారి పవిత్రగ్రహము లారాధించుటయు  
 నొక పుణ్యవిశేషముగ నొకరీతి మిహత్త్వ  
 సంపాదనముగఁ దలంచుచు నుండిపోవుదము.

“కావున మనమీవఱకు చేసికొనియున్న  
 నియమముల స్వయముగ భంగమొనర్చు  
 చుంటిమని భావింపక మనకై పోరాడిన వీర  
 యోధులకు స్వస్థతఁగలుగునట్లు స్వయముగ  
 సేవ యొనర్పవలసియున్నది కావున మన  
 మచ్చటికివెల్లి వారి కీ విద్యాలయమున  
 స్వాగతమిచ్చి వారికి హృదయసౌఖ్యవహ  
 మగునట్లు ప్రవర్తింపవలసియున్నది.

“మన స్వాతంత్ర్య భాగ్యోదయమైనది  
 కావున మనమిట్టియల్ప కాలోపయోగ్య  
 మైన నియమములఁ బాటించవలసిన యావ  
 శ్యకతలేదు. ఆ రంగభూమికినడచి మనకై

అంత యుత్తమప్రకృతిని పోరాడిన మహా  
 యోధుల నిచ్చటకుఁ దెచ్చికొందము. క్షుత  
 గాత్రులకు పురుషులొనర్చు సేవకంటె స్త్రీ  
 లొనర్చు సేవవలన శీఘ్రముగా స్వాస్థ్యము  
 చేకూరఁగలదు.”

అని యామె ఆయహాల్యను తనచేతుల  
 నత్తుకొనియే నూర్చురు బాలికలను వెంటఁ  
 బెట్టుకొని సౌధావతరణమొనర్చి ఆ మహా  
 ద్వారమును తెరపించి మేనుండఱమును పడి  
 యున్న రంగభూమివంకకు నడచివచ్చెను.  
 వారివెనక కొంతదూరమున వారిచర్యల  
 నుపలక్షించుచు భానుమలియు మేమున్న  
 తావున కరుదెంచెను.

చెడరిపోవు లేళ్లవలె ఆ బాలికాగణ  
 మచ్చటినైస్యము ననుమనున్న రంగశలము  
 నకువచ్చి ముందు తమపోదరులు పడియున్న  
 తావునకు నడచివెల్లిరి. అప్పు డా రాజ  
 కుమారి ఒకచేత నహాల్యనెత్తికొని పొంగి  
 పారలివచ్చు సహోదరప్రేమమునఁ గ్రింద  
 బడియున్న వారిపైవంగి ఆదరపూర్వకముగ  
 వారిని స్త్రీలోక రక్షకులనియు, సత్యపరా  
 క్రమములనియు, సౌఖ్యమయాత్మకులనియు  
 వారినిట్టి చావులేనిపేళ్ల స్త్రీత్రముచేసి “మీ  
 రీకటికనేల నిచ్చటి గుడారములలోఁబడి  
 యుండనేటికి? యెవ్వరికై యుద్ధమొనర్చిరో  
 అట్టిమాస్వహస్తముల స్వస్థులయ్యెదరుగాక.  
 మావిద్యాలయమునకు రండు” అని పలికెను.

అప్పు డామె కుదయించిన హృదయ  
 మార్దవమునతో మఱి యొందువలనతో  
 గాని ఆరాజకుమారి నాప్రక్కకు నడచి



వచ్చెను. నాచేతనున్న రాజసింహ మామె నుగ్రముగఁజూచుచు మహామర్షమునలేచి నిలువఁబడెను. ఆమెచర్య కేమునుటకును నో రాడక మాతండ్రిగారట్లుండగ నామెకొయ్య వలె నిశ్చైతన్య ప్రకృతినిబడియున్న నన్ను జూచి నిట్టూర్పువిడిచెను. తమయాత్మజుని గాయములఁదడిసియున్న వారి దుస్తులఁజూచి నవ్వుదామెకు నహితముకొంతయునుకంపము పుట్టియుండవలెను. ఆమె హృదయమున నేదో బాధకలిగినదానివలె పెదవులు వణకి పోవుచుండగ వివర్ణవదనయయి యిట్లు పలికెనట;—

“ఇతఁడు నాప్రాణములఁ గాపాడెను. అయినను నా సోదరునిచేత వధింపఁబడి పోయెను. దైవఘటన మిట్లున్నది!”

అందులకు నాతండ్రిగారామెనుండగము నుగ్గడించుటకో యనునట్లు నాహృదయము నకుఁ జేరువుగ నే నెల్లవృథును ధరించు చుండు ఆమెపట మీవలకుఁ దీసిరఁట.

అప్పు డా రాజకుమారి భావమున నిపూర్వముగ చిత్రపరివర్తనమొకటి జరిగి పోయెను. ఆమె జీవితచరిత్రమున భానుమతి తోడి సహవాసము కుదురుటకుపూర్వము తనతల్లిబ్రదికియుండగ నావటమును దయారు చేసి నావద్దకుఁ బంపియుండిరి. తనతల్లి చిన్ననాఁ డంతయాదరముగఁ బంపియున్న ఆవటమును నేనంత యమూల్యముగ నుంచి కొనుటామెకు మహాశ్చర్యముగఁ దోచె గావలయు.

మీనఁ బ్రాణములు లేనివానివలె భూమిపైఁబడియున్న నన్నుఁజూచినపు డామె కెట్టి భావవరంపర లుదయించినవో నేను వర్ణింపఁజాలను. ఆమెమాత్ర మాసమయ మున తనమూర్ఖపుఁ జేతలకుఁ గొంతవిషణ్ణ చిత్తయగుట ధృవము. అట్టి పశ్చాత్తాప మామె హృదయమునఁ బొడనుట కదియే ప్రథమము.

తుదకంతయు నంత విపరీతముగ పరి సమాప్తియగుటకు ఆమె ఖేదపడి వజ్రకఠిన మగు నామె హృదయమున కుసుమకోమల మగు తత్వమొక టుదయించెను. అనుకంప నీయమగు నాయవస్థకు అయోపాషాణ నిష్ఠురమగు నామెహృదయ మొక్కమా టుగ ద్రివీధుతమయ్యెను.

ఆమెవంగి తనచేతనున్న శిశువునచ్చట నేలపైఁ గూర్చుండిబెట్టి తన కోమలహస్త ముతో నా కణతలను దడవి యిట్లు పలికెను.

“అయ్యా, యితఁడు బ్రదికియే యున్నాడు. ఇచ్చటి మాధవనమున నితనికి మా సహోదరులవలెనే బ్రష్టధాదుల నిచ్చి శుశ్రూషయొనర్ప ననుజ్ఞించుడు. ఈవఱకే నే నితనికి ఋణావడియున్నాను. తా మనుజ్ఞ నిచ్చినయెడల మే మితనిని పునర్జీవితముఁడుగఁ జేసి మా కృతజ్ఞతను వెల్లడించుకొందుము.”

నే నావఱకే ప్రాణములఁ బాసియుంటి నని భావించియున్న నా తండ్రిగారా మాటల విని తమ హృదయమున మఱులఁ గొంత యాశ పొడచూపుచుండగ నా



గాత్రమును గాయములను పరీక్షింప నారంభించిరి.

సంశయాస్పదయైయున్న నా ప్రాణములపై నిట్టూర్పుల విడుచుచు జన్మ శత్రువు లిరువు రా విధముననుండగ శకుంతలాదేవి నాకు చేరువగ నడచివచ్చెను. అప్పు డామె శిశువగు సహల్య తన తల్లి నానవాలిపట్టి మహానందమునఁ జప్పట్లు గొట్టుచు సర్థశూన్యముగఁ బకబక నవ్వుచు, ఎగిరివడుచు తన తల్లివైపునకుఁ జేతులు సాచి ఆమె యొడిలోని కెగురఁజోయెను.

అట్టి దృశ్య మా రాజకుమారికి మనః కంటముగనుండి ఆ బిడ్డను బట్టికొని “నాది—నాది—నీది కాదు, నీది కాదు. ఇయ్యి, పిల్ల నిచ్చివెయ్యి” అని ఆమె తల్లి నడల్పి వేసి ఆ బిడ్డను తాను లాగుకొనెను. నోరెఱుంగని యా శిశువు తన తల్లిని చేరఁజాలక అతికరుణముగ నేడువఁజొచ్చెను.

శకుంతల ఆిచ్చవడి విషణ్ణత్వ మాకారము దాల్చినదానివలె నిలువఁబడిపోయెను. అప్పు డచ్చటఁ జేరియున్న మనుజులందఱును అనుకంపనీయమగు ఆ తల్లి యవస్థకుఁ బరితాపఁబడుచు నుండిపోయిరి.

నిద్రలేమిచే, దుఃఖముచే నెఱ్ఱినయియున్న కిన్నులతో, అశ్రుసిక్తమయిన కపోలములతో, విడివడిగాలి కెగిరిపోవు కచసమూహములతో నిట్టూర్పులు నిగుడ్పుచు ఆ శకుంతల నోరాడక నిలువఁబడి పోయెను. లోననుండి పొరలివచ్చు దుఃఖ

మావీకొనఁజాలక ఆ శకుంతల యప్పు డనుకంపనీయముగ వాపోవఁదొడంగెను.

ఆమె యా క్రందనమును విని ఆ రాజకుమారి నన్నును, ఆ శకుంతలను, ఆ బిడ్డను గూడ రూక్షముగ నవలోకించుచుండగ సర్వమును జూచుచు నాచెంతనే పరుండియున్న కృష్ణవర్మ ప్రయాసమున ఒక చేతిపై లేచి కూర్చుండి యేమో పలుకబోయెను. రాజకుమారి యతఁ డానాటి యపాత్రపు గేయమును చూపిన దుర్జాతునిగ నానవాలిపట్టి చూపులలోనే యతనిపై సన్నివర్తమును గురిపించుచు ధిక్కార నూచకముగ నిలువఁబడెను. అయినను అతఁడు చలించక ఆమె నుద్దేశించి యిట్లు పలికెను.

“అమ్మా! నీ వెంత రూపవంతురాలవో అంత బలవంతురాలవు. అంత భయంకరురాలవు. ఆడుసింగమవయ్యు నీ శిరోజు ములయందే ఏ మగసింగముల జాలునకును లేని తీవి నలంకరించుకొనఁగలదానవు. సత్యమే కాని ప్రకృతియు ప్రేమయు నను నీ వస్తువులున్నవే అవి నీ భీషణప్రకృతి కన్నను బలవత్తరములును భయంకరములు నని తెలిసికొనుము. దైవఘటనవలన నీవు నీ కాలిచే మా కంఠములఁ ద్రొక్కివేయఁగలుగుచున్నావు. మేము పరాజితులమై భ్రష్టులమైపోతిమి. సర్వతంత్ర స్వతంత్రవగు నీవు విజయపతివై మాకుఁ బ్రాణాంతకురాలవైతివి. ఇంకను నీ కేమి కావలెను?—ఆమె కామె బిడ్డ నిచ్చివేసి స్వకీయబుద్ధి



చేత నీవు కల్పించుకొన్నదియు, నిర్మాను  
వ్యమగునదియునగు నీ స్వేచ్ఛాప్రపంచము  
నకుఁ బట్టభద్రురాలవగుము. నీ కడుపు  
చలువవలన మా రాజకుమారుడు  
వధింపబడియేపోయెను. బ్రదుకఁగలిగినను  
నీ ముష్కరత్వమున జీవచ్ఛవముగనే  
యుండిపోవును. ఇక నీవేమైనను నీ జోలి  
మా కక్కఱలేదు. నీవు సర్వప్రపంచము  
నందునుగల స్త్రీల హృదయముల వశీకృత  
మొనర్చుకొనుచు నుండిపోమ్ము. కాని నే  
డిల్లలుకగనే పండుగయైపోవునా? ఎప్పటి  
కైన మనుజుజాతిపై నీ వొనర్చుచున్న  
అత్యాచారములకు శాస్తి జరుగకుండనుండ  
దని తెలిసికొనుము. పగటి వెనుక  
రాత్రియు, రాత్రి వెనుక పగలును  
లోకాంతమువఱకు తిరిగి తిరిగి వచ్చుచుఁ  
బోవుచునుండవలసినవే కాదా? దుర్మార్గు  
ల కీవిధి యేర్పడినప్పుడే కదా ధర్మసంస్థా  
పనమున కవతారమూర్తుల రాకల కవకాశ  
మేర్పడుచుండును? న్యాయపదతుల కే  
మాత్రమైన వీలుగడుటచేతనే ఆపదలఁబడి  
యుండు మానవులు బ్రతుకఁ గలుగు  
చున్నారు కాని లేనియెడల మీవంటి విప  
రీత వ్యక్తులవలన లోక మీవఱకే నశించి  
యుండవలసినది.

“కావున మీ మహాశయముల  
కేవలమహావసానమేర్పడి అందు నీవును,  
నీ విద్యాలయమును నామమాత్రావశేష  
ముగ నశించిపోగలరు. భావికాలమున  
మీ కట్టి ప్రళయములున్న నా కేమిగాని

ముందు నీ వాబిడ్డ నామె కిచ్చివేయుము.  
ఎంతటిదాననైనను, నీ వెన్నియెన్ని సాధింపఁ  
గలిగినను చేతులలో నీ గర్భవాసమున నిట్టి  
శిశువులఁ గనఁజాలవు కద! అట్టి నీవు ఆమె  
పుత్రికపై నింతయాస జేయుటెందులకు?

“నేను స్త్రీనని చెప్పు రక్ష నా శ  
ముక్కటి నీ దేహముననున్నయెడల, నిన్ను  
కన్నతల్లియన్న నీ కభిమాన ముండిన  
యెడల, నిన్ను పెంచి గౌరబముచేసిన  
హస్తమున నీకఁ బ్రేమయున్నయెడల, నీ  
లోన దెందము తాతీచేయఁబడకున్నయెడల  
నామె పిల్ల నామె కిచ్చివేయుదువు.

“ఎవ్వతెను నీ ప్రాణసఖయని మొన్న  
మొన్నటివఱకు సంభావించియుంటివో ఆమె  
చేతులకు స్వయముగ నీ వా బిడ్డ నొప్ప  
గింపఁజాలవు కాబోలు! నీయందు లేని  
హృదయమార్దవ మామెయందుండి ఆమె  
తన యన్నను తన రాజకుమారుని మరణ  
శిక్ష కొప్పగింపఁజాలకపోయినది. అది నీ  
దృష్టియందుదృఢవింపరాని మహాపరాధము.  
నీ వామె కీయజాలనియెడల నేనే బిడ్డను  
తీసికొని ఆమె కిచ్చివేయుదును. ఇమ్ము.  
నా చేతికిమ్ము. నే నామె కిచ్చివేయుదును.”  
అని యాతఁడచుచుండగ మొదట నామె  
యతనిని రూక్షముగఁజూచి క్రమముగ ఆ  
బిడ్డముఖముపై దృష్టిపఱపి అతని మాటల  
వినుచు నూరకుండెను. ఆమె దానినెత్తికొని  
యీవిధముగ పలుకఁబొడంగెను.

“మనోహరమగుమొగ్గ! వికసించియు విక  
సంపక సురభిళమైన ప్రసూనమవు! అంధ



కారమయమైన మహాపదయందు ప్రాణ  
మిత్రులందఱు గర్భవిరోధులుగ మాటి  
పోయినప్పుడు నీవు హృదయంగమమగు  
జ్యోతివై ఆమోదమొసంగితివి. నాకు  
దుర్లభమగు దాంపత్యవిభూతికి నిక్షేపముగ  
నుదయించిన పుణ్యస్వరూపపు. నీతోడి  
పొత్తింక వడలిపోయినది. పూర్వముండినట్లే  
ఈపురుషులు కఠినముగ నుండిపోవుచున్నారు.  
మనమింక వియోగము నందవలసియున్నది  
కాని ఒకప్పుడు నీవలననే నామనోరథములకు  
సంపూర్ణ ఫలావాప్తి కలుగునని భావించుచు  
వచ్చితిని. నీకు వ్యవహారనిర్వాహకత్వ మల  
వడునట్లు నేయ సంకల్పించితిని. ఈనాటి  
ప్రాతఃకాలమున నిన్ను పాన్పునఁజెట్టికొని  
పరుండినప్పుడు కుసుమకోమలములగు నీ  
చిన్నిచేతుల నా హృదయదుఃఖముల మటు  
మాయమగునట్లు చేసివేయఁగలిగితివి. —  
కాని యింకముందైన నీతల్లి నా కెంత  
దొంగయై, విద్యేషిణియై, మహావిద్రోహిణి  
యైపోయినదో అంతయెక్కుడుగ నీకు  
విశ్వాసయోగ్యయై యుండిపోవుగాక! ఒక  
వేళ మహాకఠినమగు దుష్ప్రభుత్వమునకు  
నీవు పాలుగావలసివచ్చినయెడల నది  
స్వేచ్ఛాజీవితమునందలి సౌఖ్యమువలెనే  
నీకుఁ జూపట్టుగాక!”

అని ఆ రాజకుమారి యా కసిగండును  
ముద్దుపెట్టి దానికృష్ణవర్ణచేతుల కందిచ్చుచు  
నిట్లు పలికెను.

“నర్వేళ్ళరుడు నీ పాలనుండుగాక !

సర్వదా నీకు భద్రమాగాక! అయ్యా,  
తీసికొనుఁడు.”

అని యినుపతొడుగులనున్న కృష్ణవర్ణ  
చేతులయం దాపసిబిడ్డనుంచుటయే తడవుగ  
శకుంతల ఆనందబాష్పములఁ జేలిపోవు  
కన్నులతో బిడ్డనందుకొని దాని నాపాదశిరః  
పర్యంతమును ముద్దులు పెట్టిపెట్టి దానితో  
తన వక్షస్థలమున గప్పికొని తడవారత కొంత  
శాంతచిత్తియై ఆ రాజకుమారి దేన  
విసమ్రపూర్వకముగఁ జూచుచు నిట్లు  
పలికెను.

“మన మిద్వారమును పరమసఖ్యమున  
నుండినట్టివారము. ఇప్పుడు శాశ్వతముగ  
నేను నాదేశమునకు వెడలిపోవుదును. మజల  
నెప్పటికిని నిన్ను సందర్శింపఁజాలను. సర్వో  
చ్ఛమగు నీ మహాద్దేశములకు నేను తగిలెట్టి  
దానను కాను. అందులకు తగినదాని నొకతె  
నన్వేషించుకొనుము. నిన్నింక చూడఁజాలను  
కావున కృపార్ద్రచిత్తవై ఎప్పటివలె ఒక్క  
మంచిమాటఁ జెప్పుము. నా యపరాధ  
మిప్పకిని నీవలన క్షంతవ్యమైనదని తలంచి  
కృతజ్ఞురాలనై శాంతముగ మాదేశమునకు  
వెడలిపోవుదును.”

కాని ఆ యిందిరనోట నొక్కమాట  
యైన రాలేదు. ఆమె యాపసిబిడ్డను తెప్ప  
వాల్చుకఁ జూచుచున్నట్లు కొయ్యవలె నుండి  
పోయెను. ఆమెవైఖరి కామె యన్నయగు  
నజయసింహుఁడు మిక్కిలి సంతోషపడుచు  
నిట్లు పలుక నారంభించెను.



“ఇందిరా! యేమిది?—నీవు పురుషుల నిందించితివే! నీవు స్త్రీవయ్య నింకొక స్త్రీ యన్న నంత కఠినత్వ మవలంబించుచుంటివో భావింపజాలవా? మీరు మీరే యక్రమ మొనర్చుకొనుచున్నారు. నేను నీకై యుద్ధ మొనర్చినట్టివాడను. నాయందు దయ యుంచియైన నీ వొకింత మృదుత్వమును వహింపవచ్చును. నీయుద్ధమును నేనును నావాండును చేసియుండిరిని నీ కేమైన నున్నదా? ఆమెతో మాట్లాడి సంభా వింపుము.—చూడు! ఆమె యెంత కరుణ ముగ నేడ్చుచున్నదో! నేడైన యుద్ధముల ముమ్మాట చేయమన్నను చేయగలను కాని అట్టి కన్నీళ్లజూచుచు నుండజాలను.”

కాని ఆయిందిరనోట నొక్కమాటయైన రాలేదు. అదంతయుఁజూచి మొగము జేవు రించుచుండగ — యెన్నడు నెఱుగని యాగ్రహపరవశత్వమునఁ గమలాకరవర్మ కూతుతో నిట్లు పలికెను.

“మనర క్షమున నినుమున్నదందురు. నేనేమో యనుకొంటిని కాని యిప్పుడు తప్పక యున్నదని యొప్పుకొందును. అయి పాపాణ నిష్కరమైన యిట్టితత్వము నీయం డెట్లుదయించినదో నాకాశ్చర్యముగనున్నది. నీకిట్టివైఖరి నన్ను బట్టి వచ్చియుండదు. చచ్చి స్వర్గస్థురాలై యున్న నీతల్లినిబట్టియు నీకుద యించియుండదు. అట్టి నవనీతమునం దిట్టి తాయిపుట్టుటయే వింత! కీర్తిశేషురాలగు టకు ముందామె “మనయిందిర మిగుల పట్టుదలగల బాలిక. అయినను ఆమె నను

కాసించుచు లెన్నగ శిక్షింపగలవారి నామె చెంద నిరంతర ముండునట్లు చూచు చుండును.” అని చెప్పియుండెను. నేనట్టి వ్యక్తికై నన్నేపించితిని.—అందఱు భాను మతీదేవి అట్టివ్యక్తియని నేకగ్రీవముగఁ జెప్పిరి. నిన్నామె కొప్పగించితిని. ఆమె గొప్ప యువకారమే చేసినది. ఏమి?— ఒక్కమాటయైన పలుకఁజాలవా? నీతండ్రి నగు నేను బ్రతిమాలుకొనుచున్నను నీవు జహ్వా యాదంపకుండ నుంచుకొందువా? తాదైపోయిన అహల్యవలె యెట్లు బామ్మ వలె నూరకొనుచున్నావు! నిన్ను బట్టికొన్న పిచ్చితనమునకు యిరుదెఱంగుల మహా యోధులును బలియై మహాపదకు వచ్చి యుండిరే! ఈశ్వరకటాక్షమున నంతఁ జావు దెబ్బ లెవ్వరికిని తగిలియుండవని భావించు చున్నాను. గ్రీష్మకాలములయందుఁ జల్ల దనమునకై రాజభానినివదలి చచ్చి స్వర్గ ముననున్న మీయమృతో వచ్చి ఆవిలాస సౌధమున నివశించుచుండెడి వాడను. అప్పుడు మమ్మివిధముగ నేడ్పించుటకు నీవింకను పుట్టియుండలేదు. నాకీ యైహిక జీవితమునఁ బ్రియతమమును, మహానంద ప్రదమైయుండిన పూర్వవాసన స్ఫురణకుఁ దెచ్చునట్టిదియు నగు నామహాసౌధమును నీకు సర్వతంత్ర స్వతంత్రములతో నిచ్చివేసి తిని. అదంతయుఁ గడకిందులకా? ఇట్టి నీకు దయాదాక్షిణ్యము లున్నవా?—ఆమెతో మాట్లాడుము. ఇట్టి నిరర్థకమగు చింకమున నేమి సాధింపగలవు? ఈమె యెవరే!



నీతోడి ప్రథమసందర్శనమునందే “నాకు సమానవయస్కు సమానతత్వము కలుగుదురా? నీవు పరమోత్సాహమున జెప్పుకొన్న ఆశకుంఠలయే యగును కాదా? నీయాలోచనలలో, చేతలలో సహభాగిని యయి, సహచారిణియయి యిరువ్వు సతీ పతులకంటె నధికతరమైన యనురాగముతో నీతో సర్వదా ప్రవర్తించియుండిన ఆశకుంఠలయే కాదా? మహానిశీధసమయమున మన సౌభాగ్యముల నిలువబడి గ్రహగతుల గూర్చి, నక్షత్రతత్వములగూర్చి, తోక జక్కలగూర్చి, సప్తర్షిమండల భ్రమణములగూర్చి యేవేవో కొఱుకరాని క్రొత్త క్రొత్తశబ్దముల జెప్పుకొనుచు నీనీడవలె సంచరించియుండిన నీ ప్రాణసఖయే కాదా? ఇప్పుడామెతో ఒక్కమాట—ఆదరపూర్వక మగు నొక్కమాట యనజాలవా? ఎంత పాపాణమైపోతివి!—మొద్దువలె మొఱిదువలె నిల్చుందువు కాని ఒక్కమాట నోట రానీయజాలవు! ఆమెయనియు నేననియు జెప్పుకొనుట యెందులకు?—ఈ సర్వవసుంధరయందును నీకొక్కవ్యక్తిపై నిక్కమగు ప్రేమయున్నదని పల్కికొనఁగలవా? ఎంత యన్నను నూరకొందువు కాని ఒక్కమాట పలుకలేవు! నీకు హృదయమెక్కడిది! మొదటపుట్టియున్నను పురుషులు దినివేసిన గింజవలె నీవిపరీతభావములను క్రిములచేత మన్నయి రూపణి యుండవలెను.”

అని ఆమహారాజు తన కలవాటులేని

ధోరణిని తనుజాతతో నిష్ఠురముగ నెంత యదల్పినను ఆమె నోరెత్తి మాట్లాడ దయ్యెను. విషమమై, విపరీతమై, పరస్పర విరుద్ధమైనభావముల సంఘటనమున ఆమె వివశయైనదానివలె తలవాల్చి నిలుచుండెను. విశ్వలతత్వమున నుండు తేటనీట మేఘు సంఘన్నమగు చంద్రభింబమువలె నామె మోమున సంకయావహమైన చిరునగవొకటి ‘అస్తి నాస్తి’యను భావమున సంకురించెను.

అంతట నాతండ్రిగారు నాగాయములపై జేర్చియున్న తమదృష్టుల నామెనొకఁడై పువనను బట్టికొనఁజాలక శీఘ్రముగ నిట్లనిరి.

“అహ! యెంతటి యాఁడుదానవు! నీమాటలకు మోసపోయి యాక్రిందటిక్షణ మువఱకుగూడ నీవందఱాఁడువాండ్రవంటి దానవనియే భ్రాంతిపడి తుతగాత్రుడగు నా తనయుని నీకొప్పగింప సమ్మతించితిని. వానికిసహిత మట్లానరించుట యంగీకార మగుననిభావించి సమ్మతించితిని.—కాని నీపిచ్చితనమున నీసహచారిణియైన నీనేస్త గతైన తమింపక నీవున్నవైఖరి చూడగా, నీవిపరీతతత్వమున మఱల నేమైన తుపానులు పుట్టినయెడల మందనిపేరుపెట్టి నీ వేవిషమో వానికికలిపి వానిని సూక్ష్మముగఁ జంపి వేయుదువు. నీవెంతటి సాహసమునకైన సిద్ధపడఁ గల్గుదువు.”

అని పరిజనులవంకఁ దిరిగి—  
“ఇట్టి సన్నివేశమున తుతగాత్రులగు పురుషులకు పురుషులచేయియే జ్ఞేయకరము. కుమారు నెత్తికొనిరండు.”



అని వారులేది నిలువబడిరి. ఆరాజు చేసిన తుచ్ఛార్థమున కేదో తీవ్రముగ నామె ప్రత్యుత్తరమిచ్చునని చూపఱులు శ్రద్ధాభువులై యామె నుపలక్షించుచుండగ నారాజకుమారి భావాంబరమునఁ గ్రమ్ము కొనియున్న మేఘములలోనుండి ఒక్కసారిగ వేడిమియు, వెల్లుచుజూపు నెండతోడి కన్నీళ్ల జడియొకటి బుట్టికొనివచ్చి విషణ్ణదిత్తయగు నాశకుంతల నొక్కసారిగ ముంచివేసెను.

“శకుంతలా! రమ్ము. కటిగి నీటయి పోవు నన్నుఁ గొగిలించుకొనుము. ఒక్క గంటయైన నిశ్చలదిత్తమున నుండఁజాలని నన్నుఁ బునస్సఖ్యానురూపముగ సంభా వింపుము. శూన్యతత్వమున నున్నదని వీరెల్ల రాజ్జేపించుచున్న నాహృదయమును దాడి అది శూన్యమో, శుష్కమో, కఠినమో లేక పాపాణమో నీవే నిర్ణయించుకొనుము. పెద్దవాండ్రు కూకలువేయఁగఁ బసి పిల్ల లొసర్చునట్లు మనవిప్పుడు పరస్పరాలింగన మొనర్చి బద్ధసఖ్యమున నుండిపోవుదము. ఇప్పుడు పసిబిడ్డఁ కంటె హెచ్చుగ నాయం దేమి ఘనత యున్నది?—కావున నేను నహితము తుంతవృత్తాలనే! పురుషులతో నెట్టిసంబంధములును లేని కన్యలతో నేను వ్యవహరించి యుండదగినది. నీవు నాకంత ద్రోహమొనర్చినను బ్రయతనముల వే. ప్రియమైన విద్రోహినివి. అయినను నీయందు నాకింతప్రణయము! ఏల?—ఏల? గతించినదానినిగూర్చి నేనిప్పు డెందులకు జర్పింపవలెను?—కావున నీమహారాజుల

సమక్షమున భూతమును విస్మరించి నీవెంతటి యవిశ్వసనీయవై నను నిన్ను సంపూర్ణముగ త్సమించి యెప్పటిన్నేహమున గౌరవించెద నని ప్రతిజ్ఞ చేయుచున్నాను.”

అని యారాజకుమారి శకుంతలాదేవికిఁ గై దండయొ సంగి మార్తండ్రిగారినిజూచి యిట్లనెను.

“మహారాజా! మిత్రసయ్యునకు శుశ్రూష యొనర్ప నాకనుజ్ఞనిండు. నేనాతనికి ఋణ పడియున్నాను. నేనాతనికెంత కృతజ్ఞుఁడఁ జూపింపదగునో సంపూర్ణముగ హృదయ మునకు వచ్చియున్నది. కావున లెమ్మిట్లు సాహసించి యడుగుచున్నాను. నన్నిశ నాజ్ఞేపింపకుఁడు. మీరు, మీపరివారమును నేవచ్చగ లోనికి వచ్చుచుఁ బోవుచు నుండ వచ్చును. అనుకూలతరమైన కాలము వచ్చువఱకు మాబాలికల సందఱను వారి వారియిండ్లకు బంపించివేయుదును. ఇప్పుడు వారి నిచ్చటనుంచి చేయునదేమియులేదు. ఇప్పుడు తామేమందురు?—అన్నా!— నాయన!—మీరియ్యరీ మహారాజునకు నచ్చఁజెప్పుఁడు. నన్నిప్పుడింతగ నావహించి యున్న నాసహజానురాగమును, దయయు మీమీహృదయముల కొకింత తగులఁజేసి నాకోరికను మన్నింపుడు. నాజీవితనిశ్చయ మునుండి యిట్లు కూలిపడిపోవునప్పుడు స్త్రీజాతికి ప్రకృతిసిద్ధములైన దుర్బలత్వ మును, నిస్సహాయతయు, కంపమును, దయయు నొక్కసారిగ నన్ను విహ్వలించి వేయుచున్నవి.”



అని పలుకునప్పు డామెమోమునఁ బాష్ప జల ముగ్ధలమై క్రమ్ముకొనెను. నాతండ్రి గారు బదులాడలేదు. అప్పుడు కృష్ణవర్మ శకుంతలతో—

“నీసోదరుడు—పార్థసారథి —అతనికై మీనాయకురాల నడిగికోసుము. అతఁడును గాయపడి భూతలమునఁ బడియున్నవాఁడు. రాజకుమారునితో సతఁడుసహితము స్వస్థతకు వచ్చునట్లు చూచుకొందువుగాని” అని పలికెను.

ఆరాజకుమారి విషమనూచకముగ మంద హాసముచేయుచు “అట్లే కానిమ్ము. మా నియమము లీవఱకే చెడిపోయినవి. అతఁడు కూడ లోనికి రావచ్చును” అనిపలికెను.

అంతట ‘కన్నీళ్ళ’గూర్చి విషాదగీతముల బాడిన వాసంతియు తన మేనత్తకొడు కొకఁడా యోధులలో గాయపడియున్నవాడనియు, వానికి తానుపచారమొనర్తుననియు అందులకు సహితము సమ్మతింపవలసిన దనియుఁ దన నాయకురాలిని ప్రార్థించెను. రాజకుమారి యిట్లనెను.

“అట్లే కానిమ్ము. దైవభుటనమున నిట్టి ప్రవాహమునఁ బడిపోతిని. ఒక్కగంటయైన కాలాని నిలువఁజాలక పోవుచున్నాను. మన నియమబంధనముల నవలీలగఁ ద్రెంపి వేయుచున్నాము. అయిన నగుఁగాక. అట్లే కానిమ్ము.”

భానుమతి యట్లుపలికెను.

“అట్లే కానిమ్ము? అమ్మవారు తా మిట్లునట నాకాశ్చర్యజనకముగ నున్నది.

కాని యీనియమములఁ దాము చేయలేదు. కావున తాము వానిని ధారాళముగఁ దృణీకరించివేయుదురు. వానిని చేసినదానను నేను. నేను పెండ్లాడి భార్యనై మనలియున్న దానను. కావున బురుషులన్న నెట్టివారో సంపూర్ణముగఁ దెలిసియున్నదానను. పురుషులనుబోలు వంచకులుండరు. స్త్రీతనయాత్మ గౌరవమును నిచ్చుచురమొనర్చుకొని పురుషునకు లొంగిపోవుటకంటె తుచ్ఛత్వ మింకొకటిలేదు. ఇప్పుడిపురుషులు తమ్ముఁ బెండ్లాడుటకై వచ్చిరి. పరిణయమున బద్ధకంకఁబులై వచ్చిరి. అట్టివాండ్రకు మీరవలీలగ నకమైపోవుట నా కాశ్చర్యజనకముగ నున్నది.”

అని యామెతత్వమున కనురూపముగ మాట్లాడెను. భూకంపము లుదయించు నపు డున్నతసౌధములనుండి యుత్పాత సూచకముగ మ్రోగింపఁబడు ఘంటానాదమువలె నల్పముగఁ గంపించిపోవు రకమున నారాజకుమారి విషణ్ణచిత్తయై నిట్లు త్రోసివైచెను.

“మన విద్యాలయమునందలి సర్వద్యోరములును లేఱచివేయుఁడు! కేవలమొక్కడే కాదు. శత్రుడైనను, మిత్రుడైనను లోనికి రానిచ్చగించు పురుషుఁ డెవ్వఁడైననరే వానిని లోనికిఁ దోడ్కొనిరండు. మనలఁ బట్టికొన్న యీతాపానంతరించువఱకు మన బాలికలకు సెలవు లిచ్చివేయుదును. వారంతవఱకుఁ దమయింద్లకడ కొంత విశ్రాంతి గైకొందురు గాక!”



అని యా భానుమతినిజూచి—

“నముద్రమధ్యమునఁ గొండలపై నుండు  
దీపస్థంభముల నెట్టి తరంగము లొరసికొని  
వచ్చినను ఆదీపస్థంభములూ మహాద్రిపై  
నిలిదియుండి పోవునట్టివేకాదా? — మాచవి  
గాని యిట్టిమాటలగట్టిపెట్టి నీకనురూపమైన  
జనులఁ గలసికొని వారితో నుండిపోమ్ము.  
వీలైనయెడల మమ్మిప్పుడు కలుచుటకైన  
సిద్ధపడియుండువు కాని—నీబ్రదుకున కాశ్వ  
సాంత్వమే పోయినది. నీవు నన్నింకను బ్రేలిం  
పక నీయిచ్చనచ్చినచోటికి వెడలిపోవచ్చు  
ను” అని పలికెను.

ఆమె మార్కోము వెట్టుకొనునప్పు డామె  
యందలి యనాదరమును మహామర్షమును  
ఆ రాజకుమారిముఖమును కెంపుగఁ జేసి  
పైచెను. అప్పు డామె సహోదరుడగు  
నజయసింహుఁడును, ఆమె తండ్రియగు  
కమలాకరవర్మయు ననునయవచనములాడి  
వరీక్షితమై సంక్రోధించిపోవు నామెహృదయ  
మున కూతల కలుగునట్లు చేసిరి. ఆమె  
యనిన సర్వదా నిరసనబుద్ధితో నుండు మా  
తండ్రిగారుసహిత మామెతో సాంత్వన  
ములువలికి ఆమె హృదయమున కుపశాంతి  
కలుట కాయాసపడిరి.

తదనంతరము వారు క్షుతగాత్రులమై  
యున్న మమ్ము యెత్తుకొని ఆమహిళా  
మహా విద్యాలయమునకు దోడ్కొని  
పోయిరి. కన్యాశ్రాంతమగు నామహావరణపు  
ద్వారములన్ని బురుషస్వరూపములు లోనికిఁ  
జొరబడుటకు నివ్వెటవడి అముఖద్వారోపరి

నున్న కన్యకాపరమేశ్వరి హా హా కా ర  
మొనర్పఁ జేయుచున్నట్టిచ్చటి తలుపులు  
కర్ణకఠోరముగఁ ‘గీచు’మనుచుండగ నిశ్చై  
తన్యతత్వముననున్న మమ్ము లోని కెత్తి  
కొనిపోయిరి.

విశాలమగు నచ్చటిశ్రాంగణమున క్షుత  
గాత్రులమె పాస్సులపై వరుండబెట్టునప్పు  
డచ్చటి స్త్రీవిగ్రహములన్నియు నపూర్వ  
మగునట్టి సంఘటనమునకు తీర్చువడి చూచు  
నట్లుండిపోయెను. బాలికలు కొందఱు ఇంది  
రాదేవి సింహాసనమునకుఁ జేరువగ నామెను  
పరీవేష్టించి సంఘంబులై వచ్చుచుఁ బోవుచు  
నున్న యోధుల దిలకించుచు నుండిపోయిరి.  
ఆసింగపుల్లెలు నహితము కవచభారలగు  
క్రొత్తకొత్త విగ్రహముల యాగమనమునకు  
భీతిల్లుచున్నట్లు తమ యజమానురాలి పాద  
ములవద్ద నక్కి సర్వ ముపలక్షించుచు నుండి  
పోయినవి.

తండ్రి ప తండములుగవచ్చు నామహా  
యోధు లా విద్యాలయసౌందర్యమునకు  
విస్మయపడుచుండగ నా విద్యాలయపు  
బాలిక లన్నిదిశల నివ్వెటపాటుతో వారిని  
దిలకించుచు నుండిపోయిరి.

అట్లానాటి దివసమవసానమునకు వచ్చు  
చుండగ నచ్చటి శ్రద్ధా, క్షమా, దయాది  
రూపములఁ బ్రతిష్ఠింపఁబడిన శిలావిగ్ర  
హములు నాటి సంఘటనములకుఁ దమ  
మూర్తులఁ జేపురింపఁజేసికొనుచున్నట్లు చిత్ర  
చిత్రమగు కాంతిపుంజములఁ బ్రసరింపఁ  
దొడంగెను.





ఉత్తరహిందూస్థానమున బుక్మీక్షుత్రియులలో  
14 వ ఏట మెట్రికరేషనలో ప్రథమ  
తరగతియందు తీర్థుగాలైన బాలిక.  
ధిల్లీలోని ఇంద్రప్రస్థ  
ఉన్నతపాఠశాలలో చదివినది.



మిస్. వి. థామర్ దాస్ ఎం. ఏ.,  
పంజాబు విశ్వవిద్యాలయమున గణిత  
కాస్ట్రమునందు ఉత్తీర్ణయైన ప్రథమ స్త్రీ.  
ఉన్నతవిద్యబడయుటకై ఇంగ్లండు వెళ్లిరి.





உதய - ஸ்ரீராம பீடம்

S. New-gasco, 1936.



అప్పుడా యిందిరాదేవి నాడు సల్పదగిన  
కార్యక్రమమునుగూర్చి తనబాలికల హెచ్చ  
రించెను. అప్పు డామె యాజ్ఞానుసారముగ  
నూ యోధవరు లచ్చటి సోపానపంక్తి  
మీదుగ నన్నా సౌధోపరిభాగమున నిశ్చ  
బ్దముగ నిగూఢముగనున్న గదిలోనికి  
దోడ్తొనిపోయి అచ్చట నొక మృదులపర్యం  
కమునఁ బడలింపఁజేసిరి. నన్నీ కాక నా  
మిత్రులు కృష్ణవర్మను, పార్థపారధిని, ఆకవల  
వారినికూడ వారా సౌధోపరిభాగమున  
వేట్వేలు గదులలోఁ బరుండఁబెట్టిరి.

తరువాత నానాటి సాయంకాలమం  
తయుఁ గన్యాజనమును వారివారియిండ్లకు  
దీసికొనిపోవు గుఱ్ఱపు బండ్లయొక్కయు,  
వృషభ వాహనముల యొక్కయు రొద  
వలన నెంతటినమర్దమైన నామహా విద్యాల  
యమున నుదయించెను.

కాని యాబాలికలలో వివేకవత్సలనియు,  
చాతుర్య వతులనియు బరిగణింపఁబడిన  
కొండలు కన్యలారాజకుమారితో నామెకు  
సహాయముగ నుండిపోయిరి.

ఆవిద్యాలయ కుడ్యములకుఁ జేరువ విడిసి  
యున్న సైన్యములనాయకులు యధేచ్ఛ  
ముగ లోనికి వచ్చుచుఁబోవుచు క్షులగాత్రు  
లకుఁ గట్టబడు కట్టనుగూర్చియు, జరుపఁ  
బడుచున్న చికిత్సాదులఁ గూర్చియు దెలిసి  
కొనుచు పరులకుఁ దెలియఁజేయుచునుండిరి.

ఈ విధముగ సంతయు మాటిపోయెను.

ఇది మనోరమయను వచనకావ్యమునఁ

రాజకుమారి యను కథయందుఁ

బ్రికుంవద యను నామెచేఁ

జెప్పఁబడిన షష్ఠమధ్యభాగము.





## ఇంటికి మించిన ఆదరణ—ఈవికిమించిన భోజనము

ఆంధ్రులరుచులను కనుగొని మృష్టాన్నమిడు ఆంధ్రబ్రాహ్మణహోటలు బెంగళూరులో నిడియొక్కటియే. ఈహోటలు యాభై వేలరూప్యముల మూలధనముతో యున్. జ. శాస్త్రిగారిచే స్థాపింపబడినది. సవనవాగరికత యేర్పాటులతో ఈ భవనము అలంకరించబడియున్నది. ఆంధ్రులకు కావలసిన పచ్చళ్లు, (గోంగూర చింతకాయ పచ్చళ్లు వగైరా) ముద్దపప్పు, వెన్నకాచిన నెయ్యి, ఆవకాయ, వేపుడు కూరలు మొదలగువాటితో భోజనము పెట్టబడును. భోజనము, రెండువేళల కాఫి ఫలహారములు గదితోకూడ దినముకు 2 రు. మొదలు రు. 5 వరకు రేట్లుగలవు. మరియు యిక్కడ ప్రతిపదార్థము వెన్నకాచిన నేయితోనే తయారుకాగలదు. క్రిందవివరించిన మిఠాయి దినుసులను చక్కని ప్యాకింగుతో రైలుపాళ్ళిలు ద్వారాగా బైటపూర్లకు పంపబడును. శుభకార్యములకు ధరణు తగ్గించి యివ్వబడును.

టీపు	కాదంపూరి	1 9	కాతె	1 9
గీవార్	సోహన్ పట్టి	1 9	ఆక్కున్నా	1 9
చికోటి	చంద్రకళా	1 9	కర్జిబులూపి	1 9
షేరి	కార్మిక	1 9	మోహన్ కార	2 8
కాదంపూర్	కామూన్	1 0	కారము	
సోహన్ పూర్	ద్రమోట్	1 14	కోంపుడి	1 9
పిస్తాబరీ	కామండి	1 14	కారానేన్	1 9
కాదంబరీ	మైసూరుపాన్	2 8	కారాబూండి	1 9
శేసరిపేడా	సాదా	1 9	అటుకులు	1 9
దూబ్బేడా	కాంగీర్	1 4	మొదకు	1 9
ఖల్జూర్	జలేరీ	0 15	పకోడా	1 9
కాయాపా	లాడు	0 15	ఉప్పేరి	1 14
కాసీలాడు	బూండి	0 15	గోదండి	1 14
రవాలాడు	పూరమ్మారి	1 9		

ప్యాకింగు పోస్టేజ్ ప్రత్యేకము

ఈ స్థికావలసిన వివరములకు చూయడు

### శాస్త్రి హోటల్ అండ్ రెస్టారెంట్

89 చిక్ పేట :: బెంగళూరు సిటీ



## పాశ్చాత్య గృహిణులు

ప్రపంచమున ప్రతి నాగరికయజాతీయందును, భాగ్యవంతుల తరగతికి జేందినవారి వాడుకలు మర్యాదలు, అన్నియు నొకటిగ నేయుండి జాతీయ సిద్ధముగనుండు విషయములను గమనించువారికి యొక్కవ నవకాళమీయదు. పురుషులు లండను ఫాషనులను, స్త్రీలు పరాసు ఫాషనులను అనుకరించెదరు. వారు ఆటలందును పాటలందును వాఙ్మయమునందును ఆసక్తి కలగజేసికొనెదరు. రుచికరములగు భోజనములను చేయుచు జీవితమున మంచి సౌఖ్యమును యనుభవించెదరు. వీరు సామాన్యముగ నందఱును నొకటే విధమున జీవితమును గడుపుచుందురు.

ప్రాన్సు, ఆమెరికా, యంగ్లాండు మొదలగు దేశములందును మరెక్కడైనను, జనులు ఎట్లు నివసించుచున్నారో కనుగొనవలయునన్న మధ్యతరగతి, వీడతరగతి వారితో వసంపవలెను. భాగ్యవంతులే గాక మధ్యతరగతి జనులు ప్రాన్సున చాల మహిమారముగ నివసించెదరు. ఇంగ్లీషు, జర్మనీ దుకాణదారుడు తన భోజనముకన్నను, చిన్నచిన్న ఆమెరికనుపట్టపు హోటళ్లయందు యిడు భోజనముకన్నను, ఫ్రెంచి కార్మికుడు మంచిరకము భోజనమును పుష్టిగను మంచి యాకలితోను భుజించును. ఇంగ్లీషుకార్మికుడు మధ్యాహ్నసమయమున తన పదార్థములను ఫ్రెంచికార్మికుడు తనకు సరిగదా, వాటివైపు కన్నెత్తియైనను మాడదు. ఇంగ్లీషుకార్మికుడు తోడ్డుమధ్యకాని, గోడకు చేరిగిలబడిగాని, తొట్టై, పూరగాయలులేక కొంచెము మాంసమును, ఎండలో మూతలేక నీసపుగొట్టాలలో మరుగుచుండు సారాయిని త్రాగును.

పరాసుభార్య:—

తెలివి లేటలతో ఆవిడభర్తకు పైచేయి, గృహాధిక విషయములందు ఆవిడ కనుబరచుతెలివి, యింటిని శుభ్రమైన పద్ధతులందు నేర్పు నూత్న గ్రామ్యత, నాగరికత, వంటచేయుటయందు నిపుణత, దేశీయ పద్ధతులయందు యనుసరణ వీటి యన్నింటిచేతను కొద్ది పాటి ధనము గడించు భర్తను సంసారమును యితర దేశీయభాగ్యవంతులు చూచి యీర్ష్యపడుచిధమున భర్తను సంతోషింపజేయును.

వేనుకొనుటకు అనువగు చెండెడుస్తులుపున్నను వాటిని చాక చక్కముతో మార్చి యెన్నోవిధములగు దుస్తులు కలిగియున్నట్లు చూచువారలను భ్రమింపజేయును. పలుఫాషనుల తెలుపుచు ధరించుపుడుపులచే, అవి వేసికొనుతీరుచే పరాసుస్త్రీ పురుషులను ఆకర్షించుచున్నది. ఆవిడకు ఒకలురదచోటిని దాటునపుడు తన గౌనును అతి సుఖమారముగ పట్టుకొని నడుచుటయందు యేస్త్రీయును సాటిరాదు. ఆవిడ ఎప్పుడు ఆటుయిటు మసలుచు, చూచువారలకు తనయందు ఆసక్తి నశించిపోవకుండ వేసికొనగలదు. ఆవిడ ఎల్లప్పుడు శుభ్రముగనుండును. తల చక్కగ దువ్వుకొని చేతులను గ్లవులు బాగుగతోడిగకొని మంచి మేజోళ్లను కాలిజోళ్లను వేసి ఎప్పుడు ఆకర్షనీయముగ నుండును. పురుషుల ఎదుట కనుబర్చు మర్యాద, మాట్లాడుభాష వీటివలన నిజముగ ఆవిడ గౌరవ గుంటుంబునునట చెందిన స్త్రీయని దలంపజేయును.

పరాసుభార్య మర్యాదలకు పోయి వారిని వీరిని అనవధరముగవలచి టీగాని మిందులుగాని చేయుదు. ఆవిడ పియోసో వాయింపదు. దీనివలన భర్త



## గృహలక్ష్మి

చెవులకు శ్రమకలుగదు. తనదుస్తులను తనే నుట్టుకొని దర్జీకూలి తగ్గించును. రుచికరములును, ఆరోగ్యవంతములగు పదార్థములనుతానే వండి వంట వాని ఖర్చుతగ్గించును. పరాను స్త్రీయొక్క భాగ్యము, అనవసరపు ఖర్చులేకుండ సంసారముచేయుటయందే యిమిడియున్నది. పరానుజీవీయుడు సంవత్సరమునకు నూరుపాస్ట్రు ఆదాయముతో సంవత్సరమునకు ఆయిదు వంతులపాస్ట్రు రాబడికల ఆంగ్లేయుని జీవితముతోటి పరికూగగలడు.

పరాను స్త్రీ ప్రతిరోజున ప్రాద్దువనే పొందికైన తన ద్రెసింగు గదినుంచి చక్కగ ముస్తాచై బయటికి వచ్చును. ఆవిడ తనయింటికి పెద్దపెద్దవజ్రాలు లేక పోయినను యిష్టపడును కాని ద్రెసింగు గదిలేనిదే వుండలేదు. ఆవిడ ప్రతిరోజు చక్కగ ఆలంకరించు కొని భర్తనువసును కంటిపూడ రింజంపచేయును. ఒకరిని చూచిన కొకరికి కలుగు విసుగుదలే, పెక్కు సంసారవిచ్ఛేదనములకు మూలకారణమని ఆవిడకు బాగుగ తెలుసును. అందుచేతనే ఎక్కువ శ్రద్ధకలిగి యుండును.

ఆవిడ తాను గొప్పతరగతి స్త్రీనని పూడ ప్రమోదపచేయును. భార్యా భర్తల మధ్య వేర్వేరు గదులుండవలెనను పట్టుదల కలిగియుండును. అనవసరముగ ఒకరిఎదుట నొకరుపూర్పుండి విమరు కలిగించు కొనరు. ఎవరికి ఆవసరముకలిగిన, వారు ఆవతిలివారి గదితలుపు మెల్లగకొట్టి వీలరుదు. కొందఱు భార్యా భర్తలమధ్య యిటువంటి సూర్యాదయేమని పోగన చేయవచ్చును. కాని యిటువంటి చిన్నవిషయములే సంసారమును ముఖవంతముగ చేయునది.

ఆంగ్లేయ గృహిణి:—

ఆంగ్లేయులుప్రత్యేక పద్ధతులచేత వివాహమాడు చున్నారు. ప్రతి విషయములందును వారు త్వరపడక ఎట్లు వ్యవహరించెదరో అట్లే భార్యలనుపూడ విరళింప చున్నారు. వారు మొదటి మాత్రులతో బెదిరిపోరు.

ఇది ఆంగ్లేయులయందుగల గొప్పతనము. ఇట్లు నిదానముగ యోచించి పెండ్లిచేసికొనుటచేతనే సంసారములకు గట్టిపునాది ఏర్పడుచున్నది.

ఆంగ్లేయుడు తన భార్యయందు అందమును కోరడు. పెండ్లియాడిన తర్వాత స్థిమితముగనుండ గోరును. దబ్బుగల భార్యనైనను అన్ని విధముల ముఖముగ సంసారముచేయు గుణములు లేనియెడల వదలి వేయును. అందమైన ముఖముకన్నను, చిరునగవుగల ముఖమే అతనిని ఎక్కువ ఆకర్షించును. ఎల్లప్పుడు వుల్లాసముగనుండు స్త్రీలనే కోయమ కాని బొమ్మ వలె ఆలంకరించుకొను స్త్రీని కోరడు.

ఆంగ్లేయుల మానీమూను (honey-moon) ఒక నెలరోజులు పట్టును. అతడు తన యింటియందు స్థాపితమగునపుడు భార్యను, అదుపు అజ్ఞలతో వుంచుటకు మొదలుపెట్టును. ఆ విధము చేతనిండ పని కల్పించును. యింటిపనులను చూచుట యింటిని కుభ్రముగనుంచుట, పిల్లలను కనిపెంచుట మొదలగు విషయములతో ఆవిడకు పని కలిగించును. స్నేహ భావమును, ఆత్మసమర్పణము అనునవి ఆంగ్లేయ వటుంబములలో గాఢముగ బాదుకొనివున్నవి. వీరి వటుంబములు ప్రణయపూరితముగను చలాకీగాను నుండవు. ఆంగ్లేయ మధ్యతరగతి జనులయందు జీవితము సామాన్యముగానుండును.

సాధారణముగ యీ తరగతి భార్యా భర్తల మధ్య రహస్యములు లేవు. దావరికములు లేవు. ప్రేమించివారివలె వారికి వేర్వేరు ద్రెసింగు గదులు వుండవు. వారికి వాటి అనుసరము యంతగా తెలియదు. ఇటువంటి చిన్నవిషయములచేతనే పరాను స్త్రీలవలె వీరు చలాకీగానుండరు. ప్రేమవిషయములలో ఆంగ్లేయులు కొంచెము సార్వధికరులు. చిన్న చిన్న విషయములచేతనే సంసారము ముఖవంతముగనుండు ననునది వారు మరచిపోవుదురు.



## పాశ్చాత్య గృహిణులు

పరానుకన్య వివాహమాడుటచేత తన స్వాతంత్ర్యమును పొందుచున్నది. ఆంగ్లేయకన్య సాధారణముగ టన స్వాతంత్ర్యమును పోగొట్టుకొనుచున్నది. ఆమెరికను కన్య వివాహమాడుటచేత తన స్వాతంత్ర్యమును కాపాడుకొనుచున్నది. పరానునందు భార్య భర్తకు సఖురాలుగను, అంతరంగికురాలుగను, సాధారణముగ యజమానురాలుగను వుండును. ఇంగ్లండునందు భార్య గృహాయజమాని మాత్రమే. దీనివలన ఆవిడ హోదాయందు జీతము బ్రతైములేని పనిమనిషికన్నను ఎక్కువగనుండును.

ఇంగ్లండునందు భార్య గృహమునందు మాత్రమే సమభాగిని. పరానునందు ఆవిడ వ్యవహారములందును కూడ సమభాగిరాలే. ఆవిడ స్వాధీనమునందే భర్త యొక్క గ్రంథములు, రాక్కముకూడ నుండును. ఇంగ్లండునందు ఆతనికి నమ్మకమైన చోటుండబోదు.

ఇంగ్లండునందు భర్త భార్యకు నెలకు పరిపకు యింటికర్బుకు, ఆవిడ దుస్తులకు, స్వంత భుక్తుకు దబ్బు యిచ్చును. భర్త ఎట్లు వ్యవహారము చేయుచున్నది కాని, లాభనష్టములను గురించి కాని, అతని యితర విషయములగురించి కాని భార్యకు తెలియదు.

అన్ని విషయములు బాగుగనుండి సంసారయాత్ర నుఖముగ నడచుచుండిన ఆంగ్లేయస్త్రీ భార్యలలో అగ్రస్థానము వహించును. ఆవిడ తన సందేశమును బాగుగ నెఱుగును. తన భర్తకు యింటియొద్ద పౌఖ్యమును, ప్రకాంతితనము, ఉత్సాహమును కలుగజేసి, వ్యవహారములలో యితర విషయములలో ఆతనికి కలుగు మనోజ్ఞకమును పోగొట్టుచున్నది. భర్తకు మనశ్శాంతిని పొందుటకు, యింటి నొక వరప్రసాదమని ఎంచునటుల చేయును. ఇదియే ఆవిడ సందేశము.

“బాకలుర్ (యంగ్లీషుపురుషులు) సహచరులు, అందముగను, ఆరోగ్యముగను నుండురు. బహుళ కొద్ది ధైర్యముగలవారుగ కూడ నుండురేమో? పరివ్రతలగు

భార్యలను కొంచెముఎక్కువగ మర్యాదచేయవచ్చును. శ్రేష్టమైన తల్లులయందు బహుళ కొంచెము గను నింపు తగ్గివుండవచ్చును. కాని అన్నిటికంటెను స్త్రీలకు సంసారములందుండు చిన్నవిషయములందు కలగమనింపు ఆను ప్రజ్ఞావిశేషముచేత పూరి గుడిపెనైనను నుఖప్రదముగ చేసి ఒక పెద్దభవనమునకు యీడు లేగలరు.”

నాకు ఇంగ్లీషు కుటుంబముల కట్టుబాట్లు, పద్ధతులు చూచుటచేత ఆంగ్లరాష్ట్రీయుయొక్క గొప్ప తనమునకును అభివృద్ధికిని ఈ చిన్నకుటుంబములే సింహాసీతమని గట్టినమ్మకము కలుగుచున్నది.

అమెరికను గృహిణి:—

భర్త ఎట్లుదిద్దిన భార్య యట్లుండునని పోమెత. ఒక రాష్ట్రీయులోని స్త్రీలు వారి పురుషులు ఎట్లు దిద్దుదురో అట్లుండురు. ఆధునిక ఆదర్శకస్త్రీలను తయారుచేసిన అమెరికను పురుషులు యెంతయు ప్రశంసనీయులు. వీరి రాజ్యము ప్రజాప్రభుత్వము కాదు రాజ్యాధిపత్యము కాదు, స్త్రీ ప్రభుత్వము. స్త్రీలతోనమే యీ ప్రభుత్వము. అమెరికను ప్రభుత్వము నెనుకనుండు నొక రహస్యమైన శక్తి స్త్రీలు.

ప్రపంచస్త్రీ లందరికన్నను మనోహరమైనవారు అమెరికను స్త్రీలు. వీరిని తక్కిన స్త్రీలతో పోల్చుదము. ఆంగ్లేయస్త్రీ అందముగ చక్కని కిలా ప్రతిమవలెనుండును. పరానుస్త్రీ కృంగారము, మృదుత్వము మాస్త్రీభవించినటులుండును. కాని, ఆవిడ అందముకన్నను ముఖివర్తనుకన్నను, తన మర్యాదచేతను, మాటలచేతను పురుషులను ఎక్కువ ఆకర్షించుచున్నది. తోమనుస్త్రీ వంచి అవయవ గౌరవము కలిగియుండును. కాని అమెరికనుస్త్రీ తక్కినవారి గుణములు, ఆకారములు అన్నింటితో కూడిన కలగూరగంప. అమెరికనుస్త్రీ పరానుస్త్రీ వలె నబాకీగాను, ఆంగ్లేయస్త్రీవలె విగ్రహపుష్టిని



కలిగియుండును. దీనితోడు తన ప్రత్యేకమైన సహజ గుణములను కలిగియుండును. ఆవిడ సమచుకొను తీరు నందు నటనలేక స్వాభావికముగ ముందుటచేత తన ప్రత్యేకతను చాటుచున్నది. ఆమెరికను స్త్రీలు సాధారణముగ అందఱులేనివారైవుందురు కాని, దాని లోపము కప్పిపుచ్చుటకు కొన్ని మంచి గుణములు కలిగియుండురు.

చిన్నతనమునుండి ఆమెరికను బాలిక స్వతంత్రముగ పెరుగుటచేతను బాల్యంలో కలిసి మెలసి జంతులేక తిరుగుటచేతను, పెద్దదైన పిమ్మట కూడ పురుషులతో జంతులేక స్వాభావికముగ తిరుగుచుండును. దీనివలన ఆవిడకు తన పురుషులపైవలక శక్తిని బాగుగ తెలుసును. ఆవిడ తన బుద్ధిసూక్ష్మతచేతను, విద్య చేతను జీవితమున మానసికమగు ముఖముల నందుచున్నది. మరియు తన మాత్మగ్రాహ్యముచేతను దేశీయపదతియం దావరణచే జీవితములోని ఎటువంటి మార్పునకైనను సిద్ధపడి విక్రమము కాగలదు.

ఎంత అందమైనదైనను, విద్యాధిభరాలైనను యీ ఒక స్త్రీయొద్దనే పురుషుడు స్థిమితమును పొందుచున్నాడు. ఈ స్త్రీ తన స్త్రీలక్షణములు పోగొట్టుకొనకుండ ఆకర్షణీయమైన సఖునివలె మెలగుచున్నది.

ప్రపంచములో స్త్రీలందరికన్నను పురుషుల మన్ననలను ఎక్కువ బడయునది ఆమెరికనుస్త్రీ. పరమ దేశీయుడు వారి స్త్రీలకు దానుడు ఆయినను ఆతను అన్ని విషయములందును, కష్టములులందును తమ స్త్రీలు సమభాగులుగ నుండవలెనని ఆశించును. అంగ్లేయుడు గృహమునందు మాత్రము తమ స్త్రీలు సమభాగులుగ నుండవలెనని యిష్టపడును. కాని ఆమెరికను భర్త పైవారికంటెను ఎక్కువ శ్రమపడి ఆత్మ సమర్పణము చేసికొనును. ప్రొద్దన ఆరుగంటల మొదలు సాయంకాలము ఆరు గంటలవఱకు శ్రమపడి సెనుటటాడి పనిచేయును. ఆ చెనుటటందువులే

తమ స్త్రీల ఒంటిమీద రవలై ప్రకాశించుచుండును. ఆమెరికను భర్త ముఖములందు మాత్రమే భార్యను ఆహ్వానించును. కష్టములందు ఆవిడను కష్టపెట్టడు. కోడికూత మొదలు శ్రమయంతయు ఆతనిదిమాత్రమే.

ఇట్టి వారిపురుషులు కాయకష్టపడినను, వారి స్త్రీలు తమ భర్తలయందు సానుభూతిని చూపరు. మీదు మిక్కిలి తమ దురదృష్టమును నిండించుకొనుచుండురు. ఎల్లప్పుడు వారి గొప్పతనమే. ఆమెరికను స్త్రీలు సదా తమ శక్తిని ఎక్కువచేసుకొనవలెనని కోరికనే కలిగియుండురు. ఇంగ్లండునందు వెనుకనే నొక సుపన్యాసము యిచ్చితిని. ఉపన్యాసానంతరము ఒక ఆమెరికను స్త్రీ నాతో మాట్లాడవలెనని వచ్చినది. ఆవిడతనతో తనతల్లిని నొకపురుషుని పెంట తెచ్చినది. ఆపురుషుడు వీరి వెనుకనే, దూరముగ నిలువబడెను. వారు మాట్లాడి తిరుగవెళ్లనపుడు తల్లి కూతురు ముందు వెళ్లిరి. వారు వెళ్లినతర్వాత పురుషుడు మెల్లగ ముందునవచ్చి నేను “తండ్రిని” అని చెప్పి వెళ్లి పోయెను. ఆతను వెనుకనుంచినవచ్చిన ఎంతోగణ్యతలేనట్లు కనబడెను. దీనివలన ఆమెరికను స్త్రీలకు పురుషులన్న నొకవైపు నిర్లక్ష్యముకూడ నుండనేమోఅని తలచుటకువీలగుచున్నది. దీనికంటెయు వారి విద్యావిధానమే మూలమని తలపవలసియున్నది.

భార్యయు యింగ్లండునందును పరానునందును, బాలికలకు కూడికలు, తీసివేతలు, సంగీతము, కొంచెము చదువను వ్రాయును రాగానే చదువు సమాప్తి నందును. ఆవిడవెళ్లికి సిద్ధపడును. వారిని మీ ఆదర్శ మేమని ప్రశ్నించిన మంచితల్లులు, భార్యలొపేయని యుండురు. ఇట్టివారి బాలురుకూడ మంచి తండ్రి రు లొట భర్తలొపే తమ ఆదర్శమని చెప్పదురు. కాని ఆమెరికానందు బాలబాలికలుకలిసి చదువుకొందురు. ఒకేబల్లమీద చాలుదు బాలిక బాలుడు ఇట్లే కూర్చుండురు. వారి విద్యాకాఖివారి ప్రణాళికవలన



## పాశ్చాత్య గృహీణులు

బాలురకన్నను బాలికలే ఎక్కువతెలివిని కనుబిచ్చునట్లు తెలియుచున్నది. ఇట్లు ప్రక్కప్రక్కన కూర్చొని పడువుటచేత బాలురకు బాలికలును చూచిన నొక విధముగ గౌరము, బాలికలు బాలురనుచూచిన నొక విధముగ నిరసన. ఇదే పెద్దవారైన స్త్రీలకు పురుషులను చూచిన చులకన పురుషులకు స్త్రీలనుచూచిన గౌరవభావములకు కారణములగుచున్నది.

కావున యితర పాశ్చాత్య దేశములలో బాలబాలికలుకలసి విధ్య నభ్యసించవలెనను వారు కొంచెము దూరాలలోచన చేసి యిటువంటి విధ్యావిధానమును అమలుజరిపిన బాగుండును.

ఎంత అందమున్నను, దేహసౌష్ఠవమున్నను, విద్య యున్నను, స్త్రీకి సహజగుణమును, అలంకారమును అగు ఆత్మసమర్పణ అనురాగము స్వార్థత్యాగము యినిలేనిదే స్త్రీత్వము రాజించదు.

ఆమెరికనుస్త్రీలు స్వార్థపరులగుటకు వారి పురుషలేకారకులు. పురుషులు దిద్దినట్లే వారిస్త్రీలుందు

రనుట సత్యదాగముకాదు. ఆమెరికను పురుషులు భార్యనమే ముఖ్యాదారమనియు వారితీరిక సమయము లందు కల్బులే నుఖపడుచోట్లనియు తలచుచు తమ స్త్రీలను గమనించనియెడల ఆస్త్రీలు వారిశీవితమును ఎట్లు సుఖవంతుముగ గడపుటో యోచించుకొనెదరు. అందువలననే వారిదేశమందు లెక్కలేనన్ని స్త్రీ క్లబ్బులు, ఆదిదకు భర్తయనగ విపరీతార్థములేని సఖుడు, తనభర్తను పేరుపెట్టిపిలుచును.

ఆమెరికను పురుషులు భర్తలందరికన్నను ఎక్కువ భార్యలయందు అనురాగముకలవారు. వారు వారి భార్యలకు దాసులుకారు. వారి యిష్టమువచ్చినటుల చరించుచు కాలయాపనము చేయుదురు. భర్తలు పిల్లలు కుక్కలవలె పెంపుడు మృగములు. కాని వాటికంటెను వుపయోగములో ఎక్కువ. ఎందుచేతనన వారు కాయకష్టపడి వారిస్త్రీలను సుఖింపచేయుచున్నారు.

అనువాదకురాలు; శ్రీమతి కామరాజు మైత్రేయిగారు

## మ న వి

పెక్కుమంది రచయితలు గ్రాంథిక వ్యావహారిక భాషలరెంటిని గలిపి వ్రాయుచున్నారు. వ్యాసముందలి భాష వ్యావహారికమో గ్రాంథికమో అయియుండవలయునుగాని రెండుగలసి యుండ కూడదు.

పద్యవ్యాసములకంటె గద్యవ్యాసములె యెక్కువగా పంపకోరిక. తమ వ్యాసములు ప్రకటింపబడునని మావద్దనుండి సందేశమందిన వెంటనే రచయితలు తమతమ ఛాయాచిత్రముల బంపవేడికోలు.



అనుకరణములను చూచి మోసపోకుడు

# అమృతాంజనము



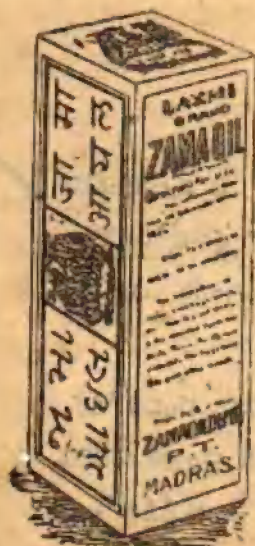
అన్ని నొప్పులకు సిద్ధామృతము

అమృతాంజనం డిపో

బొంబాయి — మదరాసు — కలకత్తా

## జామా తైలము

ఏజంట్లు కావలెను



తలనొప్పి, యిక్ష్మయంబా, చేయి కాలు పట్టుకొనుట వంటినొప్పి మొదలగువ్యాధులను ఒక శ్రీణములో పోగొట్టగల ఖ్యాతిచెందిన “జామా తైలము” నకు సమమగు మందు వేరేదియు లేదు. చాలా యోగ్యతా పత్రములనుపొందియున్నది.

బుడ్డి 1-కి అణాలు 6 ఇచ్చి ఉపయోగించి చూడుడు

అమర్ చెందు, శోభాచెందు,

ఇంగ్లీషుమందులు, పలుసరకులు, సల్ఫ్యూరిక్, నైట్రిక్ మొరాటిక్ అసిడ్ల వ్యాపారములు.

నం. 63, నైసవ్వనాయని వీధి, మద్రాసు



## ❖ తల్లి బన్నము దీర్ప దయఁజూడు తనయ ❖

పనిబాటలకు స్వప్తివాక్యంబు జెప్పి  
నుతునికి నిదురరా జోకొట్టి పిదప  
పతిపాదములనొత్తి బడలికదీర  
మెల్లన శయ్యపై మెయి వ్రాల్చునంత  
కనుగవ బాష్పంబు కణములుదొరుగ  
కేశపాశంబెల్ల క్రింద జీరాడ  
జీర్ణాంబరం బొందు చీరగాగట్టి  
ఘన త్రిశూలంబొక కరమునబట్టి  
దైన్య మాకారంబు దాల్చుచందమున  
యొకవ్యక్తి లోనికి యొచ్చునవచ్చి  
నిలుచుండి ననుఁగాంచి నిట్టూర్పు నించె.

\* \* \*

నేను:—

భయసంభ్రమాశ్చర్య భరితనై లేచి  
కరములు ముకుళించి కళవళపడుచు  
ధన్యనై తిని తల్లి దర్శనంబజ్ఞె  
పరమపావనమైన భారతమార  
యారీతి నేంచేయ నేమి కార్యంబు  
దయయుంచి సెలవిమ్ము ధన్యనయ్యెదను.

\* \* \*

భారతమాత:—

కన్నతల్లి నటంచు గణియింపఁజోరు  
నీరీతి నందరు నిద్రించు వారె!  
తనయు లందరుజేరి తల్లి దైన్యంబు  
పోకొట్టి భాగ్యంబు పురుగింతు రనుచు  
పెద్దకాలము వేచి విసిగితి గాని  
స్వార్థపరత్వంబు స్వాభిమానంబు  
నిలుతెల్ల నిండంగ నీలుచున్నారు  
అమితదురాచార మైనను నైచి

తనయులు కొరగాక దద్దమ్మలైన,  
తనయలైనను తల్లి దయఁ జేర్పరాదె?

\* \* \*

నేను:—

తల్లిరో! ధీరులై తనయులున్నారు  
అఘటనా ఘటన సమర్థులు వారు  
ఇలుదప్ప వేకొండు ఎఱుగము మేము,  
అదిగాక యబలల మాడువారలము  
తమ బన్నముల్ దీర్ప దక్షతగలదె?

\* \* \*

భారతమాత:—

అబల స్త్రీయని పల్కుటలవాటుగాని  
సబలయో అబలయో సాక్ష్యములేవే?  
తనయుల మాటల తడవగ నేల?  
తల్లికై కొందరు తమజీవితముల  
త్యూణముగానర్పించి ధీరులై వెలసి  
దివికేగ మిగిలిన ధీనిధులుతమ  
లోడి వారలుకేము దుష్కర్మములను  
భరియింపఁజాలక పలుకకున్నారు  
అసహాయులై కొంద రలసియున్నారు  
పదవులు గాంక్షించి ప్రాకులాడుచును  
రే బవల్ కొందరు ప్రేలుచున్నారు  
సంఘమున నరిదిద్దు చదువులు మాని  
అంతఃకలహముల నభివృద్ధిజేయు  
వెట్టి వేవిధములై నిక్రమించినది  
వారితో బనియేమి వనజాక్షి నీకు  
నే జెప్పునదికేయ నేర్పితివేని  
సంఘంబు దేశంబు సౌఖ్యముండెడిని.

\* \* \*



## గృహలక్ష్మి

నేను:—

సంసారమున నుండి సాధ్యమానేని  
చేయవలసినదెల్ల జేసినద వాని  
సెలవిమ్ము మాతరో సిరసావహింతు.

\* \* \*

భారతమాత:—

బన్నముల్ నాకవి బదివేలుగలవు  
వానిలో నత్యంత వగనూర్పు నట్టి  
అంటరాని తనంబు 'హడలించు' నన్ను  
ఒకతల్లి కడుపులో నొకచోటఁ బుట్టి  
ఒకజాతిగా నృప్తి యొనరింప బడియు  
యొక దేశమందుండి యొకరి నొక్కరిని  
అంటరాదనుమాట అవివేకముగద!  
కట్టుపుట్టము లేక కడుపు మాడంగ  
కడుకప్తములఁబడి కడగ జేసి  
కడజాతి వారని కఠినులై మీరు  
వారిపై నిర్దయ వహించినారు  
కఠినకార్యంబొట కడముట్ట దీని  
దేశీయ నేతలు దీర్చలేరైరి  
ఇట్టిదై వను నీవ యాదేర్పగలవు  
అంటరాదనియెడు హరిజను డాసి  
వారి కప్తము నీదు వగపుగా నెంచి  
ప్రేమ మీరఁగ చెంత బిలిది వారలకు  
అన్నమో నీరమో ఆదరణంబో  
సమయంబు గురుతించి సాయంబుజేసి  
పాచ్చు తగ్గనుభేద మింతయు లేక  
చల్లని మాటల నఖ్యుత నెరపి  
ఆరోగ్యవిధియు విద్యావిధానంబు  
మద్యమాంసాదుల మానుట యాది  
గాగల వన్నియుఁ గరుణతోఁ దనదు

తనయుల మేల్గోరు తల్లిచందమున  
మంచి మార్గమునాపి మన్నించు మమ్ము.  
ఉచితపద్ధతి వారి నుద్ధరింపంగ  
సంసారమదినీకు సాయమై యుండు;  
ప్రేమయాదరణముల్ విరివిగా జేర్చి  
కరుణ రసంబుతో గలిపి యివ్వంగ  
అస్పృశ్యతా రోగ మడుగంటిపోవు;  
తపములు 'లెక్కర్లు' తగినచట్టములు  
ఉపవాసములు నిట్లు లుపయోగపడవు  
కావున నీరీతి గావింపు మికను  
అధమ వర్ణులమంచు నణగియున్నట్టి  
వేవేలు నీజాతి వృద్ధిబొందెడును  
నేటినుండియె దీని నెరపెడనేని  
నీమ సంతానంబు నేర్పు నియ్యదియు  
వారికాలంబున వర్ణ భేదంబు  
మాయమై దేశంబు మహిమవేగాంచు  
యెలుఁగుము నాకోర్కె నియ్యదె సుమ్ము.

\* \* \*

నేను:—

తల్లి మీ యానతిఁ దలదాల్చి యుండి  
నేటి నుండియు వారి నేజేరఁదీసి  
అధికాదరంబున నాదరించెదను.

\* \* \*

భారతమాత:—

ఇలు కర్మభూమిగా నెంచితివేని  
గృహలక్ష్మివై మొదల్ గృహముద్ధరించి  
సంఘంబు దేశంబు సంతరించెదవు  
మరువకు మీమాట మదిలోన నెపుడు!

(చ. రా.)



[పశ్చిమచాళుక్యచక్రవర్తియగు ఆజివనిక్రమాదిత్యుడు కీ.శ. 1126 లో గతించి అతని కుమారుడు భూలోకమల్లుడు రాజయ్యెను. ఈమధ్యకాలమున కాకతిప్రోలరాజు ఆంధ్రరాజ్యము నెలకొల్పదలంచి పశ్చిమచాళుక్యసామంతరాజుల కొందరిని లోగొని విజయభేరి మోగించి దండయాత్రకు బయలుదేరుట ఈనాటకకథయందలి యితివృత్తియు. చరిత్రశోధనమున నిర్ణయమైన సమకాలికపురుషులే చాలవర కీ నాటకమునందు బాత్రములుగ తేర్చబడిరి. పశ్చిమచాళుక్య రాజ్యసంబంధులగు వీరులును కాకతీయ ప్రోలరాజు పక్షపువీరులును, బరస్పర జగీషతో గావించిన సంగరముల దెలుపు వేయి స్తంభాల గుడిశాసనము మొదలగునవి ప్రకృతికథాకల్పనమున కాధారములు. కొండు భట్టు రామభద్రచయనులు రాజపురోహితుడు కథాకల్పన సౌష్ఠవమునకు సాయముగ గైకొన్న కల్పితపురుషులు. తక్కినవారందఱు చరిత్రలోకమున సుప్రసిద్ధులు. ఆజివ విక్రమాదిత్యుని యంత్రావస్థతో కథాకల్పన మారంభింపబడి ప్రోలరాజు దండయాత్ర వెడలుటతో, యువరాజకుమారుని రాజ్యపట్టాభిషేకముతో ముగింపబడినది. కథాశాలము శా.శ. 1048 పరాధవ సం. భాద్రపద బ. దశమినుండి ఆశ్వయుజ శు. దశమివరకు నడచినట్లు భావింపబడినది.]

నాటకమునందు వచ్చు పాత్రలు

1	ప్రోలరాజు	—	అనుమకొండరాజు
2	ముప్పమదేవి	—	ప్రోలరాజుభార్య
3	గంగాధరమంత్రి	—	ప్రోలరాజు అంతఃపురపరిపాలకమంత్రి
4	బేతనమంత్రి	—	ప్రోలరాజుప్రధాని
5	అచింతేంద్రుడు	—	రాజగురువు
6	కుమారద్రుడు	—	యువరాజు
7	కామచమూపతి	—	కాకతీయ సేనాధ్యక్షుడు
8	సామంతబొల్లయ	—	ప్రోలరాజునకు సామంతుడు
9	కొండుభట్టు	}	అచింతేంద్రవరుని
10	రామభద్రచయనులు		శిష్యులు—
11	దేవణభట్టు	—	గూఢచారి
12	భూలోకమల్లుడు	—	పశ్చిమచాళుక్యచక్రవర్తి
13	మందేనగుండరాజు	}	పశ్చిమచాళుక్యచక్రవర్తుల
14	జగదైవమహారాజు		సామంతరాజులు

రాజపురోహితుడు తదితరులును వత్తురు.



## గృహలక్ష్మి

మొదటియంకము—మొదటిరంగము

స్థలము—అనుమకొండకోట.

కాలము—మొదటిదినము సాయంకాలము.

(కోటలోని రాజభవనమునైపు పోవుచు కాకతి ప్రోలరాజును అతని అంతఃపురపాలక మంత్రియగు గంగాధరమంత్రియు (బచేకించుచున్నారు.)

ప్రోలరాజు:—గంగాధరా! మన మంత్రిపత్నీయుడైన బేతవమంత్రిభార్య యొంతయు గొనియాడదగి యున్నది. అతని స్వామిభక్తికివోడు విషయసౌశీల్యాది మగుణపుంజములునుకూచి మేమెంతయో హర్షితుల మగుచుండుము.

గంగాధరమంత్రి:—బేతవమంత్రిభార్య ప్రతిష్ఠించిన కదలాలయబసది (పద్మాక్షిదేవాలయము)నుండి ఇప్పుడే మోచేయుచున్న దేవరపెంటునున్న నాకు బేతవమంత్రి మగుతాతీకయము స్వామభవస్థిద్ధమే యయ్యెను. అదిగాక దేవరకు ఆశ్రీతులయొడగల గౌరవాదరములు ప్రత్యక్షముగా గనుగొన గలుగుచున్నాడను.

ప్రోలరాజు:—బేతవమంత్రియు అతని భార్య మైలమచేచియు మన యనుమకొండకోటయందు దేవతాప్రతిష్ఠ యొనర్చిరి. కాకతి రాజవ్యభుంగవుల రాహుబల పరిరక్షణమునకువోడు దైవబలంబుకూడ సహాయపడి అనుమకొండదుర్గమునకు భద్రము చేకూర్చువలెనని యాపుణ్యదంపతుల యభీష్టమైయుండవొప్పు.

గంగాధరమంత్రి:—దేవరి యంతకరణప్రవృత్తి సక్రమము నిరూపింపకుండ నెట్లుండగలదు.

ప్రోలరాజు:—దేవతాసందర్శనాంతరము ఒకదివ్య సందేశము మాకన్నిదిక్కులనుండి వివచింపుచున్నట్లు మృశించుచున్నది.

గంగాధరమంత్రి:—ఆశ్చర్యము! ఆశ్చర్యము!!

ప్రోలరాజు:—అదేమైయుండునో?

గంగాధరమంత్రి:—అ! గోచరించినది! గోచరించినది. దేవరదిగ్విజయయాత్రకు వోహద మొనరించు మహార్థయొకటి పంపించిన గూఢచారునివలన వివచింపబడెను! సందేహమేల? ఆదివ్యసందేశము తప్పుక దేవరదిగ్విజయ యాత్రనిషయమైయుండును.

ప్రోలరాజు:—బ్రాహ్మణవాక్య మహేళమని పెద్ద లందురుగా!

గంగాధరమంత్రి:—మన మిదిగో రాజభవన సమీపమునకు వచ్చిచేరిమి.

ప్రోలరాజు:—మూర్ఖాప్రమయ సమయమైనది కావున తత్కాలాదిత కృత్యంబులు పెరచేర్చు మే మంతర్భవనమునకు వెడలెదము. మీరును మీనైమిత్తిక కార్యములొనర్చు వెడలగలరు.

గంగాధరమంత్రి:—చిత్తము!

ప్రోలరాజు:—గంగాధరమంత్రి! రాత్రి పురాణ శ్రవణకాలంబున దేవతామంజిర ప్రాంగణమున నుమ్ము కలిసికొనుడు. (నిష్క్రమించును.)

(గంగాధరమంత్రియు వెడలిపోవును.)

మొదటియంకము—రెండవరంగము

స్థలము—అదింత్రేంద్రవరని ఆశ్రమము;

కాలము—రెండవదినము ఉదయము నాలుగుగడియల

ప్రాదర్శికవరసనాథ.

(కొండుభట్టు రామభద్రచరయములు అను నిద్దగు శిష్యులు ప్రవేశింతురు.)

కొండుభట్టు:—ఓరీ చయనులూ! యీ వేళ యింకా మనగురువుగారు ఆశ్రమానికి చేరకపోవుట ముకు యేమికారణమైవుంటుంది?

చయనులు:—ఇంకేముంటుంది? మహారాజాగారి దగ్గనానికి వెళ్లివుంటే ఆలస్యమైవుంటుంది.

కొండుభట్టు:—మందలుద్దిరానీది! నీచేమో మహా పూహగాడ వసుకున్నాను.



చయనులు:—అన్నట్లు మరచిపోయినాను. రాజు  
యొక్క వ్యవహారాల్లో యేదో మనగురువుగారి సలహా  
కావలసినవచ్చి మహారాజులుంగాను తక్షణంబయలుదేరి  
రమ్మన్నారని గంగాధరమంత్రి స్వయముగావచ్చి  
పిల్చుకొని పోయేదట! ఇట్లని మన ఆక్రమకేవలకు  
దొకడు దారిలో కనబడిచెప్పినాడు.

కొండుభట్టు:—అయితే నాకొక్కడికేకాకుండా  
నీక్కూడా చెప్పినాడన్నమాటే. పరేకాని - మన  
పట్టుంలో వైద్యునివైద్యం యొక్కవగా జరగడం  
మాస్తే యేదోవిశేషం ఉండివుండాలని తోస్తోంది.

చయనులు:—నిస్సందేహంగా? ఏదో మధువాస్త  
మన గురువుగారివలన కాకపోతే మరియెవ్వరివలనైనా  
వివక్షండా వుండదులేండి.

కొండుభట్టు అయితే యీవేళ మనసాతం ఆధ్యా  
హారమన్నట్టే!

చయనులు:—యేమగులే కొట్టుకపోతూంటే ఇక  
తోమలా విలిచేది? చూడండి! మనకెప్పుడైనా మహా  
రాజుగారి దగ్గరం లభిస్తుందా?

కొండుభట్టు:—దేవవరాక్రమం రానేవచ్చాయి.  
ఈసమయంలో యీఆక్రమంలోనే మహారాజుగారి  
దర్శనం మనకు కావోతుందని నాదివ్యదృష్టివల్ల కను  
గొన్నావోయ్.

చయనులు:—లేదు దివ్యదృష్టి శింగానండి!—  
ఆధనా మనగురువుగారి యనుగ్రహమూ మన ఆదృష్ట  
మూ వానింబట్టి వుంటుందీలేండి!

కొండుభట్టు:—ఇక యీవేళ మనం ఇంట్లకు  
పోదాం పద—(ముందుకు నడచును.)

చయనులు:—నేనూ వస్తున్నాను (కొండుభట్టు  
కంటిపోవును.) (అందరూ విష్కరిమింటారు.)

మొదటియంకము—మూడవరంగము

స్థలము—అనుమకొండకోటలోని ఒకరాజభవనం  
తెగ్గరి రహస్యమందిరము. కాలము—పగలు రెండు  
గ్రామాలవేళ రెండవదినము.

(ప్రాలరాజు సాదాబట్టల తొడుగుకొని ఉన్నతాన  
ముపై గూర్చుండియుండును. గూఢచారి యొకడు  
చేతులు బోడించుకొని నిలుచుండియుండును.)

ప్రాలరాజు:—నీపట్టు కల్యాణకటకంబుననుబోయి  
కనుగొన్న విశేషములేమి?

గూఢచారి:—దేవా! మీ యాజ్ఞానుసారము  
కళ్యాణనగరంబున కరిగి పశ్చిమచాళుక్య చక్రవర్తి  
యగు విక్రమాదిత్యుని రాజభవనమున జరుగు విశేషము  
లెట్లు తెలిసికొనవలెనాయెన్ని ఆలోచనశేయుచుంటిని.  
అక్కడ నా మహాచక్రవర్తికి చాలజబ్బుచేసి శయ్యా  
గతుడై పడియున్నట్లు విన తటస్థించినది.

ప్రాలరాజు:—వృద్ధుడగు పశ్చిమచాళుక్యచక్ర  
వర్తి యింకెంతకాలము జీవింపగలడు! తరువాత?

గూఢచారి:—అసంగతివిని నేజొకగొప్ప ఆపర  
భవ్యంతరి యవదగిన వైద్యుడైనట్లును, చక్రవర్తిగారి  
మహాయశస్సుని వారిదర్శనంచేసికొని నాస్వస్థలమగు  
వారణాశిపురంబునకు నేగ నుద్దేశించినట్లును అచ్చటి  
ప్రజలలో ఒకవదంతి వ్యాపింపజేసితిని.

ప్రాలరాజు:—ఒకవో! గూఢచారి భావంబువదలి  
వైద్యశివొనగివైతివిగా! తరువాత నీభేదజ మెట్లు  
మనపని కనుకూలించినది?

గూఢచారి:—దేవా! నా యీవార్య చక్రవర్తి  
గారి చెవిలోబడుట తడవుగా నే నా మహామహాని  
యెదుటకు తేర్చబడితిని.

ప్రాలరాజు:—అప్పుటికా చక్రవర్తిగారి దేహలో  
గ్యమె మెట్లుండెను?

గూఢచారి:—నేడో, లేదో—(అనిముందుచెప్ప  
సందేహించును)

ప్రాలరాజు:—అమహా చక్రవర్తియందు మాకెంత  
గౌరవభావమున్ను నా ప్రవమెరించుటకు సందేహిం  
పక గూఢచారివగు నీస్వధర్మము నెరవేర్చుము. మే  
మనస్థాభావింపము—కానిమ్ము.



## గృహలక్ష్మి

గూఢచారి:—అట్టిస్థితిలో చక్రవర్తిగారు మానీ యుంది కన్ను లొక్కొంతుక దరది వాస్తవ్యులది మఱి కన్నులుమానుకొని యొకప్రక్కకు మరలిరి.

ప్రాలరాజు:—పాపము వా రీ యపరధస్యంతరి మాట్లాడింపలేకపోయిరి కాబోలు?

గూఢచారి:—అవును మహారాజా!

ప్రాలరాజు:—తరువార యేమిజరిగెనో సంగ్రహ ముగాతెప్పి వీచచ్చినపని ముగించి వెడలుము.

గూఢచారి:—అంత రాజబంధువులు వన్ను చక్ర వర్తిగారి వాడి పరిష్కించుచున్నారు, నేనట్లుచేసి వారి కోరికపై నా మందులపంచిలోనుండి యొకమందు బుప్పెనుదీసి దాని వరగఁదీసి చక్రవర్తిగారి వాలుకకు రాసితిని.

ప్రాలరాజు:—నీవు తప్పక ఆపరిధస్యంతరిచేయని చక్రవర్తిగారి బంధువులకు దృఢవిశ్వాసముగలిగించి యుండువు. కావున నీకు మహాచక్రవర్తిగారి దర్శనము పడేపడే జరిగియుండెనా?

గూఢచారి:—లేదు, దేవా లేదు.

ప్రాలరాజు:—ఎందుచేత?

గూఢచారి:—నేను తిన్నగా నూహించి చెప్ప జాలనుగాని నేనిచ్చిన ఔషధము కొంతపనిచేసి చక్ర వర్తిగారు కొన్ని అత్యవసరములగు రాజకీయగులను గూర్చి మాట్లాడదలచి సామంతమండలేశ్వరులను దగ్గ రకు వీలిపించుకొని వారివల్ల కొన్ని ముఖ్యసంగతులు తెలిసికొన్నారని వింటిని.

ప్రాలరాజు:—ఆవేమెయుండును.

గూఢచారి:—అట్లు చక్రవర్తిగారి యాజ్ఞానుసార ముగా వారి శయ్యాగారముకడకు వచ్చినవారలలో గోవిందదండేకుడు నుమారతైలపదేవుడును తదితరు లుండిరట!

ప్రాలరాజు:—అట్టివారిలో యువరాజు నుమా రుడు లేడా?

గూఢచారి:—క్షమింపుడు మహాదేవా! చెప్ప మరచితిని. యువరాజునుమారుడు తొడిగారిశయ్యను ఆనుకొని కూర్చుండియే వారి యభిప్రాయములకు దండనాధాని రాజనీవకులకు వినుపించుచుండిరట!

ప్రాలరాజు:—ఆప్పుడు చక్రవర్తియడిగి చెలిసి కొన్న ముఖ్యరాజకీయవిషయము లేమెయుండెనని వింటివి.

గూఢచారి:—అన్నిటిలోను మనకు సంబంధించి ముఖ్యవార్తలు వినుపించుచున్నాడట— అక్కడచేరిన నుమారతైలపుడు గోవిందదండేకుడు కూడ దేవరచే నోడింపబడినట్లు చక్రవర్తి తెలిసినప్పుడు ఆయనకు గలిగిన ఆగ్రహానిచారములు ఇంతంతని చెప్పవలసి కాదయ్యెనట.

ప్రాలరాజు:—వివరలసిన ముఖ్యవిషయము విని చక్రవర్తిదిక్రము తత్తరమందియుండును. తరువార నేమిజరిగినది?

గూఢచారి:—దీర్ఘవిచారమునుండి కొంతతెప్పిరిరి “మనసానుంకలేకుడైన ఉదయావనీకుడు గోవింద దండేకునికి బోద్బుడి రాజ్యప్రోహియగు కాకతి ప్రాల రాజును బంధించి మా శాశ్వముండట పడచేయలేక పోయెనా” అని యడిగివారట. అప్రశ్నకు గోవింద దండేకుడు—(అశ్లోక్తిలో)

ప్రాలరాజు:—ఏమని ప్రత్యుత్తరమిచ్చినాడు?

గూఢచారి:—“ఉదయావనీకుడు కూడ ప్రాల రాజున కోడిపోయి తానుపోగొట్టుకొన్న రాజ్యము మరల సంపాదించుకొనుటకు మనశక్రువుతో సఖ్యులు పాటించిబ్రతుకులేవుదాఅని పశ్యుచూరుకృతస్యమును విడి స్వదేశమునకు వెడలిపోయె”నని చెప్పినాడట!



ప్రోలరాజా:—మఖ్యవార్త విని ఆ చక్రవర్తి ఎంతటి దురవస్థకు పాలయ్యెనో పాపము !

గూఢచారి:—అమాటలు విని చక్రవర్తి ఏమై క్రినవానివలె అలరుచు, దేహముకంపింప పట్టరాని కోపమువచ్చి, ప్రోలరాజా! నీవెంతటి ద్రోహమున కొడిగట్టితివి? నీతోడే మా కాళ్లపైబడి సంపాదించి నీ కిచ్చిపోయిన రాజ్యమును భవించుచుగూడ మా కపూర మొనర్చుచుంటివా? సామంతులారా! మీరిప్పుడేపోయి ఆరాజుద్రోహిని పట్టుకొనివచ్చి మా కాళ్లపైబడ వేయడు-హా! దుర్బరము-ఎంతటి సామ్రాజ్యమున కిట్టియవస్థ వాటిల్లినదని యింకను వేమెదలచుకొని

దుఃఖాతికయమున అలసిపోయి యాక్షణముననే గన్ములుమూ పెనట !

ప్రోలరాజా:—పశ్చిమచాళుక్య నూర్పుడు ఆ స్తంభరూపయ్యెనుటకు సంజేహింప బనియందడ.

గూఢచారి:—దేవర యూహించివట్లే జరిగినది.

ప్రోలరాజా:—ఈ వార్తవిన్నమాకు దుఃఖహర్షము లొక్కసారిగా కలిగి భావోద్రేకములుట్టుచున్నది. దేవరభట్టా! నీగూఢచారికృత్యంబు లెన్నగాజరిపితివి. పోయిరమ్ము (కూర్పుండిన స్థలమునుండి లేచి వెడలును.)

[గూఢచారి నిష్క్రమించును.]

# గృహలక్ష్మీ

ఒక్కొక్కవత్సరపు పండెండు సంచికలు కలిపి బైండుచేసిన సంపుటములు. కాలికోబైండు. దిట్టమైనఅట్ట. గ్రంథాండాగారములకు అలంకారములు. ఒక్కొక్క సంపుటము కొద్ది కాపీలు మాత్రమే ఉన్నవి. కావున త్వరపడి ఆర్డరు చేయవలెను. ఆలసించిన దొరకనేరవు. తిరిగి అచ్చుపడనేరవు.

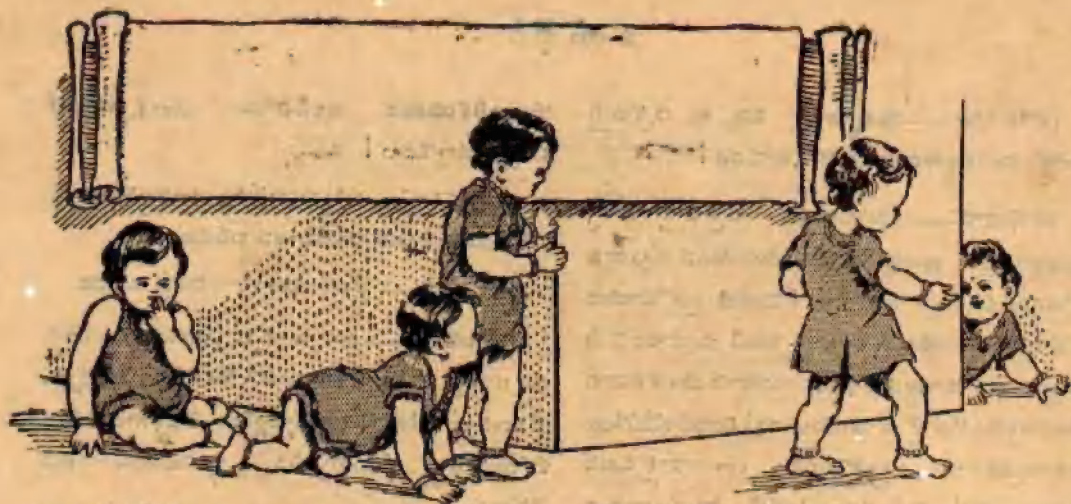
వెల సంపుటము ఒక్కటికి రు. 6—0—0 మాత్రము

రైల్వేపార్సెలుగా తెప్పించుకొనుట మంచిది.

గృహలక్ష్మీ కార్యాలయము,

పోస్టుబాక్సు నెం. 752, ఎస్కూరు, మద్రాసు.





## శిశు పోషణ

దినమున కెనిమిది పదిమార్లు పైగా మూత్రము, రెండు మూడుమార్లు పనువుగా పాలగడ్డలు మరేమీ లేకుండా సాఫీగా మలము పోవడము మామూలు (తల్లికి మలబద్ధకముంటే తప్ప). ఇలా పోకుంటే తగుజాగ్రత తీసుకోవడం ఎంతేనీ అవసరం.

: మలబద్ధకము : బునబునని ఆరోగ్యంగా వుండేబిడ్డలకు ఆహారం ఎక్కువయినా ఆరోగ్యంగా చిక్కివుండే బిడ్డ మల లకు ఆహారం తక్కువయినా మూత్రాలు మలబద్ధం కలుగుతుంది. ఉపశాంతికి అప్పటికప్పుడు ఏదైనా వాడి ఎందువల్లా మలబద్ధం అని కనుగొని చిరుమార్పులు ఆహారంలో గమనిస్తే మలబద్ధం మానుతుంది.

: శిశువు : "లంఘనం ఫరమాషధం" బిడ్డలక్కూడా. శేదులవుతుంటే పదిపన్నెండు గంటలు ఆహారమేమీ ఇవ్వకుండా వట్టి కాగిన నీళ్లు మాత్రం ఇస్తుంటే శేదులు నిలుస్తవి. అముడమూ వాడవచ్చు. వీటివల్ల నిలువక - ప్రమాదమని తక్కినై ద్యుని సలహాపొందడం మంచిది.

-ఎస్. శేషగిరిరావు

: గమనిక : బిడ్డలకు మలము మొదట చెప్పినట్లు రెండుమూడుమార్లు కాకున్నా కడకు ఒక మార్లైనా పోవడము అవశ్యం. తెల్లవారో సాయంత్రమో ఒకనిర్ణయంగా పోయే అలవాటుచేస్తే మలబద్ధం కాక క్రమంగా సాఫీగా మలముపోతుంది.

: వాతలు : కడుపుబ్బు, పక్కలెగరడము, అజీర్ణమువుండవని అసలు ఏజబ్బు చేయదనీ వాతలు పెట్టడం కొందరికి వాడుకైంది. ఈవాడు కెలావచ్చి కూడని దో కాని యీ సమ్మకానికి వాడుకలు మాత్రం ఏ ఆధారమూ కనుపడటంలేదు. ఒకవేళవున్నా బిడ్డలకు చెయ్యవలసిన చికిత్సకాదు ఇది.

: నల్లమందు : మరికొందరు ఒకటే ఏడ్పు విసిగిపోతున్నాము జబ్బుకు వాళ్లు వస్తుందటగా అసే నల్లమందుమాత్రాలు వాడారు బిడ్డలకు. జబ్బులకు మరేంలేకా. ఏడ్చివిసిగిస్తే సమదాయించరాదా. కాని వేళ మోతాదెక్కువైతే బిడ్డ దక్కడని తెలియకనే వాడి విచారించడం.



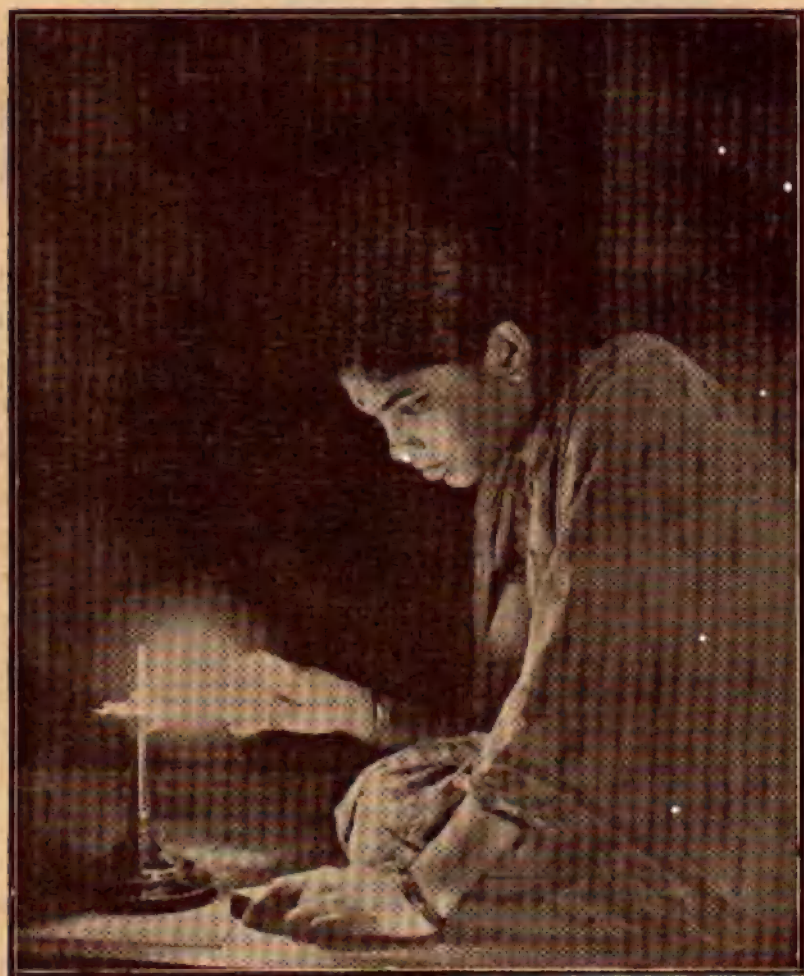


నేను వ్రాయలేనూ.....?



ఇదో...తరుణ్...రదీ!







# పు స్ప చ య ము

దిగంబరుల సంఖ్యలో ఇంగ్లండు జర్మనీని మించుతుంది.

నాగరికత వ్యాపించుకొలది విచిత్రసిద్ధాంతములుకూడ విరివిగ వ్యాపించుచున్నవి. న్యూస్పీలోనిమానవు డాదిలో దిగంబరుడుగనుండి క్రమక్రమమున పరిణామమును బొందుచు నేటి స్థితికివచ్చియున్నాడు. కాని నేను మరల మొదటిస్థితికి బోవుటే నాగరికతయొక్క పరమావధియని కొందరు దలంచుచు, దాని కనుగుణముగా దిగంబరులై పట్టణవాస మునువీడి ప్రకృతినే యొక్కవగ నాధారముగజేసికొని జీవింపదలంచుచున్నారు.

దుస్తులను ధరించుట ప్రకృతివిరుద్ధమని ఇతిరజేకములలో ఆరేక దిగంబరసంఘము లేర్పడుచున్నది. ఇంగ్లాండులో 60 దిగంబర సంఘములున్నవి. జర్మనీలో 1980 సంవత్సరమునాటికి ఫాదరులాండు అడవులలో 20 లక్షల దిగంబరులు కులాసాగా జీవనము గడుపుచుండిరట. హిట్లరు వచ్చినతర్వాత దిగంబరులసంఖ్య తగ్గినది. కాని ఇప్పటికిని జర్మనీలో రహస్యముగ దిగంబరసంఘముల జేకములున్నవి.

సౌకుక్రిమియాలో యట్లా అనుపట్టణములచుట్టును హిక్కిలి ఎత్తైనపెద్దగోడ కట్టిరి. దానిలో దిగంబరుల ఇండ్లు చాలగలవు. అపట్టణములో ప్రవేశించువారు దిగంబరులైయుండవలెను. జబ్బుగానన్నవారు ఆ పట్టణమునకు వచ్చినయెడల ఆరోగ్యవంతులగుదురని వారి నమ్మకము. సముద్రతీరమున స్త్రీపురుషులు ప్రతిదినము ఆకాశ స్నానముచేయుదురు. స్నానముచేయుటకు ప్రతివారును డాక్టరు ఉత్తరపు తీసికొనవలెను. వారి ఆరోగ్యమును కాపాడుటకు డాక్టర్లు ప్రతిదినము పరీక్షచేయుచుండురు.

\* \* \* \*

రాక్షసు లీ కాలములోగూడ గలరు.

ఉన్నతపాతశాలలందును, కళాశాలలందు విద్యనభ్యసించు విద్యార్థినుల యభివృద్ధి యందు ఈర్ష్యగొని వారి విద్యను జెడగొట్టుటకు విద్యార్థులేగాక యితరపెద్దలును పలు చోటుల ప్రయత్నించుచున్నట్లు దెలియుచున్నది. స్త్రీవిద్యకును, వారి యభివృద్ధికిని భారతదేశమంతయు ప్రయత్నించుచుండ దుండగిండు కొంద రీర్ష్యాభువులై సీచకృత్యము లకు దొడంగుట చింత్యనీయము. తమకు వారి యభివృద్ధి చదువు ఇష్టములేకున్న అందులో పాల్గొనక నూరకుండనగును గాని వారి విద్యాభివృద్ధికి విఘాతము గల్గించుట విద్యార్థి నుల నవమానించుట బెదరించుటాది పనులచరించుట రాక్షసకృత్యములగును గాని మానవకృత్యములు గావు. ఇట్టి వారిని కనుగొని ప్రజలును ప్రభుత్వమువారును కూడ తగినరీతి దండించుట భావ్యమైయున్నది. పైదుండగిండు సీచకృత్యములకు సహింపక బలియైన యొక అభాగిని సమాచారము బొంబాయి క్రానికల్ నందు ప్రకటింపబడినది.



## గృహలక్ష్మి

కోలబాలోయన్న పాన్ వెలుపామ్మలలో చదువుచున్న స్త్రీలను కొందరు విద్యార్థులు రహస్యముగ పెద్దవారి సహాయమున ఆశీకవిధములైనబాధలు పెట్టుచుండిరి. ఆమ్మలలో చదువుస్త్రీలలో మిస్. మలతి అనువామెనుగూర్చి చాలరహస్యపు బాబులామె తండ్రికివ్రాసి ఆమెకుచదువు మాన్పించమనియు లేనియెడల రహస్యముగా తీయబడిన ఆమె ప్రతిమలు బయలుపర్యవనియు బెదరించుచుండిరి. ఈవిషయములో పెద్ద వారుకూడ రహస్యముగా పనిచేయుచున్నట్లు తెలియుచుండెను. కొంతకాలమైనతర్వాత ఆమెతండ్రి ఈ విషయమై పోలీసు నూపరంపెండెంటుకు రిపోర్టుచేయుటకు నిశ్చయించుకొనెను. కాని ఆమె తనకువచ్చిన అపవాదమునకు సిగ్గుపడి క్రిందటి నెల 20 వ తేదీని ఉదయమునలేచి నగలన్నియుతీసి దగ్గరనున్న బావిలోపడి మరణించెను.

\* \* \* \*

### మువ్వరిని పెండ్లాడినా తప్పలేదు

కొన్ని పశ్చిమదేశములలో నొక భార్యయొందగా నింకొక స్త్రీని వివాహమాడుట చట్టవిరుద్ధముగా పరిగణింప బడుచున్నది. కాని యిటీవల ప్రామ్మలో నొకడు మువ్వరిని వివాహమాడియు, చట్టసమ్మత మనిపించుకొనినాడు. అనిచిత్ర ఉదంతమిది.

ఒకనాడు పారిసు నగరసీధులలో నొక పురుషుడు మోటారుక్రిందబడి దీప్రగాయములకు లోనయ్యెను. అత డపాయస్థితియందుండి తనవృత్తాంతము తెప్పజాలవలెనన అత డెవరో కనుగొనుటకు రేడియోమాలమున వలెననుచారము పట్టణమంతయు ప్రకటించుచు గుర్తించువారు పోస్టుటలుకు రావచ్చునని యెఱుంగజేసిరి. ఒకగంటలోనే 60 మంది స్త్రీ లాపురుషుని గుర్తించుటకు గమిగూడిరి. వారిలో మువ్వరు ఆతడు తన భర్తయని పోల్చుకొనిరి. వారు పరస్పరముతెలియని జేజుజేజుస్త్రీలు.

అచటి ఆధికారులు వారల సంగతివిని నవ్వుచొడంగిరి. వారది నమ్మలేదు. అంతట కొంతకాలమున కాపురుషునికి స్మారకమువచ్చి ఆ మువ్వరుస్త్రీలను తనభార్యలేయని యంగీకరించెను. అసలు వృత్తాంతమిది. వేరువేరుపేరులతో నాతడు పారిసునగరముననే ఆ మువ్వరిని వివాహమాడియుండెను. ఆమువ్వరికి నాతడు ప్రత్యేకగృహములు కొనియిచ్చెను. అందులో ఆదర్శప్రాయుడగు గృహస్థునివలె వసించుచుండెను. సంవత్సరమున వాలుమాసము లొక్కొక్కరితో సంతోషముగ నివసించుచుండెను. మిగిలినకాలమంతయు, వ్యాపారకార్యములపై ప్రయాణము చేయుచున్నట్లు వారికి నమ్మజెప్పించువచ్చెను. వారిమువ్వరివద్ద నాతడు మూడుపేరులతో న్యవహరింపబడుచుండెను. కాని నిజమగునామధేయము చేరు. ఆతడట్లున్నందుకు ప్రభుత్వ మాతని కిషింప ప్రయత్నించెను గాని విలులేకపోయెను. ఆతడు వేరువేరుపేరులతో వివాహమాడి యున్నాడు. అదియునుగాక అతనిభార్య లేవరను అతనిపై యెట్టి కంప్లెయింటును జేయదనులేదు. ఆత డా రీతిగా 20 సంవత్సరములనుండి జీవయాత్ర సాగించుచున్నాడు. ఈవృత్తాంత మెరిగినతరువాత చాలమంది ఆతడు మూడుసంసారముల నిర్వహించి ఆమొలమున ప్రభుత్వాదాయ మెక్కువ జేయుచున్నాడని యతని యెడల నెక్కువ సానుభూతి జాపుచున్నారు.

\* \* \* \*



## యార్కపైరు స్త్రీల ఆచారములు

యార్కపైరులో (ఇంగ్లండు) స్త్రీలను అనుగ్రహములో పెట్టేవాండ్ర వివాహములు చాల వింతగా నుండును. పెండ్లికోలాస వధువును ముస్తాబు చేయుటకు నీలివస్త్రములుధరించి గ్రామములోని కన్యలందఱును వత్తురు. వధువును ఒకటొక్కటే పానముచేయించి పరిశీలన రచికలను తోడిగడరు. తర్వాత ఒక్కొక్కటి పాన బరువుగల తొమ్మిదిసీసపురాళ్లు ఆమెరచికమట్టును వ్రేలాడదీసెదరు. పుట్టినవిడ్డయొక్క బరువు తొమ్మిదిపానులుండును గాన ఆ సూత్రదంపతులకు ముందుపుట్టినపుట్టివలె తొమ్మిదిపాను లుండునట్లు దీపించుట కావిధమున చేసెదరట. పిమ్మట పెండ్లికొమార్తె వ్రేలాడుచున్న సీసపురాళ్లతో వంగకుండ నీరులలో నడువనలేదు. గ్రామములోని కన్యలందఱు వెండినాణెముల నామెపైకి విసరెదరు. ఈవిధముగ గ్రామమంతయు తిరిగితర్వాత వధువు ఒక నల్లటోపి వరుసకిచ్చి తాను వమ్ము మైనభార్యగా నుండెదనని వాగ్దానముచేయుచు ఆతనికుడిచేయి ముద్దుపెట్టుకొనును. ఆతడాటోపిని ఆమెకు తోడుగును. ఈ టోపినువనోత్సవముతో వారి వివాహము పూర్తిఅగును. క్రొత్తపెండ్లికొమార్తెలను చూచి చంద్రుడు ఆనూయితలెంది చేపలను వలలనుండి తప్పించుకొనుమార్గ ముపదేశించునని వారివమ్మకము. ఆందుచేతనే యార్కపైరుమాయస్త్రీలు నల్లటోపిలు లేనిచే రాత్రులందు బయటకు రారట.

\* \* \* \*

## మూడుసార్లు పాముకాటు భరించిన బాలిక

మెహర్బూరుకు 5 మైళ్లదూరములో బేటాయి అనే గ్రామముంది. ఒకకోలాస ఒకబాలిక త్రోవకు పోవుచుండగా ఆ అమ్మాయి యెడమకాలిమీద ఒకత్రాచుపాము గరచింది. వెంటనే ఆపిల్లను యొక పాముమంత్రిగానియొద్దకు తీసుకెళ్లారు. ఆతడామెకు 3వమవయస్కకుండా రక్షించాడు.

కాని పాముమాత్రం ఆపిల్లను మళ్ళాతిరిగి కసిదీగ కలవాలన్నట్టుగా కాచుకొని కూర్చుంది. తరువాత కొన్నికోలాల కాపిల్లవాళ్లయింటియొద్దనుండి పొరుగింటికి వెళ్లుతూంది. ఎక్కడకాచుకొని కూర్చుంటే ఆ పామే తిరిగి ఆమెకు కాటుకేసింది. యీ దఫామీదా ఆ అమ్మాయి కేవిధమయిన మోసము జరుగలేదు.

ఆపామేరెండుసార్లు కరచేసిరికి తల్లితండ్రులకు భయమెక్కువయింది. ఆపామును చంపించాలని చాలా ప్రయత్నాలు చేశారు. ఆపాము జాడతెలియలేదు. పాము సామాన్యమయిందికాదు. రెండుసార్లూపిల్లను రక్షించినందుకా మంత్రిగానిని చాలా మెచ్చుకున్నాడు. ఇఖనుండయినా ఆ అమ్మాయిని చాలావాగ్రతగా కాపాడాలని ఆమె యొక్కడికిపోయినా కాపలాకాస్తుండేవారు.

మర్నాటి మధ్యాహ్నము ఆబాలిక పొలమునకు వెళ్ళాలని బయలుదేరింది ఆమెతోపాటు కొంతమంది స్త్రీలు బయలుదేరారు. త్రోవకు ప్రక్కనేయున్న యొకపొదలోనుండి ఆపామే బుసబుసమంటూ పరుగెత్తుకొచ్చి వాళ్లందరిమధ్యలోనున్న ఆఅమ్మాయిని కాటుకేసి వెళ్ళిపోయి కన్నములో జొరబడింది. వెంట మన్నస్త్రీలు పాముకరచినచోట త్రాడుతో కట్టుగట్టి డోల్లీకితీసికెళ్లి మంత్రిగాని కొప్పగించారు. ఈసారి గూడా బాలిక కేవిధమయిన ఆపాయం గలుగలేదు.

\* \* \* \*



## భార్యల్ని అమ్మి వ్యాపారం

ప్రాంసులో బయలుదేరిన కొత్తవ్యాపారమిది. కొంచెం అందంగావుందంటే చాలు ఆపిల్లను యెలాగో మోసించి తీసికెళ్లి అమ్మిస్తూ వీ వ్యాపారీలు. ప్రాంసులో యీవ్యాపారస్తులు బాలికలపట్ల భూతాలయ్యారు.

యిస్సార్లనుంచి గుట్టుగానే ఎదుగుతూవచ్చింది వ్యాపారం. కాని మొన్ననీమధ్య 16 యేండ్ల యావన వతివల్ల బయటపడింది. యీమె యొక ఆరవ్వికీ ఆమృతబడింది. ఆరడీమెను పోతుగీగలోపలకు దూరరేవారిటి కట్టుదిట్టాలతో బంధించాడు. పదియేనుదివాలయ్యాక యెలాగో తప్పించుకొని పారిపోయి పోలీసులకు తెలియ పర్చింది. దానితో పారిస్ నగరమంతా వెల్లడిఅయింది. పోలీసులు దర్బార్తుచేసివెతికారు. అంతలోఅంతా పొలాకతాలూ ఆనేవారిద్దరు పట్టుబడ్డారు. యీమాదిరిగా ఆమృతమునకు సిద్ధముగవన్నయనకులు చాలమంది రక్షింపబడ్డారు. వాళ్లందరు పనిపాలలతోపం పట్టణానికికొచ్చి యీమాయలోపడ్డారట. ఆరెట్టుచేయబడిన వారిద్దరు ఒక్కొక్కయనవరిని 10 పి మొదలు 4 పానుల ధరతో విక్రయిస్తున్నారట భార్యలు కావా అన్నవారికి.

\*

\*

\*

\*

## ప్రాణముపోయినా ప్రతిభపోదు

ఎవరైన ప్రతిభాకారి చనిపోయినచో అతని తెలివియును ఆలోచనాక్రియును అతనితోనే వశించును. కాని ప్రస్తుత కాత్రుల్లు క్రొత్తకత్తిని కనిపెట్టుచున్నారు. ఒక గొప్పవాడు చనిపోవునయెడల అతని తలతిరిగి వేరుగమంచినయెడల అది క్రొత్తవిషయములనుకూర్చి ఆలోచించునేయిందునని ఆభిప్రాయపడు చున్నారు. కొన్నిచోట్ల సర్కారువాడు కాత్రుచేత్తలకు తలతిరిగిచ్చి ఈ క్రొత్తవిషయము కనిపెట్టు విషయ ములో సహాయపడుచుండిరి. కాలము గడిచిన కొలది రాజకీయపరిస్థితులందును, మరితర విషయములందును మార్పుగల్గుచుండును గాన ఆతలలు, వాటి ఆలోచనలు వ్యర్థమని కొందరు నమ్ముచున్నారు. చనిపోయిన వారికే బ్రతికించుటకు ప్రయత్నించుచున్న కాత్రుచేత్తలు తలతిరిగి ఆలోచనకత్తి వచ్చునట్లు చేయుదురనుట తెంతయు సందేహములేదు.

\*

\*

\*

\*

## క్రొత్తరకపు దూరదర్శని

కేళుకొమలోనున్న రాయలు ఆబ్జిర్యేటరీలో క్రొత్తరకపు దూరదర్శని తయారుచేసిరి. దీనివల్ల నక్షత్రముల విస్తీర్ణమును, వాటి బరువునుకూడ తెలుసుకొనవచ్చును. మార్కువికంట పెద్దనక్షత్రముల విస్తీర్ణమును, బరువునుకూడ దీనివలన సులభముగా కనుగొనవచ్చును.

\*

\*

\*

\*

## ఏ చ్చి నై ద్వి ము

మతిచెడినవారికి జ్ఞానదంతములను పెరికివైచినచో పరిహైన స్థితికి వచ్చుచుండిరని బ్రిటిషు లూనసీ లోర్డు ఆఫ్ కనట్రోలువాడు తెలుపుచున్నారు. ఈ వైద్యమువల్ల అనేకమందికి జబ్బు కుదురుచున్నది. గొంతులోనుండు గవదకాయలను తీయటవల్లకూడ చాలమందికి మిడుగుచున్నది.



## స్వస్తిక్ కుంతల ద్రవ్యములు

ప్రముఖ స్వస్తిక్ కుంతల ద్రవ్యము లుపయోగించిన మహాహరమగు విడుమైన వెండ్రుకల బొందగలవు. అవి భారతదేశమంతయు ప్రసిద్ధి తెందినవి. వానిలో మట్టితైలములు చేరలేదని గ్యారంటీ నివ్వబడినది.



### కుంతలాభివృద్ధికి

వెండ్రుకలు విరివిగా పెరుగుటకును, బట్టతల కాకుండుటకును, చుండు మొదలగు వానిని పోగొట్టి కిరమునకు చల్లదనము గల్గించుటకును చాల సుపయోగకరము. చక్కని శువ్వుల పెంటు గలుపబడినది.



### ప్రశస్తమైన స్వస్తిక్ వెండ్రుకల తైలము

ప్రశస్తమైన లెంకాయ, తిల తైలములచే తయారు చేయబడినది హానికరమగు మట్టి తైలములందు చేర్చబడలేదు. గండు విధములుగా దొరుకును. (తొలదిగా పెంటు చేర్చినది, ఎక్కువగా చేర్చినది.) స్వస్తిక్ ప్రశస్తతైలము క్రింది 5 వివిధ సువాసనలతో దొరుకును:—శోభా, మల్లె, శ్రీగంధము, కస్తూరి, స్వీట్ టి.



### సువాసనగల ఆయుదము

వెండ్రుకలకు మిగుల బలవర్ధకము. వెండ్రుకలను చాలకుండ తెల్లబడకుండ చేయును. చర్మమును శుభ్రపరచి చల్లదనము గల్గించును. మంచి సువాసన చేర్చబడినది. ఉత్తమ మైనది.

### పీకకేయ్ సబ్బు

వెండ్రుకల యభివృద్ధికి, కిరస్సానమునకు, చుండు పోగొట్టి మెరుగు గల్గించుటకు పోటిలేనిది. కిరమునకు చల్లదనము గల్గించును.



దీప్తిబూటకు ప్రతి బిల్లాయందు గలరు.

ది స్వస్తిక్ ఆయిల్ మిల్స్ లిమిటెడ్, బొంబాయి.



# స్వేద వార్త



## భారతమాత దేవాలయము

సూర్యుడేబడేంద్రక్రితము జరిగిన ప్రాచీనవిప్లవ సమయమునందు మానవస్వారంభకర్త సంపాదనమునకై హోరాహోగంబు వోరాడిన ప్రాచీనవారు అన్య దైవములగొల్వమని చెప్పుచు తమ యంతరాళము లందలి పరిమాదర్శములే మూర్తీభవించిన దైవము వలే గానవచ్చుటకై స్వతంత్రదేవత కొక మహాలయ మును నిర్మించిరి. అదేవిధమున స్వరాజ్యసంపాదనము నకై తహతహలాడుచున్న భారతీయులు భారతమాత దేవాలయమొకటి ప్రతిష్ఠింప నిశ్చయించినవట దేశ భక్తులకు ముదావహముగ నుండకపోదు. పరమపవిత్ర మగు భాగీరథీనీరమున మోక్షలక్ష్మికైతన వారణాసీ నగరమున భారతమాతదేవాలయమును ప్రతిష్ఠింప నిర్ణయించిరి. మానవోత్తముడగు మహాత్మాగాంధీ గారు అక్టోబరు 25 వ తేదీయందు ప్రారంభోత్సవ మును జరిపించుకొని తంతివార్తలు వచ్చుచున్నవి.

రెండుజేల రూప్యముల విలువగల వలువరాళ్లలో భారతవర్షమందలి మహావరులతో, ఆరణ్యములతో, పర్వతశ్రేణులతో భరతమాత యాకారము విగ్రహ ముగఁ జేయింపబడినది. ఈప్రతిమ పెదల్పు 30 అడుగులును పొడుగు 31 అడుగులును అని చెప్పుటకును వాలుగుపొరులు పరించి సపాదలక్షయగు గాయత్రిని జపించి ఆలయప్రతిష్ఠాపనము కాస్తాక్రముగ జరుప బడుచున్నది. సంకల్ప మీవటకే మహాత్మాగాంధీగారి నామమున జరుపబడినది. పూర్ణాహుతియు మహాత్మా

గాంధీగారు స్వయముగ నాచరింతురట. “జవనీ జన్మ భూమిశ్చ స్వగృహదపిగరీయసి” “జవనియు జన్మభూమి యును స్వగృహముకంటెను మానవీయములే” అను గుహా వాక్యమును మృరణమునందుంచుకొని పుణ్యసంపాద నార్థమై కాశీయాత్రలకు బోవు యాత్రాపరులందఱు నీ మాతృదేవత నారాధించి తమ పూర్వులు నోచి యుండని పుణ్యఫలములకుఁ బాత్రులయ్యెదరని విశ్వ శించుచున్నాము.

## వంగ మహిళా కర్మ సమ్మేళనము

అక్టోబరు 11, 12వ తేదీలలో కలకత్తా నగరము నందలి ఆల్ బర్త్ హాలునందు సమావేశమైన నిఖిల వంగ కర్మచారిణుల మహాసభను స్వయముగ నాడ గంటిని. ఆధునిక విజ్ఞానసంపత్తియందు వంగయువకు లను మించిన విద్యుషీయులు లే భరతవర్షమున మఱి లేరని చెప్పువచ్చును. పాంఘిక, విద్యా, రాజకీయ రంగములలో బ్రజ్ఞాధిరీతలైనవారు వివిధ ప్రదేశ ములనుండి వచ్చి రెండు వందల ప్రతినిధురాండ్రు సభ నలంకరించిరి. దక్షిణ భారతవర్షమునకు శే నొక్క తె శే ప్రేక్షకురాలునైపోయి యుంటినని భావించుచున్నాను. తదితర ప్రాంతీయులగు సంఘ సేవికలు సహితము ప్రేక్షకురాండ్రై వచ్చి వంగ మహిళాప్రచారిణుల నిర్వాహకత్వమును సాక్షి విధులకైరి. నోడియోజిల్లా నివాసీనియగు శ్రీయుత నిర్మలనలినీ ఘోషాగారు సభాధిపత్యమును వహిం చెను. వందేమాతర గానమొకవేలకొక్కవార్లు శ్రీయుత లావణ్యలతాచందా యనువామె భారత



దేశమునందలి వివిధప్రాంతములనుండి సభ జయప్రదముగ ఆరుగ సభిలపించుచు వచ్చియున్న శేఖలను తంతివార్తలను పఠించిరి. అందు శ్రీయుత మహాదేవ దేశాయిగారు మహాత్మునకు బదులుగ నిట్లు వ్రాసిరి. “తమ సమ్యక్తము సాఫల్యముగ గాకయుని మహాత్ముడభిలషించుచున్నాడు.” శ్రీమతి సోశినాయుడు గారి క్రిందివిధముగ తంతివార్త నందిరి. “వంగ వారీగణము లక్ష్మీయొక్క, సరస్వతియొక్క, శక్తియొక్క స్వరూపముల కొందుదురుగాక!” జవహర్ లాల్ నెహ్రూగారి మాతృజేవతయగు స్వరూప రాణి నెహ్రూగారి నిట్లు వ్రాసిరి. “తమ సమ్యక్తము సాఫల్యమునకై నేను నాయొక్క కుభాభిలాషములను ఆరీయాదములను తెలియజేసికొనుచున్నాను. వంగ దేశ మహిళాగణము తమ సాహసికత్వమును, దృఢ తరమైన కార్యవినిశ్చయతత్వమును పెల్లడించుచు తమ కర్తవ్యపాలన మొనర్చుకొనుగాకయుని ఈశ్వరుని ప్రార్థించుచున్నాను.”

ఇట్టిశేఖల బలించుటయైనవెమక ఆహ్వానసంఘాధ్యక్షురాలగు శ్రీయుత మోహినీదేవిగారు బంగాలీ నాయకలను కలకత్తా కాన్వేనించుచు తమ యుపన్యాసమును పఠించిరి. భారతవర్షమును ప్రతిఘటించుచున్న రాజనైతిక, అర్థనైతిక, సామాజిక సమస్యలను గూర్చి తర్కించుచు ఆమె తన యుపన్యాసమును ముగించినవెమక సభాధ్యక్షురాలగు శ్రీమతి నిర్మల నలినీభూషణగారు తమ యధ్యక్షోపన్యాసమును చదివిరి. ఆధునిక భారతీయసంఘమునక గ్రాత్రగ నుదయించిన పరిస్థితుల కనురూపముగ వంగవారీమణులు ప్రవర్తించు పరిణయమున్నదని యామె వదించెను. ప్రపంచరూపమును మార్చివేయుచున్న స్వతంత్రాదర్శములకును, సామ్యవాదసిద్ధాంతములకును అనురూపమైన పద్ధతులను భారతీయుమహిళ లాచరణములానికి దేవలసి యున్నదని యామె వక్కాణించెను. వంగదేశమున నెట్టి విచారణములు లేకుండ నిర్బంధమున నుంచి

జేయుచున్న సర్కారువారి చండకాసనవిధానముల నామె తీవ్రముగ నిరసించెను. తమపరి అస్పృశ్యతా నిర్మూలనమునుగూర్చియు, గృహపరిశ్రమలగుర్చియు, సర్వాంధోళనములయందును మహిళాప్రచారిణుల యాదర్శ్యతనుగూర్చియు ఆమె దీర్ఘముగ జర్పించెను. ఆమె యుపన్యాసమైన వెనుకఁ బలుతీర్మానములను ఘటించుచు విడుదలములు బుపన్యసించిరి.

మణునాటి మధ్యాహ్నమున విశ్వకలీంద్రుడగు జావ్హర్ రవీంద్రనాథ తాగురుగారు మహిళా ప్రచారిణుల హెచ్చరించుచు నుపవ్యసించిరి. పృష్ఠా రంభమున ధారుణి యొక రూపమునకు నచ్చుటకు ముందు విశ్వప్రకృతియందు యూహితమైన కల్లాలము బుడయించియుండెననియు అదేవిధముగనే ఆంధోళనమైన నొక రూపమునకు నచ్చునప్పుడు కల్లాలములు ప్రకృతిసిద్ధముగ జరుగుచుండుననియు నది పృష్ఠియందలి పరమధర్మమనియు వారు తొలుత జెప్పిరి. పురుషులు సర్వవిషయముల తమ కర్తృభాగినులను ముందునకు రానియ్యకుండ నిలిపియుంచినదానికి బ్రతిఘటముగ మానవలోక మపరిమితమైన దుర్గతి బాత్రమగుచు వచ్చినదని వారు వదించిరి. ఆధునిక నాగరికతామహాన్యాప్తియందు పురుషుడు కుటుంబ జీవనమునకు బ్రతిబంధకరుడై సంచరించుచు వచ్చినాడనియు, అట్టి కుటుంబజీవనములు భగ్నముకాకుండ శ్రీ యొల్లతేలియందుఁ దన శక్తిని కుటుంబ సంతోషమునకును వీరస్మృతియుగ మానవలోక కళ్యాణమునకును పరికమించినదనియు వారు చెప్పిరి. అయినను ప్రపంచచరిత్రమున శ్రీ లెంతపని జేసి యుండిన బాగుండియుండునో నా రంతపనియు జేయ లేకపోవుచు వచ్చిరి. కారణము—పురుషుడు శ్రీని మూర్ధాత్మనుగాఁజేసి యింటియొద్దనే నిర్మియుంచి జేయుట. అందునకు ఫలితముగ మానవుని విజ్ఞానమున కెంతటి చేమైన వాటిల్లినదని చెప్పువచ్చును. శ్రీలు



పశుప్రాణురాండ్రయి మాధవిశ్వాసములకును  
మూర్ఖాచారములకును తుట్టినిల్లుగ నుండిపోవుచు  
తమతో పురుషులనుకూడ నజ్ఞానపంకమునఁ బడిపోవు  
నట్లు చేసికేసిరి. కాని ఆధునిక కాలమున స్త్రీల  
విజ్ఞానోదయముతో నొక క్రొత్తకక ముదయించినది.  
పూర్వ పశ్చిమ మధ్యస్థమగు సమస్త దేశములలోను  
స్త్రీలు మహామహిమాన్వితలయి పురుషులతో సరి  
సమానముగ సంఘసేవ జేయుగలుగుచున్నారు. భార  
తీయ మహిళలయందు సహిత మట్టి సంచలన ముద  
యించుట కక్షిండునకుఁ బరమానందకరముగ నున్నది.

తరువాత మహిళాప్రచారిణులు చాల తీర్మాన  
ముల జేసిరి. వంగదేశమున నిఖిల వంగమహిళా  
సంఘ మనుషేన నొకసభను స్థాపించి రానికి వంగ  
దేశమునఁ బ్రతిగ్రామమున కాఖిలను ప్రతిష్ఠించి పని  
చేయవలయునని తీర్మానింపబడినది.

ఇట్టి మహిళాసమ్మేళన మాండ్రధూమియందు  
సహితము జరుగవలసియున్నదని నేను భావించు  
చున్నాను.

—దివాకర్ల శారదామణిదేవి.

బాపల్లె స్త్రీ హితైషిణీమండలి  
లలితకళాప్రదర్శనము

ఈ వత్సరము దసరా సందర్భమున యీ మండలి  
యందు లలితకళాప్రదర్శనము యేర్పాటు చేయబడి

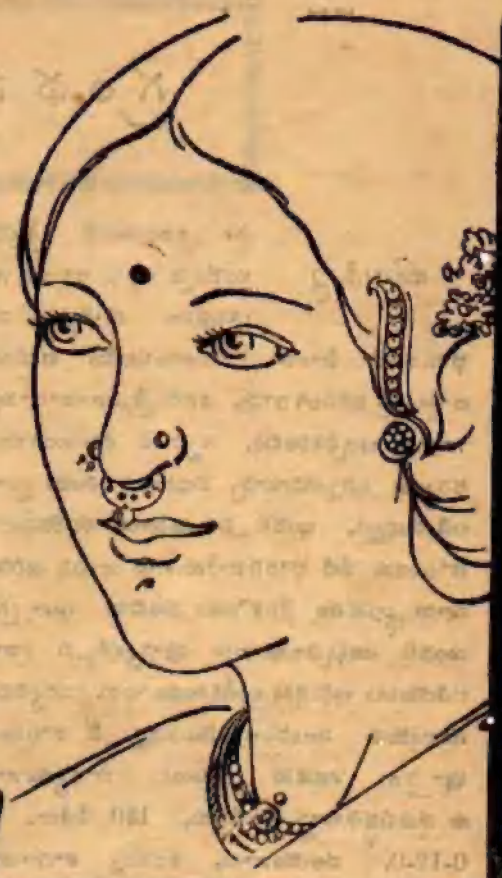
ఈ ప్రదర్శనముయొక్క ప్రారంభోత్సవము యీనెల  
17-10-36 తేదీ శనివారము సాయంత్రము వాల్మీ  
గంటలకు యీ పురమునందలి లోకల్ ఫండు ఆను  
భూతి రేడి డాక్టరుగారిగు శ్రీమతి ఎన్. అన్న  
పూర్ణమ్మ ఎల్. యమ్. పి. గారితో జరుపబడినది.

ప్రదర్శనమునకు మందలి సభ్యురాండ్రును వారి  
బాలికలును, యువతీవిద్యాలయ ఉపాధ్యాయులును,  
విద్యార్థినులును, తమచే ప్రదర్శనము విమిత్తమై స్వయ  
ముగా ఉలు, ధారము, జరీ, పూసలు, రిబ్బనులు, కాగి  
తములు మున్నగువానిచే తయారుచేయబడి పేటబ  
క్లాతులు, దిండుగుడ్డలు, మేకోళ్లు, టోపీలు, మెడ  
పట్టీలు, బుట్టలు, పల్లెములు, పూవుల చెట్లు, సంచులు,  
పెట్టెలు, బాకీలు వగైరా ఆటసామానులును, కల  
మాపెలు, పండ్లపాడులు, తిలకములు, పబ్బులు, కుంకు  
ములు, చాపలు, వారబుట్టలు వగైరా గృహపరిశ్రమ  
లును, చిత్రపటములు, కొయ్యపనులు మున్నగునవియు  
అనేకము పంపి ప్రదర్శనము వాక్రవంకముగా చేసి  
యున్నారు. స్త్రీలు పురుషులు బాలురు బాలికలు  
చాలమంది వచ్చి చూచి ఆనందించిరి. స్త్రీలకును  
బాలికలకును లలితకళలయందును గృహపరిశ్రమల  
యందును ప్రోత్సాహము కల్పించుటకై ఈ ప్రదర్శన  
మేర్పాటుచేయబడినది.

—క. వరలక్ష్మమ్మ,  
కార్యదర్శిని.



# మీ యిండ్లు మీరు జేయునట్లే



కొన్ని యిండ్లు మంగళకరముగాను, కొన్ని జేరుగాను ముందుటకు కాపురముజేయు స్త్రీలే కారణము. తమ పతుల గౌరవించుటకుగాను తగినవారి నింటికి పిలువించు పెంతువశ్యమని తెలివిగల స్త్రీ లెరుగుదురు. దానికి సరియైన కాలము “టీ” పుచ్చుకొనే సమయమే. కొంతసేపకు ఇండియా “టీ” మాటలలో చదుక్కార సామర్థ్యముల ప్రేరేపించును. మంచి స్నేహితులు చేరదరు. అటువంటి “టీపార్టీ” వాడుక యారంభించుము—దానికి శ్రేష్టమైన ఇండియా “టీ” వుపయోగించుము.

“టీ” జేయు ప్రమాము: శుద్ధమైన వేడినీరు. కొంచెము వేడిచేసిన శుద్ధపాత్ర, ఒక స్పూన్ “టీ” యొక్కొకం కొన్ని, మొత్తముగా నొకస్పూన్ యధికముగాను పాతములో వేసి, బాగుగా మరుగుచున్న నీటిని పోయవలెను. ఏ నిమిషములు తొలి, కప్పలలో పోసి, పాలు, చక్కెర చేర్చవలెను.



పా ర మా ర్థిక మైన పా న ము — ఇం డి యా “టీ”



# గ్రంథ పరిచయము

కులలక్ష్మి

ఈ గ్రంథమునకు శ్రీయత సురేంద్ర నాథ ఠాకూర్ గారి గ్రంథము ఘాత్యుక్. వంగ భాషనుండి హిందీ కనువడింపబడిన దానినుండి బిత్తలపల్లె నరసింగరావు, కదిరి శ్రీనివాసాచార్యులు గారలు ఆంధ్రీకరించిరి. గృహిణి యెఱుంగవలసిన కథయు లన్నిటినిగూర్చి వివరముగ నిందు వ్రాయ బడియున్నది. ఇందలి విషయములు నూతనముగాక పోయినను నేటి భారతవారిమనఃబల వానిని మరియొక మారు జ్ఞాపకము చేసికొనుట మంచిది. యీ గ్రంథ మందలి యభిప్రాయములు పూర్వభక్తిని వ్రాయ బడియుంటు ఆధునికు లంగీకరింపజాలరు. సర్వవిషయ ములందును ముందంజవేయుచున్న నీ కాలములో పూర్తిగా విమకకు మరులుట సాధ్యముగాదు; ఉత్తమపద్ధతిగూడ కానేరదు. 150 పేజీలు. వెల 0-12-0. వలయువారు, కందర్ప కామాచార్యు, మహాధయ డిపో, కదిరి, ఆనంతపురము జిల్లా అని వ్రాయుగలరు.

భారతీ

నక్షత్రమాలిక  
'నిర్మల'

'నిర్మల' అంగ్లమున 'షెక్స్పీయరు మహాకవి రచించిన 'As you like it' అను నాటకమందలి కథకు స్వేచ్ఛానువాదము. చిరుతప్రాయపు కవిత్వమైనందున రచన రసవంతముగలేదు. కాలక్రమమున సత్కావ్య రచన యలవడునని నమ్ముచున్నాము.

జీవితసమస్య

శ్రీమతి నేమాని భారతీరత్నా కరాంబ (హైదరాబాదు, ఉన్నత పాఠశాల విద్యార్థిని) చే రచింపబడినది. 'భారతీ నక్షత్రమాల' కారదాస్థలి. ఇందు ప్రపంచభూష-మానవ విప్లవము, శ్రీ కన్నీరు, రైలు ప్రేమనులోని గడబడలు అను

మాదు వ్యాసములను, ఇంకొక్కడి జయము, ఒక ముద్దు, సందిగ్ధము అను మాదు కథలును గలవు 'ప్రపంచభూష' నేటి ప్రపంచ పరిస్థితుల వివరించు చున్నది. 'శ్రీ కన్నీరు'న పూర్వకవులకు శ్రీస్వభావము ద్విత్రించుటలోని యన్యాయము బాపబడినది. 'రైలుప్రేమ' నందలి గడబడలు గ్రంథకర్త యన్న గారు రచించిరట. 'ఒక ముద్దు' భారతవారి సాహస మును త్యాగమును నీతిని, 'ఇంకొక్కడి విజయము' జమీందారుల మితిమీరిన వెచ్చములను, 'సందిగ్ధము' జీవితమందలి విషమస్థితులను వ్యక్తము చేయు చున్నది. రచన చదువుట కింపుగనుండి గురు గంధీర విషయములగూర్చి యాలోచింప దారిజావును. గ్రంథకర్త తాడి నాగమ్మగారు, మోరిపాలము, ఆదుర్తిపాస్టు, రాజ్-బంకాలూకా, తూ. గో. జిల్లా. వెల 8 అణాలు.

ఆంగ్లచరిత్ర  
(టూర్నడను  
యుగము)

ఆంధ్ర భాషయందు విద్యా ర్థులకుపయోగపడునట్టివి దప్పు, కేవలము చరిత్రాత్మక దృష్టితో రచింపబడిన ఆంగ్లచరిత్రలు గానరావు. గ్రంథకర్తగా రి లోపమును దీర్చి రచించితిమని జెప్పకొన్నారు. గ్రంథమును జదివిన పాఠకులు దాని యధార్థమును దెలిసికొనగలరు. చరిత్రాంశముల ఎక్కువ విరివిగా త్రవ్వక కావలసినవానిని నేర్పరచి చదువరుల కాసక్తిగలుగు రీతి మంచి తెలిబో నీ గ్రంథము రచింపబడినది. ఆంగ్లమునందే చరిత్రల చదువు నల వాటుబడిన వారికిగూడ ననుమలముగా నుండవలయు గ్రంథాంతమున ముఖ్యముగ ఆంగ్లపదములు వానికి పుస్తకమున ముపయోగించినఆంధ్రపదముల పట్టిక నుండి వచో బాగుండెడిది. గ్రంథకర్త వేలూరి సత్యనారాయణగారు, బి.,సి.,డి.,ఎల్., భీమవరము. వెల 1-0-0.



## గృహలక్ష్మి



**శారదా విషయము**

ఇది యొక చరిత్రాత్మక నవల. 14వ శతాబ్దమునకు 15వ శతాబ్దారంభమునకు, విజయనగర రాజులకును బహు

చరిత్రాత్మక నవలందునలెకే వారు మగజనులు లేని నానాయపథలబడి నవలారచయించి traditional విదితముల రాపెట్టక తప్పించుకోలేదు. చరిత్రాంశములు కనుసరింపబడినవి. ఇందు మహమ్మదీయులకు మారుగా ముసయోగింపబడిన 'మొఘలు' శత్రుత్వము విచారింప దగినది. తెలి సరళముగనున్నది. కథ నీతిబోధకముగ నున్నది. లెక్చరులు వారితే నామోదించబడినది. ఉన్నతపాఠశాలలకు పఠ్యముగ నున్నది. గ్రంథ కర్త శ్రీమతి దేవమణి సత్యవాళకాగారు. వెల వెల 0-14-0. రాధావిలాస్, 39-ఎ, హుంట్ల కోడె, చల్ పట్, మదరాసు.



రచయిత. తమిళ వాతావరణమున దెరిగియు ఆంధ్ర భాషాపాండిత్య గొంగ్రంథమున చక్కగ వెలువరించి నది. శ్రీప్రకటనాచార్య చక్కగ నేయున్నను, ఇతర

## పత్రికా పరిచయము

**The School Magazine Government Secondary and Training School for women, Anantapur.**

పై పాఠశాల ఆంగ్లోపాఠశాలయైన శ్రీయంత సీరిపి అంజనేయులుగారి సంపాదకత్వమున వెలువడిన వార్షికసంచిక ఆంగ్లాంధ్రములందు పద్యగద్యములచే నలరారుచున్నది. ఇందలి వ్యాసములన్నియు పాఠశాల యందలి విద్యార్థినులచే యగుట మునావహము. చిన్నతరగతులు మొదలుకొని పెద్దతరగతుల విద్యార్థినుల వివిధవ్యాసము లిందు గలవు. విద్యార్థినుల వ్యాసరచనయందు సంపాదకు లెక్కువ శ్రద్ధవహించినట్లు గనబడుచున్నది. విద్యార్థినుల వ్యాసములతో బాటు వారి ఛాయాపటముల ప్రకటించుట వారి వ్యాసరచన కెక్కుడు ప్రోత్సాహకరము. ఈసంచికయందు పితర ఛాయాచిత్రములు పెక్కుగలవు. అవన్నియు విద్యార్థినుల కితర కళలందుగల అమితాసక్తికి యుదాహరణములై యున్నవి. ఇతరపాఠశాల లీవిధముగా పత్రికల వెలువరించి విద్యార్థినుల విద్యాభివృద్ధికి తోడ్పడుట మంచిది.

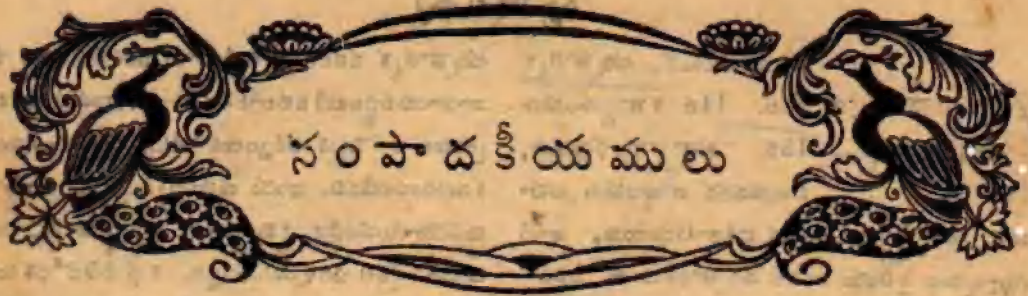
ను గుణా నంద బోధిని

శ్రీయంత జి. ఆర్. మల్లవృద్ధాంగారి సంపాదకత్వమున వెలువడుచున్న మాసపత్రిక. ఈ పత్రిక యొక్క ఆశయము ఇదమిత్రముని నిర్ణయింప వీలులేకున్నది. పత్రిక పేరునుబట్టి వ్యాసములనుగాని, ప్రకటించు వ్యాసముల యుద్దేశముల ననుసరించి పత్రిక పేరుమగాని మార్చిన మంచిదేమో? స్థిరమైన యొక యాశయముతో, (పాలసీతో) పత్రిక నడచిన యుత్తమమని యెంచుచున్నాము.

ఇప్పుడు వెలువడు పత్రికలు విద్యార్థులకు పఠ్యము క్రములగు విషయములయొడ ప్రత్యేక శ్రద్ధవహించుట గావము. ఈ పత్రికాసంపాదకులు మాదిరినట్లు విషయమునెడ యెక్కువ శ్రద్ధవహించిన విద్యార్థిగణమున కెక్కుడు పకరించునని నమ్మెదము.

చందాగాని, విడిప్రతి వెలగాని తెలియదు. వెలువడుచోటు కాశీగార్హస్థ్య, కుమరప్ప మొదలి వీధి, నుంగంబాళం, మదరాసు.





## సంపాదకీయములు

జనహరిలాల్ గారి పర్యటనము

దేశీయసభాధ్యక్షుడగు శ్రీయుత జనహరిలాల్ నెహ్రూగారు మదరాసు రాజధానియందు అక్టోబరు మా సారంభమునుండియు పర్యటనమునల్పి, దేశీయసభయందలి ప్రజాబాహుళ్యమునకు గల విశ్వాసమును ద్విగుణీకరించిరి. వారు మదరాసు నగరమున కాలు బెట్టినదిమొదలు, పర్యటనము చేసినప్రతిచోటను ప్రతిసమయమునను ప్రజలు వేలు, లక్షలుగాకేరి ఆహ్వానించి తమ విధి నెరవేర్చుటయేగాక దేశీయవిముక్తికై కృషిసల్పుచున్న కాంగ్రెసు బలము వధికముగజేసిరి.

నెహ్రూగారి పర్యటనమువలన ప్రజల నాందోళనపరచుచున్న పెక్కు సమస్యలు పరిష్కారమై కాంగ్రెసునందు ప్రజలసమ్మతము దృఢపడినది. కాంగ్రెసువారు స్వరాజ్యమునకై కృషిసల్పుట ముఖ్యముగ బీదవారైన కార్మికలకును రైతులనిముక్తి గల్గించుటకేయని నెహ్రూగారు నొక్కిచెప్పిరి. దానికి ఉత్తమమార్గమైన సోషలిజమే యనుసరింపదగినదని వచించిరి. ప్రజలందరు కాంగ్రెసన్న ఉల్లాసము గౌరముజూపుట సంతోషదాయకమైనదే గాని, కాంగ్రెసు ప్రణాళిక ప్రకారము ప్రతివారును కార్య

కూర్చులై విజృంభింపవలయునని వారు వచించినదానితో నేకీభవించెదము.

కాంగ్రెసువారు పదవులుకాంక్షించు విషయమై నెహ్రూగారు తమ యసమ్మతిని వెల్లించుచు, ఒకవేళ పదవుల చేకొన్నను నూతన రాజ్యాంగ ప్రణాళిక నడుమొనకే యని సూచించిరి. కాని కొంతమంది మహానుభావులు అసలు ఉద్దేశమును మరచి పదవుల సంపాదనమే యెక్కుడుగ నెంచి ప్రాకులాడుచున్నారు. వారి వ్యామోహము పూర్తిగ వదలినగాని కాంగ్రెసు ఆశయములు కొనసాగవు.

ఈపర్యటనమున అక్టోబరు 6 వ తేది మదరాసు కాంగ్రెసు భవనమునందుకూడిన మహిళాసభయందువన్యసించుచు నెహ్రూగారు వారికర్తవ్యమును బోధించిరి. స్త్రీలు వెనుకబడియున్నచో ఆదేశమే వెనుకబడియున్నదని వారు వచించినదానితో నెల్లరేకీభవించెదరు. కావుననే వారికి రాజకీయములందుగూడ తగిన ప్రాతినిధ్యముండవలయునని స్త్రీలుకోరుచున్నారు. వారు కూడ యిందుల కంగీకారము జూపిరి. సంతసమే. అంతటితో యీసమాచారమును వీడక వారికి ప్రాతినిధ్యము తప్పక గలుగునటుల జూడవలసినది అధ్యక్షునివిధియని



పొచ్చరించుచున్నాము. గాజీయ స్వాతంత్ర్యమానకై స్త్రీలు కృషి నలుపుచు నేయున్నారు. నైహూగారసనలు వారు వారి విషయములకై ప్రత్యేకముగ కృషిసలుపుచు ముఖ్యమైనవిషయమును మరుచుటలేదు. మరువజాలరు. కాని వారికి తగిన ప్రాతినిధ్యములేదని యెఱిగిరేని దానికొరకై వారు ప్రత్యేకముగ కృషి చేయకతప్పదు.

\* \* \*

హిందూస్త్రీ వారసత్వపుహక్కు

బిల్లు సవరణ

హిందూసంఘమునందలి స్త్రీల కింతవఱకు తృప్తికరముగలేని వారసత్వమును గలిగించుటకై దేశముఖుగారొక బిల్లును శాసనసభయందు ప్రవేశపెట్టిరి. ప్రభుత్వమువారింతవఱకు వానియెడ తమ యభిప్రాయమును వెల్లడింపలేదు. కాని వారసత్వము భార్యలకు వితంతువులకు మాత్రము వర్తించునీతి బిల్లును సవరించుచో ప్రభుత్వమువారు దీని నొక సెలెక్టు కమిటీ కొప్పగింతురని దెలిసి యారీతిగనే సవరించుటకు బూనుకొన్నారు. ఇది సమంజసముగనున్నదని యొప్పుకొనజాలము. వారసత్వపుహక్కు గావలయునన్న, భార్యగనో, లేక వితంతువుగనో యుండక తీరదన్నమాట. అట్లు గానివారికి వారసత్వమన్నది యుండగూడదు గాబోలు. ఈవిధానము వివాహమునెడ కన్యకుండు స్వాతంత్ర్యమును సమూలముగ దీసివైచు

చున్నది. ఇదివఱకీ వివాహవిషయములందు కన్యకేమాత్రము స్వాతంత్ర్యములేనిది దెలిసి యేయున్నది. దీనికితోడు వివాహమాడిన గ్రాని వారసత్వహక్కుండదన్న ఆమె తప్పని సరిగా తన యిష్టమున్నను లేకున్నను యితరుల యిష్టప్రకారము నడచుకొనవలసి యుండును. ఇట్టి సవరణలతో బిల్లు ప్రతిపాదించబడకుండ భారతీయ సోదరీమణులందరు ఆందోళన జరిపెదరుగాక! ఇతర బిల్లులవలె నిరుపయోగములై శాసనమైననాటినుండియే దానియందలి లోపముల కిరదులు గురిగాకుండునట్లు సోదరీమణులు శ్రద్ధవహించురు గాక.

\* \* \*

ప్రాథమికపాఠశాలలు - ఉపాధ్యాయులు

మదరాసు ప్రభుత్వము వారిటీవల బాలికా పాఠశాలలందు స్త్రీలనే నియమించుట కనుకూలమగు నుత్తరువుగావించి యున్నారు. బాలికాపాఠశాలలందు ప్రకృతముపాధ్యాయులుగానున్న పురుషులను బాలుర పాఠశాలలకు కాళీయైనపుడెల్ల బంపి ఆస్థానమునందు స్త్రీలను నియమింపవలయుననియు, ఈవిధముగ బాలికాపాఠశాలలందు స్త్రీలు నిండువఱకు నూతనముగ పురుషుల నియమింపగూడదనియు, బాలుర పాఠశాలలందుగూడ ఒకటి రెండవతరగతులకు స్త్రీలనే సాధ్యమైనంతవఱకు నియమింపవలయుననియు, పురుషులచే నడుపబడు ప్రయివేటు స్కూళ్లకంటె స్త్రీలచే



## గృహ లక్ష్మి

నమవలదువాని కెక్కువ గ్రాంటు నివ్వ వలయుననియు, నీయుత్తరవులను స్థానిక ప్రభుత్వమువారు ఆచరణలో పెట్టవలయు ననియు ప్రభుత్వమువారు ప్రకటించి యున్నారు.

విద్యాశీక్షణబోంది ఉపాధ్యాయవృద్ధికి సిద్ధముగానున్న స్త్రీలు పెక్కుమందియుండి యు బాలికాపాఠశాలలందు పురుషులనే కొన్ని మండలములందు నియమించుచుండుట బరుగుచున్నది. ఇక నైన యీ వాడుక అంత రించునని సంతసించెదము. బాలురు పాఠ శాలలందలి ఒకటిరెండు తరగతులకుగూడ ఉపాధ్యాయులనే నియమింప ప్రభుత్వము వారు చేసినసూచన మెచ్చదగినది. కాని అటువంటి బాలురను బాలికాపాఠశాలలందే జదువననుమతి ఇచ్చు టింకను బాగుండును. ప్రాథమికవిద్య బాలబాలికలకు గరవుట యందు సహజముగ నోర్పువారి మనోగత విషయముల నెఱుంగుటయందలి నిపుణత స్త్రీలకే గలదు. ఈవిధానము విద్యా వ్యాప్తి కెక్కుడుగ నుపకరింపగలదు.

\* \*

\*

దదివితే సంసార మక్కరలేదా?

నేటివిద్యావిధానము పురుషులు తమ జీవ యాత్ర సాగించుటకే ఇసుమంతైన సాయ ముజేయదు. ఇక స్త్రీలకు గావలసినప్రత్యేక విద్యావిధానమునుగూర్చి చెప్పవలసిన పనియే లేదు. కాని యీ విద్యావిధానము వలననే మోక్షముగలదని యనుకొను

సోదరీమణులు విద్యతోగూడ నూతనభావ ములు నేర్చుకొందురు. ఆభావములు విద్య కంటె యనర్థదాయకములు. విద్యావతి యైనస్త్రీ వివాహమాడరాదు. ఒకనేర వివాహమాడిన గృహకృత్యములు శిశు పోషణాదికార్యములు జేయకూడదు. ఇటు వంటి యభిప్రాయములతో విద్యావతి యగు సోదరీ తన భావిజీవితములో నెక్కు డుగ కష్టపడును. ఈవిషయమై సిమ్లా యందు ఇర్విక్ ప్రభ్యిపాఠశాల బాలికలకు బహుమతులుపంచుచు లిల్లితుగో సతీమణి జేసినయువదేశములెల్లరు గమనింపదగినవి.

‘మీరు చక్కనివిద్య నేర్చుకొనుచున్నా ముగదాయని ఇంటి పనిపాటలుజేయుట పరువులేక్కువయని దలంచుట పాడిగాదు. విద్య యెక్కువగ నేర్చుకొలది బాలిక లే యింటిపనినైన జేయుట తమగొప్పకు లోప మని భావించుచున్నందులకు తలదండ్రులు విసుగుకొనుచుండిరని వింటిని. ఈయభిప్రాయము యుక్తమని దలంపను. ఇంట పని పాటలు జేసి శుభముగా, అందముగా, ఇంపుగా గృహము నుంచుకొనుటకంటె కావలసినదేమి? రుచికరములగు వంటలు జేయ శక్తిగలిగియుండు తెంతటి గొప్పవిషయము?’

పాశ్చాత్య విద్యావిధానమువలన విప రీతభావములకు లోనగువారందరు, ఆవిద్య పూర్తిగా నభ్యసించిన పాశ్చాత్య నారీమణులకే అట్టి యభిప్రాయము తెంత



మాత్రము లేవని యెఱుగుట కాశ్చర్యపడుదురు గాబోలు. ఏ విద్యావిధానమైనను చదివెడివారి విజ్ఞాన మెక్కువ జేయుటకే యుద్దేశింపబడినదిగాని జీవితమునందు స్త్రీ పురుషుల సహజస్వభావము మార్చుటకు గాదు. కావున పాశ్చాత్యులందరు విద్యా విధానము విజ్ఞానమునకని చదివి తదుపరి తమతమ సహజోద్యోగముల నిర్వహించుకొనుచున్నారు. వారి విద్యావిధానము అనుసరించు మనము, విద్యతోబాటు వారికిలేని వింతయలవాటులకు యభిప్రాయములకు చోటిచ్చుటెందులకు? సావకాశముగ నాలోచించి నేటివిద్యార్థిగణము దీనిని గమనించునుగాక!

\* \*

\*

బాలికల ఉన్నతపాఠశాల—హైదరాబాదు

హైదరాబాదు (డెక్కన్) నందలి బాలికల ఉన్నత పాఠశాలాభివృద్ధిని గురించి యిది వఱకే రెండుమూడుమారులు గృహలక్ష్మి పాఠకలోకమునకు వెల్లడిచేసినది. ఈ సంవత్సర వార్షికసంచికయందు చూచిన కళాశాలతరగతులు కుట్టుపనికి, సంగీతమునకు సెలవులలోకూడ తరగతులేర్పాటుచేయుటాది ప్రత్యేకోద్యమములున్నట్లు దెలియగలదు. సర్వవిధముల ఈపాఠశాల అభివృద్ధి జెందుగాకయని కోరెదము.

\* \*

\*


మదిరాసు కార్పొరేషన్ ఎన్నికలు

నూతన పురపాలకశాసనము ననుసరించి అక్టోబరు 26 వ తేది మదరాసునగరమున పురపాలక ఎన్నికలు జరిగెను. ఎన్నుకొను నలువదిస్థానములకు 103 మంది పోటీచేసిరి. 37 స్థానములకు కాంగ్రెసువారు అభ్యర్థుల నిలువజెట్టిరి. వారిలో మువ్వరు స్త్రీలు. ఈస్థానములలో 27 కాంగ్రెసు జయించెను. మిగిలినవాటిలో 7 జస్టిసువారును, 6 ఇండి పెండెంటువారును గెలిచిరి. ఇవ్వీధమున కాంగ్రెసున కఖండవిజయము చేకూర్చి మదరాసుపౌరులు తమ విధాయకమును నెరవేర్చి కాంగ్రెసు ఔన్నత్యమును పలుకుబడిని చాటిరి.

కాంగ్రెసువారు నిల్వినమువ్వరు స్త్రీ అభ్యర్థులును తమ ప్రత్యర్థులనోడించి జయమందిరి. అందులో ముఖ్యముగా చాలకాలమునుండియు పురపాలకసభ్యులై జస్టిసు పార్టీ నాయకులైన సుందరరావు నాయుడు గారినికూడ నోడించి శ్రీమతి రుక్మిణి లక్ష్మి పతిగారు జయించుట ప్రశంసార్హము. ఈ ఎన్నికలందు జయమందిన అభ్యర్థులనందరిని—ముఖ్యముగ స్త్రీ అభ్యర్థులను—వీరి విజయమునకు దోడ్పడిన పురమండలి ఓటరులను మిగుల అభినందించుచున్నాము.



జ  
ం  
డు



**ZANDU  
BALAMRIT**  
A Specific Remedy  
for  
Lean and unhealthy  
Children

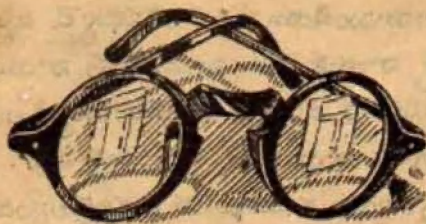
Madras Presidency Agents:-  
**DAMODER & Co.**  
78. CHINA BAZAAR ROAD. G.T. MADRAS.

బా  
లా  
మూ  
తం

బలహీనమైన బిడ్డలకు పుష్టియున్ను, బలమున్ను ఆరోగ్యము నిచ్చును.  
అన్నిచోట్ల జండు ఫార్మశీ ఏజంట్లువద్ద దొరకును. ధర బుడ్డి ఆ 10.

ను లో చ న ము లు

మ ట్టి త న ము న కు ను  
సాం ద ర్య ము న కు ను  
ను ప్ర సీ ధ మైన చోటు



26 సంవత్సరములుగా పేర్కొని  
మహారాజులు, న్యాయాధిపతులు,  
డాక్టర్లు, జమీందార్లు వీరచే కొని  
యాడబడిన సమృక్మైన స్థలము.

**RADHA BROS.,**  
OPHTHALMIC OPTICIANS,  
174, BROADWAY, MADRAS.

అన్ని నొప్పులకు  
దీప్య  
ఔషధము

**ఇండి  
బామ్**



**KARNIK BROS.**  
BOMBAY, 4.



పెట్టెంబరు 21:—హిందూస్త్రీల వారసత్వపు హక్కులకు సంబంధించిన చట్టమును ఆమోదించుచు స్త్రీ స్వాతంత్ర్య అంకితాభియంత్రము ధ్యేయరాలగు కార్పటు అప్పీ మున్నగువారు లండనులో ప్రకటించిరి.

22:—ఆట్టోబరు 2 వ తేదీని గాంధీమహాత్ముని వర్ధంతి మహోత్సవము దేశమంతటను జరుప వలెనని వల్లభాయి, రాజేంద్రప్రసాదు మున్నగు వారొక విజ్ఞప్తిని ప్రకటించిరి.

లాహోరులో మహాత్ముదీయ ఘోషాస్త్రీలు సబుజ్జి నిస్సారుగారి భార్యకు వోటు నీయవలెనని చేసినసభలో ఇరుపక్షములవారును కొట్టుకొనిరి.

28:—దక్షిణ హిందూదేశపు ప్రథమమహిళాసభ అంబాసముద్రములో శ్రీ మినాక్షిఆమ్మతో గారి అధ్యక్షతను జరిగెను.

29:—ఫేజ్పూరు స్త్రీ వాలంటీర్ల ఆర్గనైజరు మిస్. ప్రేమకాంతికోగారు 50 మంది స్త్రీ వాలంటీర్లను పూనా క్యాంపు బ్రయినింగుకు తీసుకొందుమని ప్రకటించిరి.

30:—కొచ్చిన్ విలియంసాడాకరు అందుసన్నువారి ప్యాక్షరీలో 185 కట్టుపనిచేయు స్త్రీలు తీతములు తగ్గించినందులకు పని మానివేసిరి.

ఆట్టోబరు 1:—డాక్టరు అనివిపెంటుగారి వర్ధంతిసందర్భమున భారత యువజనసంఘమువారి యాజమాన్యమున గోఖలే హాలులో బహిరంగసభ జరిగెను.

ఎన్. వి. రామన్ గారిసతి అధ్యక్షతక్రింద మదరాసులో హిందీప్రచారక స్త్రీలసభ సేవాసదనములో జరిగెను.

3:—మహాత్మాగాంధీగారి 68 వ జన్మదినోత్సవ సందర్భమున సాయంకాలము 5 గంటలకు మైలాపూరు స్త్రీలక్లబ్బులో బహిరంగసభ జరిగెను.

చికాగోలో మొన్నటిసాయంకాలము శ్రీమతి బానకీఆమ్మగారి అధ్యక్షతను సమాజ మందిరములో మహిళాసభ జరిగెను.

రాజారామ మోహనరావు 103 వ వర్ధంతి సందర్భమున అన్నాపిల్లవీధిలో బ్రహ్మ మందిరమున శ్రీమతి డి. జె. మెకెంజియెగారి ఆధిపత్యమున బహిరంగసభ జరిగెను.

రానున్న శాసనసభ ఎన్నికలలో స్త్రీల ప్రత్యేకస్థానములకు ఎట్టి స్త్రీలను అభ్యర్థింపకుగా ఎన్నుకొనవలెనను విషయమున శ్రీమతి కజేమ్మ సతిగారు ఏలూరులో ఉపన్యసించిరి.

నిన్న సాయంకాలము నూజివీడులో హిందినిగురించి శ్రీ పుయ్యార రాణిగారి అధ్యక్షత క్రింద స్త్రీల సభ జరిగెను.

5:—బొంబాయి కార్పొరేషను హాలులో చాచాబాయినారోజీగారి కిలావిగ్రహమును బహిరంగ పరచిరి.

దేశముఖుగారి బిల్లును ఆమోదించుచు పూనాలో శ్రీమతి మణిసీబాయి సుకంఠకరుగారి అధ్యక్షతను మహారాష్ట్ర స్త్రీలసభ జరిగెను.



## గృహ లక్ష్మీ

ప్రఖ్యాత వైమానికురాలగు జేన్ బాటనుగారు ఇంగ్లాండునుండి మ్యాజీలాండు 14,000 మైళ్లు ప్రయాణమొనర్చి సంకల్పించుకొని ఉదయము లండనులో బయలుదేరెను.

ఆసంధ్యలో దేశముఖుగారు విల్లును భార్యలకును విశంకువులకు మాత్రము చెందునట్లు సంస్కరింప ఆంకికరించెను. పండిత జవహరులాలు సైహూగారు మదరాసుకు వచ్చిరి.

6:—కాంగ్రెసుభవనమున జరిగిన శ్రీలసభలలో జవహరులాలు సైహూగా రుపవ్యపించిరి.

9:—పండిత జవహరులాలుగారు గోఖలేహాలులో భారత పౌరస్వాతంత్ర్య రక్షణ సంఘకాకుట ప్రారంభోత్సవము జరిపిరి.

మైసూరు మహిళా సమాజభవనములో శారదాఅమ్మను ఆమోదించుచు మైసూరు మహారాణి గారి కాలేజీ ప్రిన్సిపాలు మిస్సయ్య హెచ్చి. ఎస్. హెన్రీవాసుగాు అధ్యక్షతక్రింద మహిళాసభ జరిగెను.

10:—కణువు వస్త్రపరిహారార్థమునకై బొంబాయిలో చందాలను వసూలుచేయుటకు 300 మంది మహిళావాలంటీర్లు నగరమున ఇంటింటికివెళ్లి వసూలుచేసిరి.

11:—మిస్ జేన్ బేటనుగారు 14000 మైళ్లు విమానములో ప్రయాణమొనర్చి డార్విన్ పోర్టుకు వచ్చిరి.

12:—శ్రీ రెల్లపుడును ఇండ్లలో యుండవలదనియు, కాంగ్రెసు అధ్యక్షుర్రాండ్రకు సహాయము చేయవలెననియు రవీంద్రనాథ టాకురుగారు కలకత్తాలో వంగరాష్ట్ర కాక్రితురాండ్ర సభలో చెప్పిరి.

కోలారు మహిళా సేవాసమాజపు సంవత్సరవార్షికోత్సవము మి సెన్. అప్పాజీ గౌడగారి అధ్యక్షతక్రింద జరిగెను.

14:—బాలికా పాఠశాలలందు పురుషులస్థానే శ్రీలను నియమింపవలెనని ప్రభుత్వమువారు ఉత్తరవు జారీచేసిరి.

బనేరియా మంత్రపర్గమువారు క్లాయ్స్టరు విద్యాలయములో పనిచేయుచున్న 1676 కోమన్ కాథలిక్ శ్రీలను తొలగించి నాజీశ్రీలను నియమించెదమని ప్రకటించిరి.

15:—బొంబాయిలో మంటప నిర్మాణవిషయమున హిందూమహమ్మదీయ కోట్లాటలు ప్రబలి 14 గురు మరణించిరి. అనేకమంది గాయపడిరి.

16:—బాపట్లలో శ్రీల రిక్రెయేషన్ క్లబ్బు తెరువబడెను.

17,18:—మూర్సుగోదావరిజిల్లా మహిళాసభ టిక్మోలులో జరిగెను.

19:—బొంబాయిలో మారుతీదేవాలయ మంటపనిర్మాణము తిరిగి జరిగెను. ఇంతవరకు కోట్లాట లలో 26 గురు హిందువులును, 26 గురు మహమ్మదీయులును మరణించిరి.

20:—బొంబాయి మరకలహములు అంతరించి కాంతము వెలకొనినది.